

ARMAS Y TIRO

Año XI — N° 57

Ejemplar \$ 5.— (mSn. 500.—)

Formosa
Coto Natural de Caza





Matesanz Asociados

la buena caza
comienza con un
buen cartucho

cartuchos
**FEDERAL
SPREAFICO**

- SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE 16 PARA CAZA MAYOR



SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"
FABRICA: HIPOLITO YRIGOYEN S/Nº
FLORENCIO VARELA - BS. AS. - Tel. 205-0132
ADMINISTRACION: MONASTERIO 359
- CAPITAL - Tel. 91-1306 y 5059

BERSA

EXPORTA



Esta es una de las armas
fabricadas por BERSA
que se exportan
a diversos paises.
La calidad y precisión
de BERSA hacen que las naciones
más exigentes del mundo en la especialidad
se hayan interesado en adquirir las armas que
fabricamos íntegramente en la Argentina.

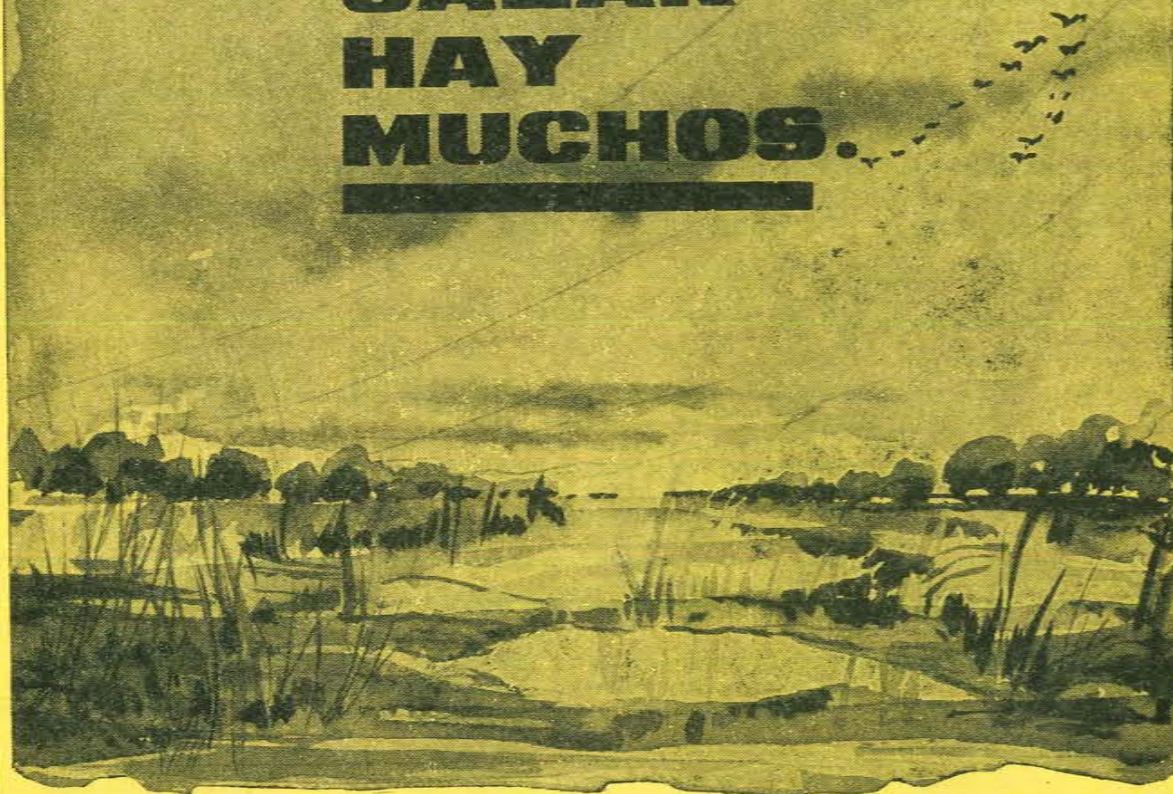
PISTOLAS • RIFLES • CARABINAS • ESCOPETAS

BERSA

UNA INDUSTRIA ARGENTINA CON PRESTIGIO MUNDIAL

Archivos de Revistas Argentinas | Ahira.com.ar

**LUGAR
PARA
CAZAR
HAY
MUCHOS.**



...pero armerías donde Ud. puede encontrar las mejores armas, el mayor surtido, los precios más bajos y la atención más cordial, son pocas. La **ARMERIA ITALIANA** es única por tener todo esto y mucho más.

ARMERIA ITALIANA

LIMA 1649 - BUENOS AIRES (Plaza Constitución) - Tel. 23-4598

* BAGUAL 6



BAGUAL 8
(TAMAÑO
NATURAL)

**PARA
LA MEJOR
DEFENSA**

**REVOLVER
BAGUAL
6 y 8**

Elaborados con las más modernas técnicas de la industria armera ofrecen al mejor precio la mejor arma. Por eso, los revólveres "Bagual" **SE VENDEN MAS.**

*BAGUAL-6: de bolsillo, con seguro mecánico, 6 tiros cal. 22 corto, cachas anatómicas.
**BAGUAL-8: con tambor voleable, 8 tiros cal. 22 largo.

PASPER



S. A. C. I. A. C. FABRICA DE ARMAS

Adm. y Ventas: Lima 1649
Cap. Fed. Tel. 23-4598

Fábrica: Agüero 190
Avellaneda - F. C. Roca

Correo
Argentino
Central
(B)
EPANQUEO PAGADO
Concesión N° 871
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 7327



SAN LUIS lo espera

con su sol radiante,
el mágico colorido
de sus paisajes serranos,
la emoción de la pesca
deportiva en sus embalses
y la aventura de caza mayor
en su territorio agreste.

MUNICIPALIDAD DE
LA CIUDAD DE SAN LUIS



USTED NO PODRA ERRAR TIENE LA DIRECCION EXACTA



.22 ESPECIALES:
Siluetas Olímpicas
(Corto).
Pistola Libre
(Largo Rifle).
Arma Corta
(Largo Rifle).
Poligono
(Largo Rifle).

CALIBRE .22:
Corto.
Largo Rifle.
Alta Velocidad
(Punta Sólida,
Largo Rifle).
Alta Velocidad
(Punta Hueca,
Largo Rifle).



ORBEA le asegura
100 controles por cartucho.
Para que usted no erre jamás.
Precisión. Comportamiento.
Energía. Velocidad.
Usted tiene
el cartucho exacto.
Aprovéchelo.

.22 ORBEA INOX®
siempre más cartucho!



la vida al aire libre
comienza en

SAFARI

de EDGAR HARGUINDEGUY

en CAZA MAYOR y MENOR, NAUTICA, PESCA
y CAMPING, artículos de primera calidad

El más EXTRAORDINARIO surtido en ARMAS
DEPORTIVAS y artículos para PESCA y CAMPING



La serie completa de productos **BERSA**. Pistolas **BERSA** calibre .22 L.R. y los nuevos rifles automáticos **BERSA R 550** y carabinas **BERSA R 430**. Una **NOVEDAD** en la línea de **ALTO IMPACTO**.



DUVE[®] sport



ALTA CALIDAD
EN CAMPING

Buen Servicio



ARCOS PARA CAZA
y TIRO AL BLANCO
FLECHAS
NOCKS
CUERDAS
PUNTAS
GUANTES
PROTECTORES



INTERESANTE SURTIDO EN CARPAS
Y EQUIPOS PARA CAMPING • AR-
TICULOS PARA PESCA Y NAUTICA
• TALLER DE REPARACIONES,
AFILACION Y CERRAJERIA.

de 12 H.P. especial para pesca y caza

TRAILER SAFARI

PARA CAMPING Y EXCURSIONES

SAFARI

un mundo de Aventura...



CORRIENTES 1927 T. E. 34870 MAR DEL PLATA

CENTAURO·DIANA·TANQUE·OLIMPIA

Las marcas de mayor prestigio
para CAZA, TIRO
y DEFENSA



Escopetas
CENTAURO

MODELO 30: De un tiro,
desarmable, expulsor auto-
mático. Cimaza a botón,
cañón de 75 cm. Calibres
12 y 14 mm., 28, 24, 20,
16 y 12 gde.
Para caza de patos, cañón
de 85 cm., en calibres 16
y 12 gde., únicamente.

MODELO 32: De un tiro,
plegable. Cañón de 75 cm.
Calibres 12 y 14 mm., 28
y 24.

MODELO 68: De un tiro,
plegable. Cañón octogonal
de 75 cm. En calibres
12 y 14 mm., 28, 24, 20 y
16.

MODELO 80: De 2 cañones,
plegable a botón, cierre a
palanca, cañones de 68 cm.
Gatillo a la vista. En cali-
bres 12 y 14 mm., 28 y 16.



Carabinas
CENTAURO

MODELO 72: Automática
con cargador de 10 tiros.
.22 L.R., cañón estriado a
precisión de 50 cm. Alza
graduable, seguro y plata-
forma para mira telescó-
pica.

MODELO 26: Sistema Máu-
ser, a cerrojo, con extrac-
tor. Calibres 12 y 14 mm.

MODELO 62: De un tiro
calibre .22, a cerrojo. Con
indicador de carga y se-
guro. Alza a corredera gra-
duable y plataforma para
mira telescópica optativa.
Longitud del arma 95 cm.



Carabina
SUPER
DIANA

MODELO 60: De repetición
a cerrojo con cargador de
10 tiros. Cañón calibrado
y estriado a precisión. Alza
a corredera graduable,
seguro y plataforma para
mira telescópica. Largo to-
tal 95 cm. Calibre .22 L.R.



FABRICANTES

LEANDRO REDAELLI

S.A.I.C.I.F.

SALTA 1071 BUENOS AIRES

Rifle
OLIMPIA

MODELO 70: A aire com-
primido, calibre 4,5 mm.,
alza graduable, cañón es-
triado a precisión, 1,10 m.
de largo.

CENTAURO

MODELO 65: De un tiro
tipo FRANCOTTE, plegable
a botón, cierre a palanca,
gatillo a la vista. En cali-
bres 12 y 14 mm. y 28.
Cañón octogonal de 75 cm.



Revólveres
TANQUE

MODELO 130: De 6 tiros,
tambor volcable, en cali-
bres .22 y .33 S.W. Doble
acción, muelle graduable y
seguro patentado, pavona-
do, cachas negras segrina-
das. En 50, 80 y 108 mm.

MODELO 110: Idem, idem.
Especial para bolsillo.



DISFRUTE CON...

**LA PRACTICA DE
SU DEPORTE FAVORITO
...Y PASEOS AL AIRE LIBRE**



**PROVEEDURIA
DEPORTIVA®**

en Capital Lima 363 — 371 — 377
en Capital Olazábal 2450 (Belgrano)
en Lanús Este O' Higgins 1960/64
en Lomas de Zamora Boedo 102 esq. C. Pellegrini
en Morón Rivadavia 18256
en Quilmes Alem 27
en Rosario (Sta. Fe) San Martín 925
en La Plata Calle 47 entre 7 y 8

ESTACIONAMIENTO GRATIS



**CAMPING
NAUTICA
PESCA
PERMISOS DE
CAZA Y PESCA
CASAS RODANTES
ROPA SPORT
GOLF
CAZA SUBMARINA
FUTBOL
RUGBY
TENIS
BASQUET
DEPORTES
ARMERIA
TIRO
TALLER DE ARMAS
TUNEL DE TIRO
BICICLETAS
CREDITOS**

**ARMAS
Y TIRO**

AÑO XI - Nº 57
FEBRERO - MARZO 1974

Sumario

	Pág.
Editorial - El 41º Campeonato Mundial de Tiro	11
Algunos apuntes sobre los "calibres" de las armas de fuego de uso deportivo	13
La escopeta de repetición Ithaca modelo 37	21
Recetario de caza y pesca	24
Cartuchos 11 mm para fusil de pólvora negra	35
Pistolas y revólveres Astra	31
Las armas en la evolución del hombre primitivo	33
San Luis turístico	36
Formosa coto natural de caza	41
Naturaleza y mecanismo de las heridas de bala	49
Animales de Africa para Formosa	60
Pavonado alcalino	62
La ignición eléctrica	65
Torneo de caza con arco en San Luis	69
La cocina del cazador	75
Tiro deportivo	77
Arquería	84

NUESTRA PORTADA:

Pistola semiautomática Glisenti Modelo 1910, diseñada y producida en Italia. Fue reglamentaria del Ejército Italiano durante la Primera Guerra Mundial y utilizada conjuntamente con la Beretta Modelo 1934, en la Segunda Guerra Mundial. Su calibre es 9 mm. Parabellum.

La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que, además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.

Dirección y Administración: Larrea 1488, 8º piso "A" - T. E. 80-5914 • Director: Tte. Cnel. (R.E.) Ernesto Castañeda Aráoz • Directora de Publicidad: María del Carmen Cornejo y de Orbe • Colaboradores libros: Raquel Iliwisky Pérez Pereda (Relaciones Públicas) y Carlos Blandi (Corresponsal viajero). • Colaboradores especiales y asesores en armas, municiones y tiro deportivo: Ingeniero Pablo C. Cagnasso y Santiago P. Tavella Madariaga. Colaboradores: Dr. Miguel Alejandro Copello, Jorge R. Ecke, Dr. Reinaldo Gerlero, Dr. Gonzalo Fernández, Juan Gorski, Pantaleón Kotelchuk, Ing. Cirilo Nassiff, José Luis Rubio, Prof. Felipe Secilio, Capitán Carlos Settel, Stefan Steinmann, Rodolfo C. Trillo y Jorge Vermeersch • Coordinación gráfica y diagramación: Jorge Alberto Costa • Distribución Capital Federal: Mateo Cancellaro, T. E. 791-0577, Capital Interior y exterior: Distribuidora Cóndor, Independencia 2744, T. E. 97-5190, Capital Federal • Ejemplar \$ 5.- (m\$N. 500.-), Número atrasado \$ 6.- (m\$N. 600.-) Suscripción por 6 números \$ 30.-; 12 números \$ 60.-. Con envío certificado: 6 números \$ 33.-; 12 números \$ 66.- • Otros países: Suscripción por 6 números u\$s 5.-; 12 números u\$s 10.- o su equivalente en moneda argentina • Registro Propiedad Intelectual Nº 1.105.999.

de Bahía Blanca
para todo
el País

Huemul

Gino Ficcadenti



ARMERIA

CARTUCHERIA



PESCA



CAMPING

CUCHILLERIA



**IMPORTACION
VENTA POR MAYOR**

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
en la República Argentina
ARMAS
MIRAS TELESCOPICAS
Y CARPAS**



**REPARACIONES DE ARMAS
PAVONADO - CULATAS**



**DISTRIBUIDOR REPRESENTANTE
ZONA SUR Y TODA LA
REPUBLICA ARGENTINA**

Huemul

**Avda. Colón 1440
T. E. 33193 - 33739
BAHIA BLANCA**

Ahora en caza, tiro deportivo... y también en camping

"Los mejores sean unidos!"



Armas **LIEBRE** para el mejor tirador

Carabina cal. 22 LR.
Rifle automático cal. 22 LR.
Con cargadores de 10 y 20 tiros
Mira "LIEBRE" de 4 y 6 aumentos



Carpas **DIANA** seguridad y confort

Carpa "DIANA" para 6 personas,
largo 2,50; ancho 2,40; alto 1,95;
color naranja, doble techo azul,
ábside trasero, con dos ventanas
y cunbreras.
Otros modelos para 5, 4 y 3 personas



IMPORTADOR

DISTRIBUIDOR

S.A. ANGEL BARALDO C.I.A.

Rivadavia 8860 Bs. As. ● Entre Ríos 966 Rosario

El 41º Campeonato

Mundial de Tiro

• Esta modalidad de competición deportiva nació en el año 1897, realizándose en Lion (Francia), interviniendo 5 países. En esa oportunidad se estableció que se repetirían cada dos años y su organización corría por cuenta de alguno de los países intervinientes, designado por turno.

Pero cuando en 1907 se funda la UNION INTERNACIONAL DE TIRO, es esta entidad la que los organiza.

Hasta 1954, el Campeonato Mundial de Tiro, se realizó cada dos años, pero desde esa fecha, se resolvió llevarlo a cabo cada cuatro años, alternándolo con los Juegos Olímpicos.

Este año de 1974, el Campeonato Mundial de Tiro, cuyo número de orden es el 41º, se realizará en las ciudades de Thun y Berna (Suiza), en el mes de setiembre.

Como es natural, nuestro país ha de participar en esta importante competición y, es de esperar, con una destacada actuación.

Como cabe imaginar, la actividad de tiro de esta primer mitad del año, ha de ser sumamente interesante, sobre todo, entre aquellos tiradores que se sientan con méritos suficientes para ser seleccionados para integrar el Equipo Argentino que ha de intervenir en el Campeonato Mundial.

Claro está que este esfuerzo, debe ser respaldado por las organizaciones idóneas en la materia tiro. Porque hay que recordar que un entrenamiento intensivo en este deporte, requiere tener en cuenta varios factores, que no siempre estarán al alcance de cada uno de los tiradores.

Aun teniendo en cuenta la excelencia del tirador y su experiencia, muchas veces podrá haber adquirido vicios, ya sea en su posición, en su respiración, en sus movimientos voluntarios y hasta en sus reflejos. Por estas ra-

zones, es indispensable que el tirador esté controlado por un experto que, mirando "desde afuera", pueda indicarle los errores cometidos, para que el tirador los corrija. Esto es válido para casi todos los deportes.

Otro factor muy importante, es que el tirador se familiarice con el arma y la munición con las que va a actuar. Claro está que el arma y la munición, no puede ser de menos calidad que las que emplean casi todos los participantes, de todos los países, en esta clase de competencias. Y aquí se presenta un gran problema, que es de tipo económico, porque son pocos los tiradores que puedan adquirir un arma de esas cualidades y, por otra parte, el gasto de la munición adecuada, resulta muy oneroso, sobre todo, si se tiene en cuenta que para realizar un buen entrenamiento, en este renglón no pueden hacerse economías.

Es pues, no solamente obra de los mismos tiradores el esfuerzo de llevar a cabo un entrenamiento intensivo que los capacite para una buena actuación, sino de las organizaciones idóneas en este deporte que, por ser tales, tienen la obligación de acudir a todos los recursos a su alcance, para que los tiradores logren la mejor aptitud posible.

Ya se sabe que en una competición, siempre hay algún ganador y cada uno de los participantes debe aspirar a obtener ese galardón, porque de lo contrario, sería como entrar a competir sintiéndose ya superado, lo que está en contra del espíritu deportivo. Pero debemos recordar las palabras del Barón de Coubertin que afirmaba que no es tan importante ser el ganador en una competencia, sino haber actuado bien. Claro está que para actuar bien, se necesita una excelente preparación, la cual es el resultado del entrenamiento y de los elementos a utilizar en la competencia •

Miniturismo en NAVARRO (Prov. de Buenos Aires)

El partido de Navarro, ubicado en una zona eminentemente ganadera del oeste de la provincia de Buenos Aires, a menos de 100 kilómetros de la Capital Federal, de fácil acceso por la ruta 200, posee una zona ideal para la práctica del "mini turismo", donde los amantes de esta actividad de fin de semana, encuentran un pintoresco lugar para acampar y matizar su breve temporada de descanso con el ejercicio de la pesca.

La histórica laguna de Navarro (en la foto), y las márgenes del río Salado, se ven colmadas de carpas multicolores y de ocasionales turistas, que con sus avíos de

pesca tratan de obtener los buenos ejemplares de pejerreyes que son clásicos en la zona.

Este cercano paraje de esparcimiento y recreación, cuenta con todo lo que pueden necesitar los acampantes, proveeduría, recreos y zonas de juego para los niños, etcétera.

La firma MARTIN G. DUHALDE rematará próxima-

mente excelentes quintas en las cercanías de la histórica laguna de Navarro, ideales para la construcción de casas o cabañas de fin de semana a pocos kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires. También es esta una real oportunidad para los Clubes de Pesca de la Provincia de Buenos Aires. Las consultas sobre este ofrecimiento pueden dirigirse a: Hipólito Yrigoyen 300, Navarro (Bs. As.)



MARTIN J. DUHALDE

Capital Federal
SOLER 4590
Tel.: 71-6106

Navarro (Bs. As.)
H. YRIGOYEN 300
Tel.: 281

Rematarán

Sobre la Histórica Laguna de Navarro

En el empalme de las Ruta Nacional 200
con la Provincial 41

14 QUINTAS 14

El día 14 de Abril de 1974

BASES DE VENTA: \$ 250.— y \$ 200.— en 60 Cuotas
mensuales sin intereses.

OPORTUNIDAD UNICA

algunos apuntes sobre los "calibres" de las armas de fuego de uso deportivo

Continuación Nº 55 y 56

ARMAS DE CAÑONES LISOS

En las armas de cañones lisos (escopetas de caza y las empleadas para el tiro al plátillo en los polígonos) se ha perpetrado hasta nuestros días, el sistema aplicado desde la aparición de las primeras armas de fuego portátiles por la infantería, para determinar o medir el calibre de ellas; en aquella primera época se optó, como ya hemos comentado anteriormente, por definir el calibre de un arma conforme al número de balas esféricas de la misma que pesaban una libra; en otras palabras para aclarar conceptos, el calibre 20 designaba a un arma cuyo cañón utilizaba balas esféricas de las cuales se necesitaban la cantidad de 20 para alcanzar el peso de una libra.

A pesar de existir esta norma de medición, las armas de caza fabricadas antes de la primera gran guerra mundial (1914-1918) variaban en su calibre según los países de fabricación por variación del valor de la "libra" así, las de origen francés con su libra de fines del siglo pasado (pois de marc de 489 gramos se diferenciaban substancialmente de las de fabricación inglesa cuya libra equivale a 543 gramos).

La designación universal adoptada en la actualidad para definir el calibre de una escopeta de caza, es el número de balas esféricas de plomo puro que pesan una libra inglesa (543 gramos) siendo ello el resultado de las convenciones de fabricantes celebradas en Stuttgart (año 1913) y Bruselas (años 1914 y 1924).

Tal vez sea obvio acotar que en las escopetas de caza no se utilizan balas esféricas para efectuar tiros deportivos y si es sólo un artificio de laboratorio para determinar el calibre de las mismas.

Esta norma empleada para definir los calibres de armas con cañones lisos, resultó apropiada o eficiente para ese fin mientras la construcción de los cañones se mantuvo dentro de la característica

de cilíndricos donde, esta designación de "calibre" correspondía a la verdadera medida relacionada con la bala esférica que podía disparar el arma pero, con la introducción de la constricción o engorgamiento en la boca de fuego (choke-bored) se tropezó con la dificultad que la bala que pasaba por la parte estrangulada del cañón, sin dañarlo, definía a un calibre menor que el correspondiente a ese cañón del arma.

Puede decirse que las medidas exactas de las ánimas de los cañones de las escopetas interesan al cazador y al tirador del polígono sólo en cuanto se refiere a la recámara del arma pues, si éstas admiten correctamente los cartuchos de medidas "standard" o de venta corriente en plaza, la exigencia fundamental está cumplida y el diámetro interno del cañón con todas sus demás particularidades son asuntos que atañen fundamentalmente al fabricante de las armas.

En los polígonos de tiro, las armas usuales son de calibre 12 (12/70) conforme con las normas dictadas por la Unión Internacional de Tiro para las competencias de los Juegos Olímpicos y de los Campeonatos Mundiales. En algunas asociaciones existen instalaciones apropiadas para ser utilizadas con armas del calibre 16 (características de los tensores de las máquinas lanzaplatillos) con fines de "tiro de escuela" y con fines promocionales entre los cazadores dado que este calibre 16 es el más usual para el tiro de caza menor en campo abierto.

Existen también variantes o excepciones en esta denominación de los calibres; en Estados Unidos de América, por ejemplo, se fabrican escopetas del calibre denominado 12/75 (cal. 12 largo de la vaina vacía 75 mm) cuyos cañones, en su parte cilíndrica, poseen una medida próxima a la correspondiente a un calibre 10 normal; estas armas son destinadas a la caza de patos y resultan eficientes hasta distancias de 60/70 metros.

CAREN S. R. L.

Adhiere a las bódas de oro
del Tiro Federal de
Presidencia Roque Sáenz Peña
1923 - 1973



VISITE

SAENZ PEÑA

CIUDAD TERMAL



MUNICIPALIDAD DE
Presidencia ROQUE SAENZ PEÑA
Prov. del CHACO

Comentemos también que existen otras excepciones en la escala comercial, así las denominadas calibre 28, 32 y 36 que sólo se usan en algunas formas del tiro de caza menor; la denominación inglesa: 32, se la suele llamar en nuestro país "14 mm.", por razones desconocidas pues, no corresponde esa nomenclatura a su verdadero diámetro del ánima el cual es aproximadamente de 13 milímetros; otro tanto ocurre con la denominación inglesa: 36 que en Estados Unidos se llama "410" y en nuestro país se le suele llamar 12 mm. siendo su verdadero diámetro aproximadamente de 10 milímetros.

Acotemos que en Estados Unidos las vainas del calibre 12 son normalmente 0,3 mm. más largas que las europeas y, las norteamericanas de calibre 16, exceden a las europeas en 0,15 milímetros.

En nuestro país los calibres de uso corriente son el 12, 16 y 20 con vainas de 65 mm. y de 70 mm. de largo y los calibres 24, 28, 32 (14 mm.) y 36 (12 mm.) con vainas de 50 mm. de largo.

Unos y otros calibres de las armas lisas se usan para la caza menor de distintas especies de animales (perdiz, martineta, pato, ganso rosado y blanco, paloma de monte, etc.); un calibre agrupa para una determinada distancia, en forma más apropiada que otro y asimismo, igualmente varían los alcances eficientes para no perder la pieza o bien para no destrozarla por mayor o menor distancia. En las provincias de Santa Fe y de Entre Ríos es dable observar a cazadores que, por las razones apuntadas, prefieren el calibre 24 al 16 para la caza del ganso rosado; evidentemente, el empleo del calibre 24 y para las distancias de tiro requeridas por esa especie de animales, el aficionado debe hallarse dotado de una idoneidad muy grande para la ejecución eficiente de los disparos. Acotemos también que, además de los calibres interviene asimismo como factor definitorio de la clase de cartucho, el número de la munición empleada que varía según la especie de animal que se pretende cazar por la distancia de tiro y por la velocidad de vuelo.

En los Campeonatos Mundiales, Juegos Olímpicos, Juegos Deportivos Panamericanos y demás campeonatos regionales que se realizan, se emplea el calibre 12/70 para las dos disciplinas del tiro al platillo (pedana internacional o "ball-trap" y "skeet").

LA MEDICION DEL CALIBRE DE UN ARMA

La operación de determinar el calibre de un arma, en los polígonos de tiro, puede obedecer a dos objetivos bien diferentes: a) ubicar o designar al ánima del cañón del arma dentro de la nomenclatura de los calibres de las armas; b) determinar el estado de uso del cañón, en particular su desgaste por el funcionamiento.

La operación de medición comprende esencialmente, la comparación de la medida efectuada con otra tomada como unidad de medida o de refe-

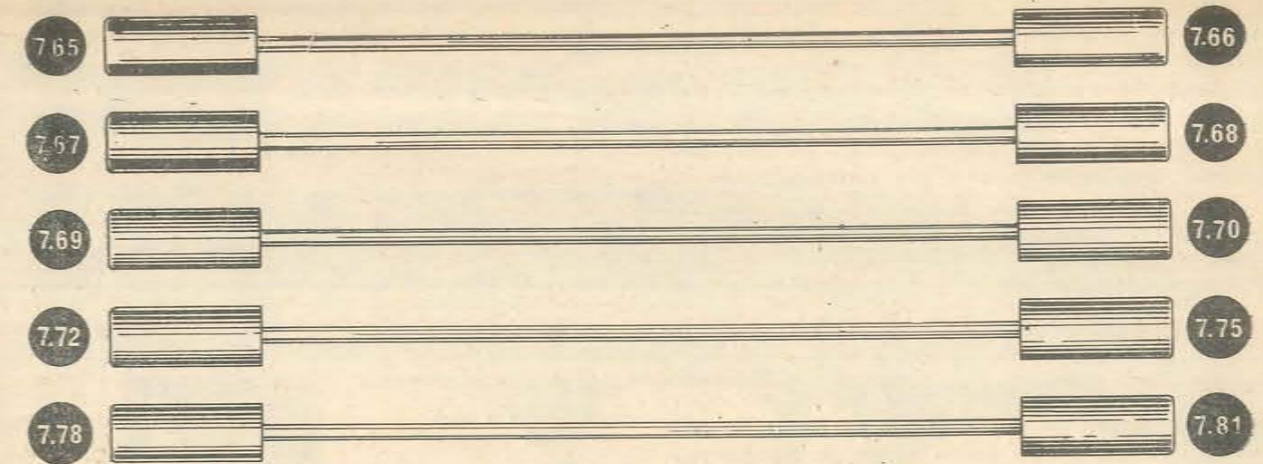


Figura 1.

rencia; esta comparación, como todas las mediciones efectuadas por el hombre no se puede realizar sin cometer error (la física-matemática demuestra que el verdadero valor de toda magnitud medida, difiere siempre del número que ha dado la medición); ese error (insignificante o importante) depende del instrumental usado y del procedimiento empleado para realizar la operación de medición.

En los polígonos de tiro, la medición del calibre de un arma se concreta prácticamente al fusil de infantería para determinar su uso o desgaste; en muy raras oportunidades se efectúan mediciones de esta naturaleza en otras armas usadas en los polígonos de tiro.

Para determinar el calibre de un fusil de infantería se emplean varillas con cilindros en sus extremos, diferenciándose unos de otros en centésimos de milímetros y esta constatación se suele circunscribir, por lo general, a la boca de fuego.

Antiguamente la ex-repartición militar Dirección General de Arsenales, distribuía a los polígonos de tiro, juegos de varias piezas para medir la boca de fuego de los fusiles y la salida de la recámara; esquemáticamente presentamos a 5 piezas para ese fin que pueden confeccionarse en la industria privada con bastante prolijidad. Para otras mediciones se emplean iguales cilindros pero cada uno en una sola varilla cuya longitud sobrepasa al largo del cañón. (Fig. 1).

Para la distancia de tiro 300 metros se suele mantener al fusil, para fines de competencia o torneos, hasta el calibre 7,68 inclusive; luego se lo destina para el tiro a 200 metros y finalmente para distancia de 150 metros para descartarlo cuando su calibre sobrepasa la medida 7,81. Además de estas mediciones se suele introducir desde la recámara un pequeño trozo de plomo con la ayuda de un baquetón al cual se le aplica golpes suaves para hacer avanzar al plomo aprisionado que al recorrer así al ánima hace conocer o acusa las variaciones del calibre en la longitud, particularmente en las regiones que corresponden a las abra-

zaderas que mantienen al cañón adjunto a la caja del arma. Similar procedimiento se emplea ocasionalmente también para el calibre 22; se desarma un cartucho y con su bala de plomo introducida por la recámara se recorre el ánima ayudándose con una baqueta a la cual se le aplica pequeños golpes suaves, constiéndose así el estado general del cañón y finalmente, midiéndolo "a posteriori".

Al plomo se lo suele reemplazar por estaño, cobre, cera endurecida, azufre, etc. Para emplear este último material previamente se coloca un alambre en concordancia con el eje del ánima del cañón, se tapona con algodón uno de los extremos, preferentemente la boca de fuego del cañón y se vierte en su interior el azufre licuado previamente, en un recipiente, por la acción del calor; cuando ha enfriado, se lo extrae por tracción giratoria, en el sentido del rayado, aplicada sobre el alambre (debe emplearse azufre puro, en polvo, tal como puede adquirirse en farmacias).

Para realizar exámenes más prolijos, no sólo del calibre sino asimismo, determinar otras características u otras especificaciones del ánima se emplean microfotografías que, ampliadas y desarrolladas sobre planos, facilitan la investigación. También se suelen obtener radiografías con tratamiento previo apropiado del ánima del cañón o el empleo de bala opaca a los rayos a emplearse como igualmente, la fotografía eléctrica tan utilizada en los estudios de los pormenores de la balística interior en laboratorios o bien, en investigaciones con fines periciales policiales cuyo comentario de sus pormenores escapa a la naturaleza simple del desarrollo de estos temas y no tienen aplicación práctica en los polígonos de tiro ni tampoco para el tiro de caza en sus diversas formas.

Es de acotar que, para la operación de hacer avanzar un trozo de material por el interior del cañón con la aplicación de pequeños golpes sobre un baquetón, es aconsejable ubicar al cañón del arma en posición vertical y emplear una baqueta o baquetón previamente graduado (muescas o mar-

cas con pintura) en su longitud de suerte que, al golpear con un pequeño martillo y realizando esta operación sin acción muscular del brazo sino, dejando caer libremente el martillo siempre desde una distancia igual del extremo del baquetón; la masa del martillo, por inercia, producirá acciones sucesivas iguales entre sí y por intermedio de la graduación de la varilla, se constata si el avance es siempre el mismo (ánima uniforme del cañón) o bien si por irregularidades avances se deduce alguna anomalía del ánima.

En la escopeta moderna, la medición del calibre se debe efectuar a unos 20-22 centímetros de la báscula y la medida, en esta región, no concuerda ni con la de su boca ni con la de su recámara; finalmente en estas armas, si se ha tenido la precaución de medir la boca de fuego cuando nueva, se puede ir constatando el estado de desgaste que va sufriendo durante el transcurso de su uso o funcionamiento.

Finalmente manifestemos que durante los últimos años se han incorporado a las competencias de los Campeonatos Mundiales, armas llamadas neumáticas (las de aire comprimido y las de anhídrido carbónico [CO₂]) el calibre reglamentario tanto en las llamadas largas (carabinas) como en las cortas (pistolas) son de calibre 4,5 mm.; comercialmente también existen en el mercado argentino de calibre 5,5 mm. destinadas a la caza de algunas especies de la caza menor.

Dadas las grandes dificultades existentes para obtener municiones a emplearse en revólveres y pistolas, debemos advertir que una similitud de calibre no significa, por ese solo hecho, que los tiros sean intercambiables. Así, por ejemplo, el tiro .32 largo Smith & Wesson no es intercambiable con el .32 Colt largo, pero sí con el Colt .32 de Policía de U.S.A. y, en armas fabricadas para el primero de los nombrados, además del Colt 32 de Policía puede usarse también el .32 S. & W. corto pero no el Colt .32 corto o el europeo 320.

En la Tabla I consignamos los tiros de revólveres intercambiables lo cual significa que ese intercambio es admisible por el arma y por la munición sin riesgos por ese uso y sin perjuicio para el arma

usada con fines recreativos pero, por lo general, en desmedro de la calidad o regularidad del tiro por lo cual no permite la práctica de este ejercicio en sus formas académicas de gran precisión.

TABLA I
Tiros de revólver intercambiables

CALIBRE	INTERCAMBIABLE CON	ADMITE TAMBIEN EL TIRO
.44 Especial	—	.44 Ruso
357 Smit & Wesson Magnum	—	.38 Especial
		.38 Colt largo
		.38 Colt corto
.38 Esp. S. & W.	.38 Colt Especial	380 europeo
		.38 Colt largo
		.38 Colt corto
.38 Colt largo	—	380 europeo
		.38 Colt corto
.38 Colt Policía	.38 S. & W. corto	—
.38 S. & W.	.38 Colt Policía	—
.32 Colt largo	—	.32 Colt corto
		320 europeo
.32 Colt Policía	.32 S. & W. largo	.32 S. & W. corto
.32 S. & W. largo	.32 Colt Policía	.32 S. & W. corto
.32 S. & W. corto	—	—

En el caso de tiros a emplearse en pistolas automáticas lo único que difiere a las fabricaciones entre varios países, son los nombres; los tiros son iguales entre sí e intercambiables y la regularidad depende sólo de la calidad o esmero y prolijidad de la elaboración y no de las condiciones balísticas del arma ni características balísticas de la munición. En la Tabla II damos los nombres de los diferentes tiros según los sistemas norteamericano, inglés y métrico.

TABLA II
Calibres de pistolas automáticas, según los sistemas norteamericano, inglés, y continental europeo

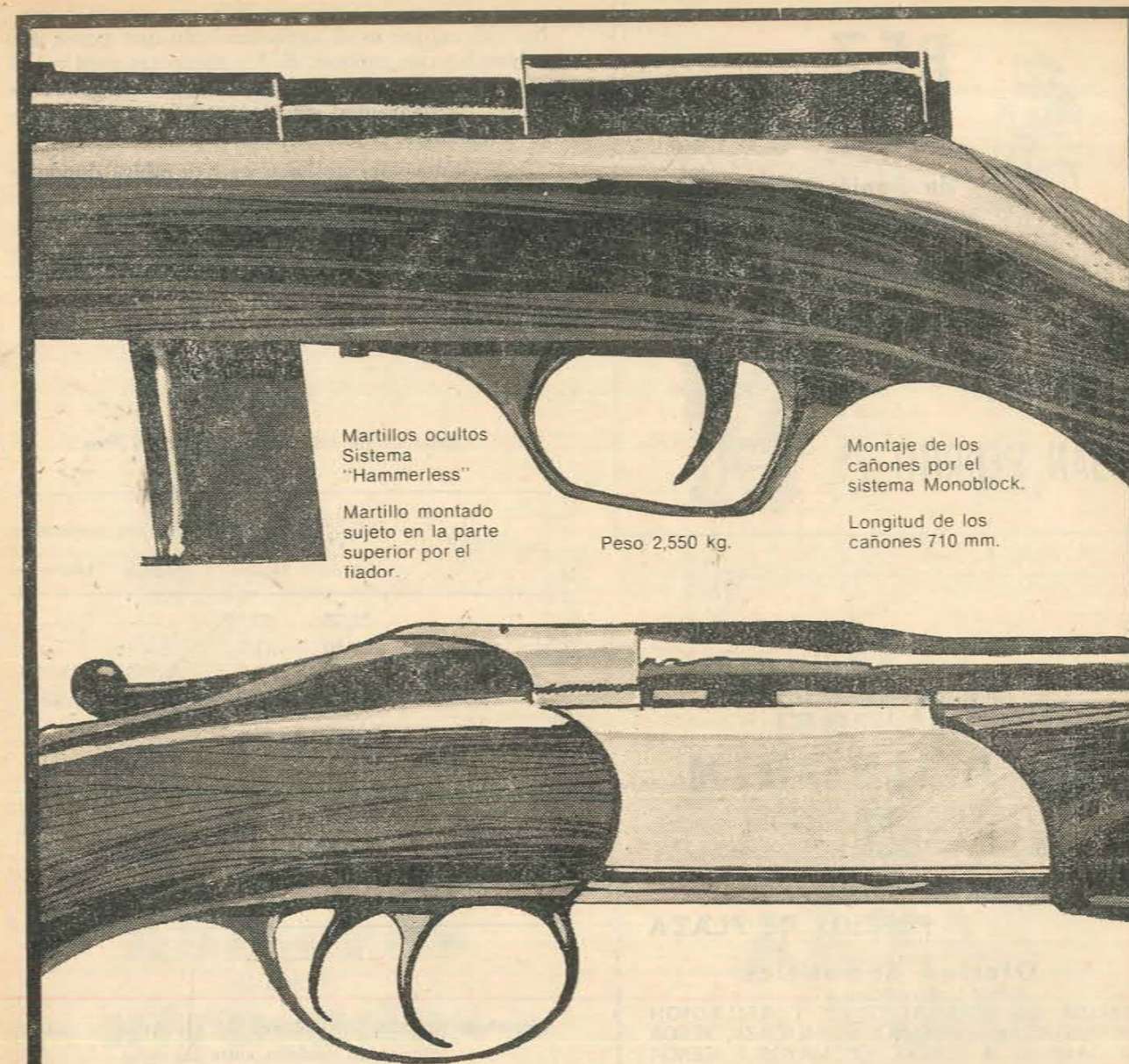
NORTEAMERICANO	INGLES	EUROPEO
.45 Automatic Colt	.45 Colt Auto	—
.38 Automatic Colt	.38 Colt Auto	Colt 9 mm.
455 Automatic Colt	455 Webley Self-Loading	—
9 mm. Luger	9 mm. Luger	Parabellum 9 mm
—	Parabellum	—
—	9 mm. Mauser	9 mm. Mauser
—	—	9 mm. long (Browning)
380 Automatic	380 Auto	9 mm. corto
.30 Luger	7,65 mm. Parabellum	7,65 mm. Parabellum
.30 Mauser	7,63 mm. Mauser	7,63 mm. Mauser
.32 Automatic Colt	7,65 Auto	7,65 mm.
.25 Automatic Colt	.25 Auto	6,35 mm.

TEISO

TALLER DE RECAPADO, RECAUCHUTAJE Y VULCANIZACION

de MIGUEL SAVASTRI y TITO LUIS BOSO

Ejército de los Andes 1212 - T. E. 2032 - SAN LUIS



Martillos ocultos Sistema "Hammerless"
Martillo montado sujeto en la parte superior por el fiador.

Montaje de los cañones por el sistema Monoblock.
Longitud de los cañones 710 mm.

Peso 2,550 kg.

Si, las armas argentinas están entre las mejores del mundo.

Y las mejores armas argentinas las fabrica F.M.
Tal es el caso de la carabina automática F.M. 22 R. Sport fabricada bajo licencia Beretta.
Un arma automática liviana con excelentes resultados tanto en tiro de Stand como en campo abierto.
Y el de la escopeta F.M. S1 Cal. 20 de 2 caños superpuestos.
Ideal para caza menor.

Armas para tiro deportivo



Dirección General de Fabricaciones Militares
Cabildo 65 - Buenos Aires

Télam



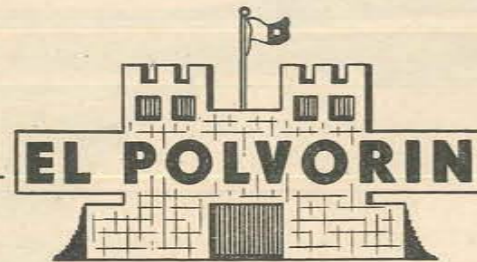
PEZ CASTING

de Boniforti y Lurati

Todo para la pesca deportiva, caza y camping. Armería y cuchillería.

En Flores:

SAN PEDRITO 25



LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA

Ofertas Semanales

TALLER DE REPARACIONES Y AFILACION
PERMUTAS • ARTICULOS PARA CAZA, PESCA
Y CAMPING • VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Sin Problemas de Estacionamiento

ENTRE RIOS 1901 - T. E. 23-0315 - CAPITAL

Estación de Servicio

ASTRA

de Duhalde, Pesao y Ravotti

Provincia de Buenos Aires — NAVARRO

En las armas de cañones lisos, un elemento auxiliar del calibre es el agolletamiento que posee uno o bien los dos cañones de las escopetas para modificar el plomeo producido por los perdigones. Este tema lo trataremos en un artículo a publicarse próximamente por la revista.

A continuación presentamos tres tablas donde se coesignan los diámetros de los calibres de las armas de cañones lisos; los diámetros normales de revólveres y pistolas americanas medidas entre rayas y los diámetros normales de calibres de carabinas europeas y norteamericanas comparadas, medidas entre las rayas.

TABLA III

Diámetros de los calibres de armas lisas

CALIBRE	CALIBRES EUROPEOS (En milímetros)		CALIBRES AMERICANOS	
	Mínimo	Máximo	Pulgadas	Milímetros
4	23,35	23,75	—	—
8	20,80	21,2	—	—
10	19,3	19,7	0,775	19,685
12	18,1	18,5	0,729	18,517
14	17,2	17,6	—	—
16	16,8	17,2	0,662	17,272
20	15,6	16,0	0,615	15,621
24	14,7	15,1	—	—
28	14,0	14,4	0,550	13,970
32/14 mm.	12,25	13,15	0,502	12,751
36/410/12 mm.	10,4	10,8	0,410	10,414
9 mm.	8,1	—	—	—

TABLA IV

Diámetros normales de calibres de revólveres y pistolas americanas, medidas entre las rayas

CALIBRE	DIAMETRO	
	Pulgadas	Milímetros
.25 Autom.	0,251	6,355
.30 Mauser ó Luger (1)	0,311	7,90
.32 Autom.	0,312	7,92
.38 Autom.	0,356	9,04
.38 Especial	0,354	8,99
9 mm Luger	0,358	9,09
.38/.40	0,401	10,19
.41 Colt	0,401	10,19
.44/.40	0,427	10,846
.44 Ruso	0,427	10,846
.44 Especial	0,427	10,846
.45 Colt (Rev.)	0,452	11,481
.45 Autom.	0,451	11,455

(1) Parabellum

TABLA V

Diámetros normales de calibres de carabinas europeas y norteamericanas comparadas, medidas entre las rayas

CALIBRE	EUROPEO		NORTEAMERICANO (En pulgadas)	
	Milímetros	Pulgadas	Mínimo	Máximo
.22 Fuego anular	5,6	0,220	0,22196	0,2215
.22 Fuego central	5,58	0,2195	0,224	0,2245
.22 Hornet	—	—	0,222	0,223
.22 Savage HP	5,75	0,2264	0,226	0,2265
.25 - 35	6,55	0,2579	0,257	0,2575
.25 - 20	—	—	0,257	0,2575
250/3000	—	—	0,257	0,258
7 m m.	7,24	0,2854	0,2854	0,2855
280	—	—	0,289	0,290
30 - 30	—	—	0,308	0,309
80/06	—	—	0,308	0,309
303 Savage	—	—	0,314	0,314
303 Británico	—	—	0,311	0,3115
32 - 20	—	—	—	—
8 x 57 J	8,07	0,3179	0,318	0,326
8 x 57 JS	8,20	0,3268	—	—
9,3 x 72 R.	9,25	0,3632	—	—
9,3 x 74 R.	9,28	0,3652	—	—
10,75 x 68 R.	10,75	0,4232	—	—
.43 Argentino (1)	11,25	0,430	—	—
11.15 Mauser	11,50	0,439	0,439	0,440
.44 - 40	—	—	0,4285	0,429
.45 - 70	—	—	0,457	0,485

(1) Mal llamado: .45.

números atrasados

ARMAS y TIRO

para completar colecciones

N^{os.} 31 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43

44 - 45 - 47 - 48 - 49 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 y 56

Ejemplar \$ 6.—

En venta en: Larrea 1488 - 8º piso - A - T. E. 80-5914

Fascículos de "Armas y Tiro"

ARMAS AUTOMATICAS MODERNAS

Manuales de consulta para Creadores, Diseñadores, Fabricantes, Coleccionistas, Armeros, Entendidos en Armas y Deportistas en General.

Anunciamos la aparición para la 1ª quincena de Mayo del primer fascículo de esta serie:

La Pistola Browning de Gran Potencia

Iniciamos así el primer trabajo de esta jerarquía escrito en español, que constituirá bajo todo aspecto la publicación más completa en su género.

Ya los lectores de "Armas y Tiro" conocen la línea que nos hemos trazado y desarrollamos en sus páginas, y conocen también la calidad de nuestros colaboradores; en este caso el Sr. **Santiago Tavella Madariaga** a cuyos vastos conocimientos y gran experiencia hemos confiado la realización de esta obra realmente trascendente para los afectos a las armas.

Será una ENCICLOPEDIA GIGANTE DE ARMAS

Con la Historia del desarrollo de las armas semi y automáticas del siglo XX, la descripción detallada con fotografías y dibujos de decenas de armas, con datos balísticos, marcas de prueba, nómina de fabricantes, funcionamiento, desarme y armado, nomenclatura de sus partes componentes, distintos modelos, actuación en guerras, etc.

En sucesivos fascículos que aparecerán periódicamente de 32 páginas y tapas cada uno, impresos en papel ilustración, profusamente ilustrados y con actualizada información se tratarán los siguientes temas:

La Pistola Browning de Gran Potencia; La Pistola Walther P-38; La Pistola Colt .45; La Pistola Militar Máuser. La Pistola Parabellum; Las pistolas Beretta y La Pistola Bergmann

Además, "Armas y Tiro" tiene en preparación otras series referentes a las

Si no lo consigue en su quiosco, solicítelo a "SEYSE S.R.L.", Larrea 1488 - 8º A - Cap. Federal, enviando su importe por giro postal o bancario.

PRECIO DE CADA FASCICULO \$ 22.— (m/n. 2.200)

El precio incluye el envío por correo certificado
edición limitada

La escopeta de repetición Ithaca - Modelo 37 (Military & Police)

II Nota

SANTIAGO P. TAVELLA MADARIAGA

Prohibida su reproducción total o parcial

Historia de la firma Ithaca Gun Company Incorporated

En la localidad de Ithaca, en el estado de New York (EE.UU.), se instaló en 1885 una fábrica de armas deportivas. Desde entonces fue conocida en la zona, por su ubicación, como "la compañía armera sobre la colina". Los propósitos de sus fundadores fueron los de fabricar armas de caza para los deportistas norteamericanos que reunieran altas condiciones de confiabilidad, para que pudieran ser utilizadas bajo toda clase de condiciones.

Los fundadores fueron W. H. Baker, que tenía patentada una escopeta de dos cañones, L. H. Smith, J. E. Van Natta y Dwight McIntyre.

Por más de sesenta años la empresa se dedicó exclusivamente a la construcción de escopetas de dos cañones yuxtapuestos y de un cañón, estas armas se hicieron famosas por la robustez con que estaban fabricadas.

El primer modelo que se puso en producción fue diseñado por el socio W. H. Baker, los siguientes fueron: el Modelo Crass, que salió a la venta en 1893, le siguieron el Lewis, el Manier y el Flues, este último introducido en 1908. En 1925 la fábrica produjo el Modelo NID (New Ithaca Double) que fue uno de los últimos diseños de la firma en escopetas dobles.

La casa Ithaca tiene el privilegio de haber sacado a la venta por vez primera en el mundo

el cartucho Magnum de calibre 10 en 1932. Cinco años más tarde, en 1937, la compañía inició la fabricación del cartucho 12 Magnum para sus escopetas dobles.

La primera escopeta de calibre 10 Magnum que salió de la planta le fue obsequiada al conocido experto en armas, Mayor Askins; ésta llevaba el número de serie 500.000. Actualmente es propiedad del editor y escritor Elmer Keith.

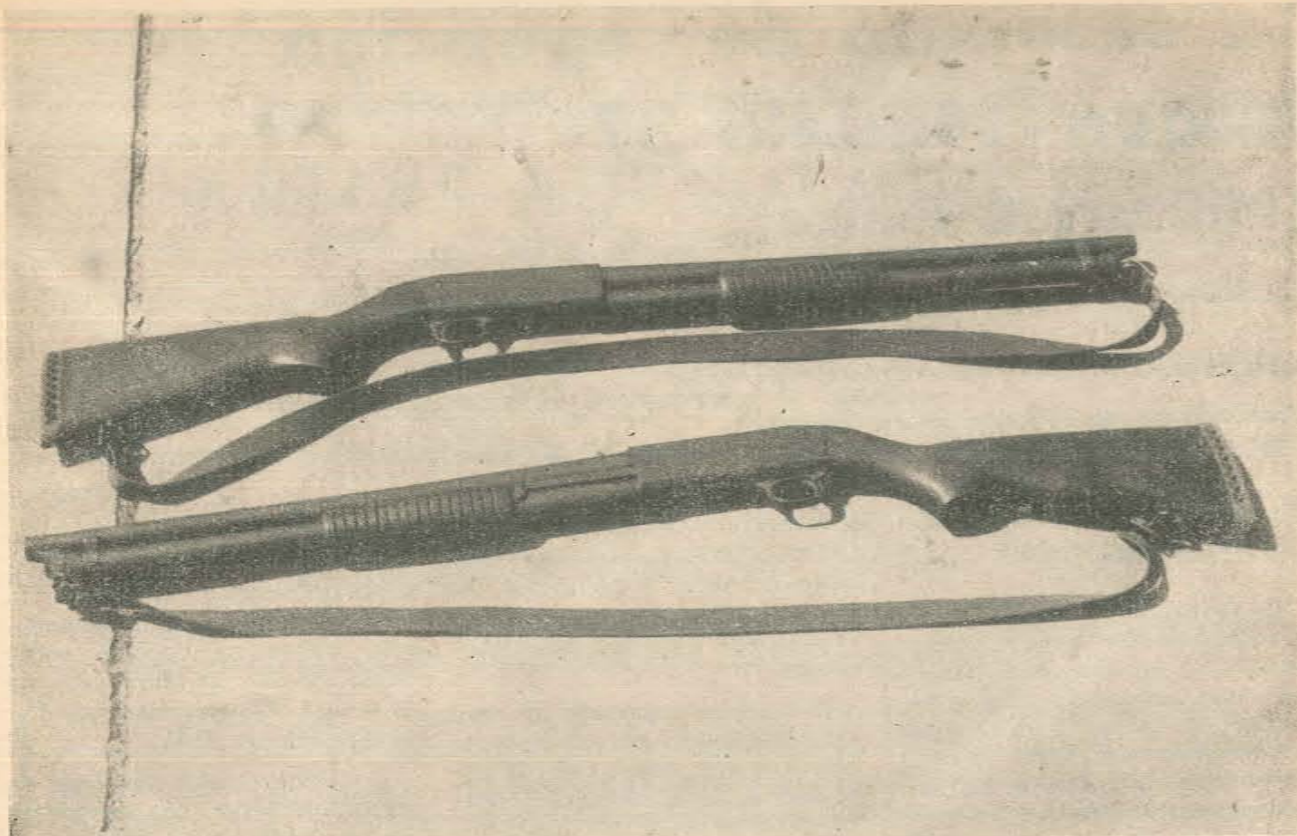
Durante los primeros años de la empresa las escopetas sólo fueron ofrecidas en calibre 10 y 12; en el año 1904 se agregaron a la línea los calibres 16 y 20; en 1911 se incluyó el calibre 28 y, en 1926, el .410.

También en los comienzos de la producción la manera de designar los grados de calidad de las escopetas Ithaca fue utilizando las primeras letras del alfabeto, por ejemplo las escopetas Baker estaban catalogadas en 1885 como sigue: Grado A, \$ 35; Grado B, \$ 50; Grado C, \$ 75; Grado E, \$ 150 y Grado D, \$ 200. Años más tarde las escopetas de bajo precio fueron designadas como Field Grade y las de alto precio como Sousa Grade, esto último porque un famoso compositor norteamericano de la época, John Philip Sousa, ordenó la primera escopeta de dos cañones de esa calidad; años después y muerto Sousa, la designación fue cambiada por Grado \$ 1.000; a medida que los costos de manufactura fueron subiendo la

designación fue variando: primero a \$ 1.500, luego a \$ 1.700 y posteriormente el grado máximo de este modelo de escopeta Ithaca se conoció como grado \$ 2.000. La fabricación de este tipo de escopetas fue discontinuada en 1948.

La firma Ithaca también se hizo famosa por sus escopetas de un caño, cuya fabricación inició en 1911 y continúa hasta el presente. Fue la primera fábrica en colocar en una escopeta de un caño una chimaza plana del estilo utilizado por las de dos cañones.

Al modelo de escopeta de un cañón de menor precio se lo designaba como Grado 4; su costo era de \$ 100. Actualmente (1974), el Grado 4E Trap de calibre 12 con cañones de 32 o 34 pulgadas cuesta \$ 1.750 y el modelo 5E Trap de iguales características \$ 2.500, alcanzando el Grado 4500 la alta cifra de \$ 4.500. Estos nuevos modelos son diferentes a los modelos originales de escopetas de un caño; las modificaciones se realizaron en 1923, año en que se introdujo el Grado Victory al precio de \$ 90. Este grado así como el 6E fueron discontinuados. Los que se ofrecen hoy en venta son: Modelo 66 Buckbuster en calibres 12 y 20 Magnum con cañones de 22 pulgadas, \$ 54,95; Vent Rib en calibre 12 y 20 Magnum con cañones de 36, 30 y 28 pulgadas, \$ 57,95; el Modelo 66 Vent Rib Youth en calibre 20 Magnum con cañón de 26 pulgadas, \$ 59,95;



1 — Escopeta Ithaca Modelo 37 (Military & Police) utilizadas por la Policía Federal Argentina. Nótese la ancha correa que toma delante del almacén cargador tubular. Estas armas poseen una terminación opaca y cantoneras de goma. Calibre 12-70

el Modelo 66 Supersingle Standard en calibres 12 y 20 Magnum con cañones de 36, 30 y 28 a \$ 44,95 y calibre .410 con cañón de 26 pulgadas a \$ 44,95; el Modelo 66 Supersingle Youth calibre 20 Magnum con cañón de 26 pulgadas y calibre .410 con cañón de igual longitud, \$ 49,95. A éstos se agregan los modelos Trap que se citaron anteriormente.

Otros modelos de escopetas

Ithaca de un cañón fueron las que utilizaban el sistema Lefever como el Modelo 3, que salió a la venta en 1929, y se dejó de fabricar en 1946.

Actualmente la firma Ithaca tiene en venta en los Estados Unidos diecisiete modelos diferentes de escopetas de cañones superpuestos; se conocen como Modelos 500 Field, 500 Mag-

num, 680 English Field, 600 Field, 600 Skeet Comb. 600 Skeet, 600 Trap, 700 Skeet, 700 Trap, 600 Doubles Gun, 700 Doubles Gun, MX-8 Trap, MX-8 Combination Trap Competition 1 Trap, Mirage Skeet, Mirage Live Bird y Light-Game Modelo; estas seis últimas son Ithaca-Perazzi; los precios de estas armas oscilan desde \$ 304,95 hasta \$ 1.895

Los modelos de cañones yuxtapuestos actuales son cinco, designados como Ithaca SKB 100 Grade, 150 Grade Field, 200 E Deluxe Field, 200 E Skeet y 280 English Field; sus precios oscilan entre \$ 149 y \$ 304,95.

Las escopetas Ithaca semiautomáticas se ofrecen con doce

LA ESQUINA DEL PESCADOR

Libertad y Paraguay



Todo aficionado con inquietud encuentra en nuestra casa los elementos que su evolución le exige. Todas las modalidades en su más completa variedad. Somos especialistas en mosca, spinning y trolling. Estamos siempre de temporada.

Armas y Tiro VENDO COLECCION

Nº 1 al 46

Dirigirse Sr. Eduardo:
59-6919

1 - La fotografía nos muestra como se realiza la carga de una escopeta Ithaca Modelo 37. Como en el caso de otras armas similares, los cartuchos son introducidos por la parte inferior del cajón de mecanismo y empujados con el dedo pulgar hacia el interior del almacén tubular.

2 - Otra secuencia del procedimiento de carga. La capacidad del cargador de estas armas es de 5 cartuchos. Las escopetas Ithaca Modelo 37 se fabrican con cañones de 20, 24, 26, 28 y 30 pulgadas de longitud, en calibres 20, 16 y 12. Los precios actuales de las Ithaca Featherlight Modelo 37 (modelos comerciales) son los siguientes: Standard Dls. 134,95, con banda ventilada Dólares 159,95; Deluxe Dls. 139,05 con banda ventilada Dls. 164,95; del Modelo 37 Deerslayer Standard Dls. 149,95 y Deluxe Dls. 169,95. El Modelo 37 Featherlight Supreme cuesta 259,95 Dls. Asimismo existe un grado especial totalmente grabado cuyo costo es de Dls. 3.000.— que es fabricado a pedido desde 1940.

Std. Vent, XL 300 Standard, XL 900 Standard, XL 900 Trap, XL 900 Skeet, XL 900 Slug Gun, 51 Standard, 51 Standard Vent, XL 300 Vent, 51 Standard Skeet y 51 Deluxe Skeet; los costos van desde \$ 194,95 hasta \$ 249,95.

Asimismo tiene actualmente en producción un arma combinada, que se conoce como Ithaca LSA-55 Turkey Gun que viene en calibre 12 y .222 Remington y tiene un cañón de 24,5 pulgadas; su costo es de pesos 239,95.

También tiene en venta dos rifles de fuego central, designados como LSA-55 Standard y Deluxe y LSA-65 Standard y Deluxe; el primero viene en los siguientes calibres: .22-250, .243, .308, 6 mm. y .222; se vende a \$ 164,95 y \$ 204,95, y el segundo, en calibres .270, .30-06 y .25-06 a \$ 179,95 y 219,95. También existe un modelo Ithaca LSA Heavy Barrel en calibres .222 y .22-250 que se ofrece en venta a \$ 219,95.

Igualmente la casa Ithaca tiene en producción rifles de calibre .22 de fuego anular: se trata de carabinas de repetición con acción de palanca; se conocen como Modelo 49 Saddlegun Standard en calibre .22 S., L. y L.R. y .22 Magnum que se vende a \$ 34,95 y \$ 44,95, res-



1



2

pectivamente; el Modelo 49 Saddlegun Deluxe en calibre .22 S., L. y L.R. a \$ 44,95 y el Modelo 49 Saddlegun Youth en calibres .22 S., L. y L.R. ofrecido en \$ 34,95. Hacia 1965 a estos modelos en calibre .22 se agregaba una carabina semiautomática designada como Ithaca X-15 Ligning con cargadores de siete y diez tiros, actualmente no ofrecida en venta.

Pero, sin lugar a dudas, las armas de Ithaca más comunes en nuestro país y las producidas en mayor número son las escopetas de repetición del Modelo 37 Featherlight en sus ocho variantes: Standard, Deluxe, con

o sin banda ventilada, Deerslayer y Deerslayer S.D., Featherlight Supreme y el modelo Military & Police que es el que será estudiado en estas notas. Estas armas se venden actualmente entre \$ 134,95 y \$ 3.000.

NOTA: Los precios que se dan de las armas corresponden a dólares estadounidenses.

EN EL PROXIMO NUMERO:

La escopeta de repetición Ithaca Modelo 37 - Military & Police - III Nota - Distintas variantes del Modelo 37 - Partes componentes - Desarme y armado - Diferentes tipos de carga - Su utilización como arma policial -

Recetario de Caza y Pesca

Un libro especialmente escrito para los cazadores y pescadores por nuestro colaborador

JORGE VERMEERSCH

• "Los cazadores tienen fama de ser "golosos" -dice Jorge Vermeersch y más adelante agrega los placeres de la mesa han seguido a los placeres de la caza y muchas veces la jornada en recorrer las llanuras o las selvas terminaba en la hostería". Consecuente con estas premisas, nuestro colaborador aborda el tema culinario con la singular maestría con que lo hace en las páginas de nuestra revista.

Harto sabido es que los placeres de la caza o la pesca no terminan con la obtención de la presa; el preparar y compartir un menú realizado con sus productos, hacen que el deporte culmine en una mesa bien servida y una grata reunión de amigos. Es por ello que el "Recetario de Caza y Pesca" de Jorge Vermeersch resulta una obra de gran utilidad para todos los cazadores y pescadores y en especial para las madres o las esposas, que en la mayoría de los casos son las encargadas de preparar el agasajo.

Jorge Vermeersch es toda una garantía en cuanto a conocimientos en materia de caza, pesca y armas, no sólo en nuestro país, donde se

encuentra ahora radicado, sino también en Europa y Africa. Vasta es su experiencia como organizador de "safaris" y guía de caza y en el transcurso de su larga actuación ha reunido una diversificada información que ha volcado en la realización de esta útil obra. Es así como la tarea de preparar las piezas, se convierte en un verdadero placer que comienza ya al leer la respectiva receta.

En el libro de Vermeersch no sólo se transcriben las más exquisitas recetas para preparar los animales de caza y los pescados, sino que se complementa con la preparación y conservación previa de la carne, la técnica para trozarla en el campo y en la cocina, su limpieza y todos los detalles necesarios para que el producto de estas actividades deportivas se convierta en un plato especial que satisfaga al "gourmet" más exigente.

El trabajo se completa con recetas y descripciones de salsas y adobos, especias y vinos adecuados para acompañar los platos de caza y pesca.

La obra ha sido editada por la Editorial Hobby, se presenta con abundantes ilustraciones y encuadrada en tela con sobrecubierta en colores. Ha sido impresa en los talleres Edicent Editores S.A.I.C. •



CUMBRE DE CALIDAD

CARPAS
BOLSAS DE DORMIR
MOCHILAS

DISEÑA Y FABRICA:
HERMAN JOOS

PARANA 843 + Tel. 792 - 3974
MARTINEZ
(Prov. Bs. As.) ARGENTINA

GONZALO FERNANDEZ
(Montevideo)

Cartuchos 11 mm. para fusil de pólvora negra

Prohibida su reproducción total o parcial
Especial para ARMAS Y TIRO

Ver números anteriores (55 y 56)

**11.5 x 35 R Werder
bávaro para pistola
y carabina**

Sinónimos:

D W M 34
11.5 mm Bavarian Werder Lightning
Pistol-Carbine.
11.5 mm Werder Pistol-Carbine.
11.5 mm Pistol-Carbine M1869.
11.5 mm Bayerischer Infanterie Ka-
rabiner.
11.5 mm Bayerischer Werder Kara-
biner.
11.5 mm Bayerischer Werder Pis-
tole.
11.5 mm Deutsche Schützenpatro-
ne.
11.5 mm Werder Karabiner.
11.5 mm Werder Pistole.
11.5 a x 35 MB Scheibenstützen
11.5 a x 35 R MB
11.55 x 35.4 mm Scheibenbüchsen.

Desarrollado por Baviera en 1869 para uso en pistolas y carabinas Werder. Una versión especialmente adaptada para carabina llevaba base "Mauser A" mientras que en la de pistola es más corriente la base plana plegada. También se fabricaron en Alemania cartuchos comerciales hasta 1910 con base "Mauser A" para rifles deportivos.

La vaina es débilmente agolletada por delante en su tercio anterior y cilíndrica.

Proyectil

De plomo sólido desnudo y extremidad ojival con doble diámetro, estando separados ambos segmentos por un profundo surco que se advierte por delante de la boca.

Diámetros:
Segmento posterior: .466
Segmento anterior: .440
Peso: 339 grains

Vaina:

Diá. cuello: .469
Diá. hombro: .505
Diá. base: .514
Diá. reborde: .616
Longitud: 1.375
Distancia hombro-base: .875
Longitud total: 1.945

No conocemos datos sobre la balística de este pequeño cartucho que carece habitualmente de estampa.

**.45 Italiano del Gobierno
para rifle**

Cartucho existente en la colección del Sr. Enrique Gómez Haedo careciéndose de información a su respecto.

La vaina es cilíndrica agolletada con base plegada y carece de estampa.

Proyectil

De plomo sólido y extremidad ojival "paper patched".
Diámetro: .465
Peso:

Vaina:

Diá. cuello: .485
Diá. hombro: .535
Diá. base: .564
Diá. reborde: .675
Longitud: 1.944
Distancia hombro-base
Longitud total:

11.8 x 50 R Beaumont

Sinónimos:

D W M 291
11 x 50 R Beaumont
11 x 50 R Beaumont M71
11.3 x 50 R Netherlands Beaumont
M1871
11.8 x 50 R Dutch Beaumont M1871

Adoptado por Holanda en 1871 con el fusil Beaumont de carga simple basado en el Chassepot y designado "Ball N° 2", para suplantar a los fusiles de avan carga convertidos al sistema Snider de calibre 18 mm que se usaban desde 1867. Posteriormente fue modificado y ambos cartuchos pueden dispararse en el fusil Beaumont que también admite el Remington egipcio. En cambio, la viceversa no es posible por el mayor diámetro de los proyectiles en este modelo que estamos estudiando.

La vaina es cilíndrica débilmente agolletada y con

base plana. Difiere de la del Modelo 71/78, a parte de los mayores diámetros, por ser un poco más corta.

11.15 x 52 R Beaumont M 71/78
11 x 52 R Dutch Beaumont M 71/78

Dia. reborde .665 .680
Longitud 2.040 2.050
Dist. hombro-base 1.375
Longitud total 2.540

Proyectil:

De plomo sólido con extremidad ojival.
Diámetro: .464
Peso: 336 grains

Vaina:

Dia. cuello: .486
Dia. hombro: .530
Dia. base: .581
Dia. reborde: .666
Longitud: 1.970
Dist. hombro-base: 1.275
Longitud total: 2.490

Balística:

Carga 58 grains de pólvora negra FFg
V. i. 1378 pps (420 mts./seg.)
E. i. 1420 lb/pie (190.5 kgm/mts.)

11 x 52 R Beaumont

Sinónimos:

D W M 140
11.1 x 52 R Netherlands Beaumont

Este cartucho reemplazó al Beaumont M71 caracterizándose por tener vaina un poco más larga de menores diámetros, asemejándose mucho al Remington egipcio aunque no es idéntico a él. Puede dispararse (lo mismo que el egipcio), en fusiles Beaumont M71, pero el cartucho de éste no puede adaptarse al fusil M 71/78 por ser de mayores diámetros.

La vaina es cilíndrica débilmente agolletada, con base plana. Los ejemplares que conocemos carecen de estampa.

Proyectil:

De plomo sólido, extremidad ojival, con casquillo de papel (Paper patched).
Diámetro .447 .457
Peso .345 grains

Vaina:

Dia. cuello .482 .484
Dia. hombro .525 .528
Dia. base .575 .576

Balística:

Carga 60 grains, pólvora negra FFg (Cebo Berdan).
V. i. 1476 pps (450 mts./seg.)
E. i. 1673 lb/pie (231.5 kgm/mts.)

Datig menciona un cartucho para carabina como **11 x 46 R Beaumont "Carbine"**, con vaina cilíndrica débilmente agolletada de longitud 1.802.

También existieron cartuchos de ejercicio (**11 x 69 R Dutch Beaumont Dummy**) de longitud total 2.716, con 2 tipos. Uno con vaina de bronce estañada cuyo cuello cubre casi todo el proyectil que es de madera revestido de bronce, dejando visible sólo la extremidad convexa: el bolsillo del cebo está ocupado por un taco de goma. Otro de longitud algo menor y con proyectil diferente.

11.43 x 50 R Remington egipcio

Sinónimos:

D W M 271
11 mm Remington egipcio
11 mm Egyptian Remington
11.4 x 50 R Egyptian Rem. M1870
.43 Egyptian
.43 Egyptian Remington M70

Adoptado por Egipto en 1870 para un fusil Remington "rolling block" de carga simple modelos 70 y 76.

El arma se usó extensamente durante la guerra franco-prusiana del 70, al parecer por derivación hacia Francia de los embarques destinados a Egipto.

Pueden encontrarse cartuchos de manufactura americana así como numerosas variantes debidas a recarga por los egipcios.

Es similar aunque no idéntico al 11 x 52 R Beaumont pudiendo intercambiarse con él y dispararse en fusiles Beaumont M 71, aunque el cartucho de éstos no se adapta al arma egipcia.

Proyectil:

De plomo sólido, extremidad ojival, "paper patched".
Diámetro .448
Peso 400 grains

Vaina:

Dia. cuello .479
Dia. hombro .542
Dia. base .581
Dia. reborde .667
Longitud 1.940
Distancia hombro-base 1.300
Longitud total 2.730

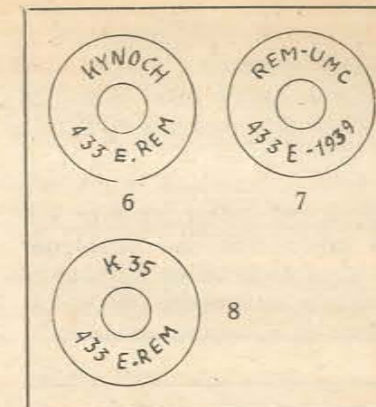
Balística:

Carga 75 grains, pólvora negra Fg.
V. i. 1330 pps (405 mts./seg.)
E. i. 1570 lb/pie (217 kgm/mts.)

Existen cartuchos "Multi-ball" para guardias cuyo uso prosiguió hasta el siglo actual, que tienen caracteres interesantes. Un ejemplar fabricado por Kynoch tiene las siguientes características.

La vaina, cilíndrica agolletada de base plana tiene un cuello de mayor longitud y la boca está plegada en estrella de 7 pliegues. Sus dimensiones son:

Dia. cuello .457
Dia. hombro .525
Dia. base .576
Dia. reborde .638
Longitud 2.420
Distancia hombro-base 1.280
Longitud del cuello 1.075



6. - 11 mm Remington egipcio. Kynoch, Gran Bretaña. - 7. - 11 mm Remington egipcio. Remington Arms Co. Cartucho "Multiball". - 8. - 11 mm Remington egipcio. Kynoch, Gran Bretaña. Cartucho "Multiball". Además existen ejemplares que carecen de estampa en nuestras colecciones.

Está cargada con 66.5 grains de pólvora negra Fg comprimida y cubierta por un taco de cartón encerado. Entre éste y la boca plegada se alojan en ringla 7 pellets de plomo con forma de prismas de bases cuadrangulares y muy escasa altura bastante toscamente tallados, midiendo .280 por .257 y .160 de altura. El

ARTICULOS PARA CAZA Y PESCA

PRODUCTOS

USTED NO COMPRA CAÑAS TODOS LOS DIAS... COMPRE LAS INMEJORABLES CAÑAS DE LA LINEA

FIBRA DE VIDRIO - 36 MODELOS

ADQUIERALAS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LA TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

ALZA Y GUIÓN LUMINOSO

PARA CAZA MAYOR NOCTURNA DE ACECHO Y VIZCACHAS

ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

SU ARMA ES DE VALOR... CUIDELA CON PRODUCTOS

- EMPAVONADOR
- ANTI-OXIDANTE
- PASTA CON SILICONES
- CULATOIL PARA LAS CULATAS

ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

AVENIDA SAN MARTIN 3910 - Teléfono 760-1719 - FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES

**CAZA
PESCA
CAMPING
BUCEO
SURFING**

MONTEVIDEO: PAYSANDU 965/67
PUNTA DEL ESTE: GALERIA SHOPPING CENTER
LOCALES 27/28 - GORLERO y 29

pellet frontal tiene su cara anterior (la que enfrenta a la boca), convexa.

Cada pellet pesa entre 24 y 25 grains siendo el peso de la carga total 170 grains.

Es evidente que la distinta forma del pellet anterior tiene como finalidad desplegar la boca de la vaina durante el disparo actuando como si fuera un proyectil esférico.

11.7 x 51 R Remington danés

Sinónimos:

- 11.43 mm Danish Remington M67
- 11.7 x 51.2 R Danish Remington M67
- .45 Danish Remington

En 1867 Dinamarca reemplazó sus fusiles convertidos a retrocarga en calibre 17mm fuego anular, por otros Remington "rolling block" de carga simple M67 con un cartucho de igual ignición (.45 Danés de fuego anular), a vaina cilíndrica de 1.633 de lon-

giud, cuyos proyectiles de diámetro .457 y peso 385 grains, alcanzaban velocidades iniciales de 1250 pps (381 mts/seg.) y energías de 1500 a 1550 lbs. (208 a 214 kgm.).

Datig menciona un 11.7 x 42 R Danés de fuego anular provisto de una vaina cilíndrica levisimamente reducida cerca de la boca formando un corto cuello y provisto con un proyectil de punta blanda, suponiendo que se trata de una versión para caza adaptable a fusiles militares.

Rápidamente el cartucho de fuego anular fue suplantado por otro de fuego central (entre 1868 y 1870) aunque al comienzo el modelo elegido fue de vaina más corta (tipo 1 con vaina de 45.5 mm al que parece corresponder el número DWM 208), luego se adoptó el tipo 2 con la vaina de 51 mm, que constituye el modelo corriente.

Se trata de cartuchos cilíndricos de base plana cuyos proyectiles conservan idéntico diámetro que en el de fuego anular así como el mis-

mo peso. Sus características son:

Proyectil:

De plomo sólido con extremidad ojival o truncada.

Diámetro	.455	.457
Peso	385	387 grains

Vaina:

Dia. cuello	.480	.486
Dia. base	.512	.514
Dia. reborde	.578	.582
Longitud	2.010	2.039
Longitud total	2.450	

Balística:

Carga 50 grains, pólvora negra Ffg. (Cebo Berdan).
V.i. 1345 pps (410 mts/seg.)
E.i. 1564 lb/pie (216.5 kgm/mts.)

Aunque muy semejante al .45-70 US no es intercambiable ya que éste tiene mayor longitud y menores diámetros.

Los ejemplares muestran estampas danesas típicas y casi todos los que conocemos tienen impresa una gran estrella de 5 radios indicando "munición recargada".

Un cartucho existente en la colección del Sr. Enrique Gómez Haedo parece correspon-

der al tipo 1 aunque la vaina es de 1.665 de longitud (42 mm.). El proyectil sin embargo tiene un diámetro de .436 y peso de 380 grains, con extremidad ojival y un surco junto a la boca. En cuanto a la vaina, cilíndrica, mide .480, .500 y .572 a nivel del cuello, base y reborde respectivamente. La estampa consigna que fue fabricada por REM-UMC. Como puede verse, se trata de un 11 x 42 R más bien que de un 11.7 mm.

12.11 x 44 F Remington M 67

Sinónimos:

- 12.11 mm Norwegian & Sweden.
- 12 mm. Remington Norwegian & Sweden M67
- 12.11 x 44.5 mm Remington M70

Este cartucho fue usado por Suecia y Noruega en fusiles Remington "rolling block" de carga simple M1867, sustituyendo a modelos anteriores de fuego anular de calibre semejante y diseño análogo (vainas cilíndricas y bases planas).

Estos cartuchos anulares tenían ligeras diferencias. El 12.17 x 44 R Noruego, llevaba proyectiles de plomo sólido de dos diámetros, midiendo .497 en la base, y peso de 359.6 grains, con velocidades de 1312 pps (400 mts.) y energías de 1450 lbs (200 kg.).

El cartucho 12.17 x 43 R Sueco llevaba vaina un poco más corta aunque del mismo diseño. Los proyectiles de diámetro .478 y peso 370.4 grains, registraban velocidades de 1266 pies (386 mts.) y energías de 1150 lb. (159 kg.).

Estos cartuchos son muy similares al .45 Peabody de fuego anular, pero no se intercambian con él pues difieren en el diámetro de los proyectiles y en la longitud de las vainas.

La versión de fuego central (que al parecer fue usada inicialmente en una competencia deportiva), tiene los siguientes caracteres.

Proyectil:

De plomo sólido, con extremidad semiesférica y surco delante de la boca.
Diámetro .502
Peso 345 grains

Vaina:

Dia. cuello	.544
Dia. base	.546

Dia. reborde	.624
Longitud	1.730
Longitud total	2.130

Balística:

Carga 76 grains, pólvora negra
V.i. 1300 pps (397 mts.)
E.i. 1298 lb/pie (179 kgm.)

11.15 x 58 R Remington

Sinónimos:

- D W M 271A
- D W M 272 - 272A - 272B (mod. español)
- D W M 272C (mod. americano)
- D W M 272D (mod. paraguay)
- 11 mm Remington.
- 11 mm Remington español
- 11 mm Spanish Remington M71
- 11 x 56.5 R Remington M71/89
- .43 Spanish Remington
- .433 Spanish Remington

En 1869 España adquirió una partida de fusiles Remington "rolling block" en este calibre para sus tropas de Cuba y en 1971 lo adoptó oficialmente para sus fuerzas convirtiendo además muchos fusiles Peabody "drop block" para el cartucho.

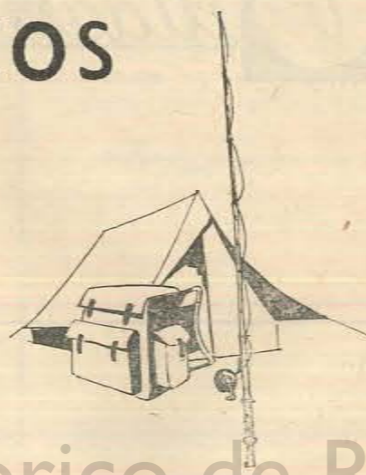
**ARMERIA - CUCHILLERIA
ARTICULOS PARA CAZA Y
PESCA - MOTORES FUERA DE
BORDA - NAUTICA - CAMPING**



LOS MELLIZOS



**COMPOSTURAS EN GENERAL
AFILACION - PERMUTAS - CAMPING
REGALOS**



SANTA FE 2191 - Entre Cabildo y Paraguay

T. E. 208 - 6351

— AVELLANEDA

**CAZA
CAMPING
PESCA**

VISITE FORMOSA

**CASINO
PROVINCIAL**

Ministerio de Bienestar Social
INSTITUTO DE ASISTENCIA SOCIAL

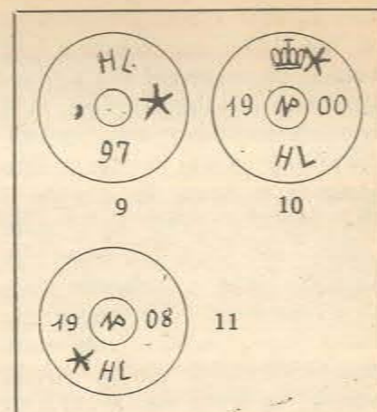
Del mismo modo muchas naciones Sud y Centroamericanas optaron por el Remington, y con excepción de Brasil, Chile y Perú que se decidieron por el Comblain (las dos primeras con cartuchos especiales), las restantes lo adoptaron entre 1869 y 1875 (Argentina en 1875 el fusil y en 1879 la carabina; Cuba en 1869; Ecuador en 1873; y entre 1870 y 1875 Colombia, Costa Rica, México y Paraguay).

Con respecto a Uruguay existen documentos que prueban su adopción en circunstancias peculiares.

En el año 1875 el gobierno de Jos. E. Ellauri fue derrocado por un motín estallando a continuación la revolución llamada "Tricolor". Hasta entonces las tropas estaban armadas con fusiles Minié N° 2 de percusión y avan-carga. Un relato de Telésforo Braida fechado en 1913 indica que el 16 de enero, el Batallón de Infantería N° 3 llamado "24 de Abril" fue embarcado en la Estación Central del ferrocarril para ser conducido a Guadalupe. Pero llegado a la Estación Canelones (distante unos 45 kilómetros de la Capital), se les sustituyó el armamento por los nuevos fusiles Remington de retrocarga "rolling block" en el calibre que estudiamos, adoptado recientemente por decreto firmado por el Coronel Latorre. En la misma estación los soldados hicieron un alto para adiestrarse someramente en el manejo de la nueva arma. Esta fecha marca el comienzo de la era de la retrocarga en nuestro país. (R. O. del Uruguay).

El arma y su munición se mantuvieron en uso durante 2 décadas siendo sustituidas en 1895 por fusiles Mauser de cerrojo y carga simple transformados para el cartucho 6.5 mm Daudeteau adoptado según decreto del presidente Idiarte Borda de fecha 24 de agosto de 1895. Pero rápidamente hacia 1897 fue suplantado por el fusil Mauser de repetición Modelo 1895 "Español-Brasileño" en calibre 7 mm Mauser. Empero, el Remington se utilizó aún en varios conflictos, inclusive en la guerra civil de 1904 por las tropas sublevadas.

Las características generales del cartucho muestran que se compone de una vaina cilíndrica débilmente agolletada en la unión de su cuarto anterior con los 3/4 posteriores. La base puede ser plana plegada, sólida o de tipo "Mauser A" existiendo ejemplares con cebo incluido. El contorno del hombro es declive y el mismo destaca pobremente aunque es bien perceptible. Existe una marcada variedad de proyectiles según la procedencia: los hay desnudos, ojivales cónicos con extremidad truncada, ojivales normales y de extremo semi-esférico así como también con surcos punteados por delante de la boca.



9, 10, 11. — 11.7 Remington danés Haerens Krudt Patroneret i Laboratorieaerks, Dinamarca. Pueden apreciarse las estrellas de largos radios estampadas indicando la naturaleza recargada del cartucho.

Proyectil

De plomo sólido desnudo, base cóncava y extremidad de contorno variable (ojival normal, ojival-cónica truncada, semi-esférica, etc.) con o sin surcos por delante de la boca.
Diámetro: .425 - .439
Peso: 370 - 389.7 grains (posiblemente otros pesos)
Longitud: 1.114 - 1.172

Vaina

Diám. cuello: .458
Diám. hombro: .500
Diám. base: .516 - .520
Diám. reborde: .618 - .635
Longitud: 2.225 - 2.250
Dist. hombro-base: 1.500-1.550
Longitud total: 2.820 - 2.950

Balística

Carga: 78 grains Fg (con y sin taco encima)
V.i.: 1380 pps (421 mts)
E.i.: 1590 lb/pie (220 kgm)

• Continuará en el próximo número

Pistolas y Revólveres Astra

por Juan Gorski

La firma ASTRA, de Unceta y Cía. S. A., empresa de gran prestigio internacional como constructora de armas de fuego (1), desde hace más de 65 años, se encuentra actualmente ubicada en Guernica, ciudad de España en la provincia de Vizcaya.

Su origen y posterior evolución progresiva, se remonta a principios de nuestro siglo. En efecto, el 17 de julio de 1908, es cuando en Eibar —la de la larga y famosa tradición armera—, se establece una sociedad que girará con la razón social "PEDRO UNCETA Y JUAN ESPERANZA", con un capital de 43.000 pesetas y con una duración de 10 años.

Las primeras armas fabricadas por esta sociedad, fueron pistolas de sistemas sencillos (en base al de la Browning), de calibre 6,35 mm. y 7,65 mm. Para designarlas, se usó la marca "VICTORIA", pero también se fabricaron otras, con marcas diferentes.

Después de algunos años, la empresa encara la construcción de la pistola "CAPOGIRO" (2), que recientemente fue declarada reglamentaria para el Ejército Español.

En 1913, la empresa se traslada a Guernica, donde coloca la piedra fundamental de su fábrica, el 9 de febrero del mismo año, iniciando los trabajos cuatro meses después. Parece ser que desde ese momento, la razón social tomo el nombre de "ESPERANZA Y UNCETA".

El 25 de diciembre de 1914, la empresa registró la marca "ASTRA" que ostentarán sus armas y que, con el correr del tiempo, será un signo tradicional de calidad de la industria armera española, a la vez que determina un progreso potencial económico e industrial para la empresa.

Ese año de 1914, con la nueva marca, se encara la fabricación de pistolas en gran escala y en el transcurso de la Primera Guerra Mundial, se vendieron a Francia e Italia, 150.000 pistolas "ASTRA".

Durante esos años, "ASTRA" construye dos modelos de pistolas: el modelo 1911 y el modelo 1915.

En 1921, el Gobierno español llama a un nuevo concurso para la elección de un arma reglamentaria, en sustitución de la pistola "CAMPOGIRO" modelo 1913/16, que era fabricada por "Esperanza y Unceta". Se presenta la empresa a este concurso con su pistola "ASTRA" modelo 400 - 1921, la que es elegida como arma reglamentaria para el Ejército Español.

En 1926, a raíz de dejar de formar parte de la empresa el señor Juan Esperanza, la sociedad sufre una transformación jurídica, denominándose desde entonces "Unceta y Cía."

En 1917, se realiza un nuevo concurso, esta vez para elegir un fusil ametrallador y declararlo reglamentario para el Ejército. La empresa se presenta con el fusil ametrallador "ASTRA UNION", al que, en competencia con fábricas civiles y militares, es elegido para los fines propuestos.

Pero no obstante que el "ASTRA UNION" fue declarado reglamentario para el Ejército en 1927 y para la Marina en 1930, su efectivización no se realizó.



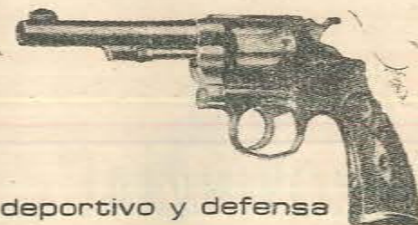
Pistola VICTORIA Modelo 1911, primeros modelos fabricados por la sociedad de Pedro Unceta y Juan Esperanza en el periodo comprendido entre 1908/1419. La número uno en calibre 6,35 mm Browning y la número dos en 7,65 mm Browning con martillo externo. Sobre la corredera llevan escrito su marca identificatoria y año de fabricación, sobre las cachas de la izquierda la marca Victoria y Unceta. Existen variantes según el año de fabricación, éstas consisten en mayor capacidad del cargador, largo de la empuñadura, martillo interno y distintos modelos de cachas.

- (1) Esta prestigiosa industria española, además de producir armas de fuego, actualmente produce accesorios e implementos textiles y herramientas neumáticas en casi todos los tipos requeridos por la industria especializada moderna.
- (2) La pistola "CAMPOGIRO" se tratará en otro trabajo próximo.
- (3) Esta arma se tratará en una próxima nota.

GOMERIA Y ARMERIA

de Crescentino Servadio e Hijo

ARTICULOS DE PESCA



Armas para caza, tiro deportivo y defensa
Taller de reparaciones - Cuchillería.

Avellaneda 1748 T. E. 63-7460

A partir de 1928, Unceta y Cía., lanza al mercado europeo e internacional, la pistola "ASTRA 900", calibre 7,63 mm. Máuser (patentada el 12 de julio de 1928). Esta arma era una copia de la pistola militar Máuser, con ligeras modificaciones en sus distintos modelos y al poco tiempo de hacer su aparición, dio origen a los modelos 901, 902, 903 y 903 E y al modelo F, en calibre 7,63 mm. y 9 mm. (Largo Bergman) (3). Algunos de ellos tenían selector para tiro automático o ametrallador, siendo los de este tipo los que tuvieron gran éxito en China, a la cual llegaron a exportarse 30.000 unidades. Este éxito, determinó la instalación, en Shanghai, de una filial de la empresa, que se llamó "ASTRA CHINA COMPANY" y que consiguió una extraordinaria eficiencia vendedora.

Al promediar la Segunda Guerra Mundial, se inicia, a petición de las Fuerzas Armadas Alemanas, la fabricación de unas pistolas, de las que se hablará en un párrafo especial aparte.

En 1942, la razón social es convertida en Sociedad Anónima y en 1953, toma la denominación de "ASTRA-UNCETA Y COMPAÑIA S. A.", que es su actual nombre.

Habiendo acrecentado su potencial, a partir de esta fecha la empresa inicia la conquista de otros mercados en base de sus nuevos y excelentes productos que se suman a los ya producidos a través de largos años de labor, que atestiguan su fama y su experiencia.

Entre los últimos modelos fabricados y de actual producción, figuran las pistolas Modelo 2.000-CUB, 4.000 Falccn, 5.000 Constable y Constable Sport y la 7.000; y en revólveres figura la línea CADIX en calibre 22 L. R. Magnum 325 y W. Long y 38 Special, además de los "ASTRA" 357 Magnum y "ASTRA" 960 en 38 Special.

Sobre todas estas armas se tratará en un trabajo aparte próximamente.

Como ya se ha dicho, el primer modelo fabricado por la sociedad Juan Esperanza y Pedro Unceta, fue la pistola "VICTORIA", que en el lado izquierdo de la corredera, tenía la leyenda, en dos líneas:

Model Automatc Pistol
Victoria patent. ,

Las características principales de esta arma, eran:

Calibres:	6,35 mm. — 7,65 mm.
Longitud de cañón	54 mm. — 82 mm.
Longitud total	109 mm. — 147 mm.
Capacidad de cargador	6 — 7
Tipo de seguro:	de aleta
Comienzo de fabricación	1908
Fin de fabricación	1914
Unidades fabricadas	50.000

En el período comprendido entre los años de 1908 y 1914, "ASTRA" fabricó 83.600 pistolas. Las primeras 50.000 en Eibar y las otras 23.600, en Guernica.

En general se usó la marca "VICTORIA" para las pistolas, no obstante también se fabricaron otras con las

marcas: "T.E.", "Manufacture Lugeuse d'Arms", "Muxi", "Salso", "Scot", "Fortuna", "Caminal", "Boix" y "The Automatic Leston".

Próxima Nota:

Pistola Astra Mod. 400 (1921)

La pistola Campogiro.

NUEVAS AUTORIDADES EN CLUB ARGENTINO DE CAZA MAYOR

En Asamblea General Ordinaria de fecha 27 de noviembre próximo pasado, se han renovado las autoridades del Club Argentino de Caza Mayor para el período 1973-1975, siendo electas las siguientes:

Presidente, Sr. Carlos A. Canobbio; **Vicepresidente 1º**, Sr. Adrián F. Esteguy; **Vicepresidente 2º**, Dr. Enrique J. Eiriz; **Secretario**, Sr. Jorge G. Allende Iriarte; **Prosecretario**, Sr. Gustavo Palomeque; **Tesorero**, Sr. Santiago Deakin; **Protesorero**, Sr. Pedro A. Westen; **Vocales Titulares**: Sr. Martín Devoto, Dr. Marcelo di Paola, Sr. Raúl C. Sauton, Sr. Aroldo Pianovi, Sr. Miguel A. Ferreyra. **Vocales Suplentes**: Dr. José M. Spotorno, Sr. Edberto J. Ibarra, Sr. Julio A. Seoane.

JÓRGE G. ALLENDE IRIARTE
Secretario

CARLOS CANOBBIO
Presidente

Las ARMAS en la EVOLUCION del HOMBRE PRIMITIVO

por el CAPITAN CARLOS SETTEL

Leyendo a KANT en su "Filosofía de la historia", vemos que la apelación a conjeturas en cuanto al desarrollo primitivo de la libertad de las acciones humanas, es admisible dentro del estudio de la Historia, con relación a sus primeros comienzos, entendidas como causas lejanas, para tornar comprensibles el tránsito de la causa a los efectos. Por ello el autor pretende sólo introducir al lector en tan apasionante tema, dejando librado a su criterio las especulaciones complementarias.

I Los animales y su evolución

La existencia del estado permanente de lucha entre distintas especies de animales hacen necesarias que en forma previa toquemos este tema. En este caso particular no se trata de guerra, ni aún de lucha, sino de caza, con las características que los animales objeto de esta caza raramente combaten, prefiriendo la huida.

La experiencia demuestra que el equilibrio numérico del tipo recurrente hace su aparición cuando dos especies, que habitualmente se nutren entre sí, viven solas en una superficie estrictamente delimitada, en forma cíclica sobre la base de exterminios periódicos (KOS-TIZIN "Biología Matemática").

Otra forma de lucha entre especies de similares características, con las mismas necesidades alimentarias se desarrolla, produciéndose en este caso la eliminación total de las menos adaptadas.

Lo característico en las sociedades de animales es la destrucción o rechazo de otras especies sin más alternativa que la multiplicación indefinida de la propia especie (DARWIN, "El origen de las especies").

Todos los medios son utilizados en estos casos para lograr la destrucción de la especie adversaria, desde los métodos violentos hasta el acaparamiento de las fuentes de alimento y la expulsión de las zonas más ventajosas, donde es reemplazada por la más fuerte.

Ahondando más aún vemos que aparece la lucha sangrienta entre individuos de la misma especie, si bien es discutible el incluir a las riñas que tanto aves, peces como mamíferos, libran en estado de celo dentro del concepto de guerra. Se observa un desarrollado "sentido territorial" en algunos animales, así los leones, ciertas aves, etc, tienen una comprobada tendencia a mantener para su uso exclusivo un determinado espacio o región al que dominan por la fuerza. (ESPINAS, "Sociedades de animales") (REHMER, "Los mamíferos").

En los insectos de hábitos sociales es donde se pueden observar fenómenos que se aproximan mucho a los humanos. Por ejemplo, el saqueo frecuente de ciertas especies de abejas a colmenas extranjeras, con preferencia a las más débiles.

Pero es en las hormigas donde son observadas las inclinaciones guerreras más caracterizadas, utilizando procedimientos sistemáticos con objetivo generalmente

económico, buscando apoderarse de las reservas alimenticias, empleando las ninfas como futuras esclavas y ocupando el hormiguero de los vencidos.

Pero estas formas que recuerdan tanto a la guerra tal cual es practicada en las sociedades humanas organizadas, no se repiten en las especies biológicas superiores a los insectos sociales, no habiéndose comprobado alguna cosa semejante a la guerra tal y como la entendemos, es decir una hostilidad continua, manifestada por combates sucesivos y con una organización apropiada para atacar o defenderse de manera sistemática.

De la observación de lo expuesto, parece correcto atribuir a estas actividades de los animales una causal económica, ejercitada entre sociedades y no entre individuos, con dos características que las diferencian de las humanas, a saber, el somatismo de la jerarquía y la división del trabajo. Es decir, no solo la actividad sino la estructura de su organismo son distintos según la actividad a que están destinadas.

2 El hombre primitivo

En los comienzos del cuaternario el proto-hombre ya ha iniciado su etapa sobre el suelo, afrontando el ataque del medio, ocupando cavernas y cuevas para defenderse contra el ataque de los animales que lo superan en fuerza y velocidad. Para su mejor defensa se agrupa y pelea en conjunto a su ocasional enemigo.

Su manifiesta capacidad intelectual le otorga, en forma generacional, medios rudimentarios para imponerse al medio hostil que lo rodea, no solo a los rigores de clima sino a los temibles seres vivientes.

Esto es evidente cuando se comprueba que el emplazamiento de las cavernas se halla preferentemente en la pendiente de barrancos y lugares de difícil acceso.

La mente dirige las actividades del homo-primigenius y la memoria va asociando sus recuerdos a las distintas actividades, evolucionando lentamente hacia el homófaber de los últimos tiempos de la proto-historia. Los hombres reunidos en grupos para facilitar su existencia suplen con la astucia la debilidad de sus fuerzas, pues sus dientes a pesar de ser fuertes no pueden competir con los de los animales, lo mismo que sus uñas con las garras de estos.

Con respecto a la actitud belicosa del hombre primitivo, algunos autores se inclinan a considerarlo poco agresivo a menos que sus tendencias se vean exacerbadas por otros motivos. (GASTON BOUTHOU "Las guerras").

Su posición erecta, apoyado en dos miembros de locomoción, les resta agilidad y poder de ataque, reduciendo su distancia de salto y velocidad, siendo fácilmente roto su equilibrio, a diferencia de los animales que, con sus cuatro miembros, poseen la estabilidad de un paralelepípedo, muy difícil de voltear.

LUIS SAENZ E HIJOS ARMERIA, CUCHILLERIA Y ANEXOS

IMPORTADOR
Y EXPORTADOR

ARMAS NACIONALES
Revólveres POTRO y BAGUAL

EL MEJOR SURTIDO
DE PLAZA

Rivadavia 1401/111 - T.E. 38-9211
Buenos Aires



ESCOPETAS FARO



Calibres 16
24 y 28

ULISSES
J. PESCE

50 años
vendiendo
calidad
en armas

VENTAS POR MAYOR
Hipólito Yrigoyen 3016
97-7805 • Bs. As.



Su actitud mental suple esta debilidad relativa, dotándolo de armas, utensilios y estrategias con los cuales domina y vence su desproporción física respecto de las bestias.

Aquí aparece la actividad social del hombre que, al agruparse, toma conciencia de su capacidad de influir en su propio destino y en el de sus congéneres.

La actitud belicosa ha sido vastamente tratada, GASTON BOUTHOUX los clasifica en:

1. Según la organización social y política de los grupos.
2. Según la técnica, es decir de acuerdo con la organización grupal y las formas empleadas.
3. Según el objetivo perseguido; la antropofagia, el botín, la venganza, objetivo religioso, conquistas territoriales, etc.

Ciertas características particulares, tales como el carácter sexual de la guerra (con la división del trabajo en sus formas más simples), el rapto de mujeres, la búsqueda de prestigio en la estética y la jerarquía y la guerra como entretenimiento, si bien constituyen importantes aportes al estudio de las interpretaciones de la evolución del hombre primitivo, escapan a la finalidad de este artículo.

3

Las armas primitivas

Alcanzada por el hombre la categoría de homo-faber, comienza su transformación bio-psíquica que le permite desarrollar y mejorar la coordinación entre sus sentidos y sus miembros, con una marcada actividad cerebral para dirigir, orientar y coordinar sus actividades.

Esta transformación física y mental se hace más notable en los últimos 100.000 años cuando la especie humana abandona el período de proto-historia y comienza el proceso histórico-cultural llamado pre-historia.

Los primeros instrumentos construidos por el hombre han sido muy probablemente, artefactos mortíferos, destinados a la caza o la defensa, con el rasgo particular de aprovechar la facultad exclusivamente humana de lanzar proyectiles.

La historia de la evolución de las armas puede sintetizarse en el desarrollo experimental, por dos categorías de instrumentos mortíferos: las armas de choque y las armas arrojadas.

El episodio decisivo en todos los hechos era el combate cuerpo a cuerpo. Las armas arrojadas tuvieron una más lenta evolución, por cuanto su desarrollo fue paralelo a la capacidad cultural de la mente humana.

Otro tipo de armas está integrado exclusivamente por aquellas de tipo defensivo, ya sean del tipo corporales o aquellas que delimitan superficies protegidas contra el ataque de hombres o bestias.

Con el empleo del fuego el hombre calienta su cuerpo, prepara su alimento y auyenta las bestias feroces. Las ramas y palos que utiliza para encenderlo, le hacen ver la conveniencia de utilizarlos para aumentar su poder modificándolos para hacerlos más eficaces, adquiriendo así la ventaja de luchar separadamente de su adversario acrecentando su seguridad personal; dispone así de la **distancia** para protegerse de zarpas y colmillos y de la **potencia** para destruir fácilmente su enemigo.

La piedra, esgrimida por el hombre primitivo es otro proceso inteligente que se desarrolla, paralelamente al uso del palo, siempre influido por la relación potencia-distancia.

Más, sus necesidades hacen necesario la valoración de otro factor cultural que le permite dar en el blanco y mantener su seguridad. Este es la **velocidad**, que el hombre debe necesariamente tener en cuenta.

De todos estos aspectos, el hombre primitivo saca **conclusiones, comprobaciones y analogías**, proceso que realiza su inteligencia a través de miles de años. En forma similar a las armas procede con las herramientas y utensilios, aunque con distinto contenido mental.

Cuando limpia y perfecciona un palo, sus manos por comparación de asociaciones de su mente, están creando objetos culturales, culminación de un largo proceso.

El uso del colmillo y la piedra, da nacimiento a otras armas como el cuchillo y la hachuela.

Con el devenir de los siglos se van delineando nuevas manifestaciones históricas-culturales, apoyándose entre sí e integrando un complejo proceso, basado en las experiencias recogidas, en sus crecientes necesidades y en su aumentada capacidad mental que, a la vez que le brinda otras posibilidades, le trae nuevas y más serias exigencias culturales.

En esta forma, del conocimiento de los efectos en carne propia de la uña cazadora, la garra y el colmillo, realiza un proceso analógico que da lugar al nacimiento del punzón y el cuchillo, y posteriormente al empleo del hueso y de la espina en la lanza y la punta de flecha.

Ya en plena edad de piedra, sobre todo en el neolítico, los hombres se especializan en la fabricación y pulimento de armas de piedra. Aparece la división del trabajo, con sujetos dedicados a la fabricación de armas, primitivos armeros, artesanos de paciencia y capacidad mental y técnica que posibilitan la existencia del grupo social al que pertenece.

Desarrollaremos ahora una probable evolución cultural de las armas primitivas, tratando de conformar un proceso coherente y verdadero:

1. Palo:

Tomado al azar, de cualquier forma, para golpear o arrojar contra blancos cercanos.

2. Piedra,

Para golpear, machacar ya sea sujeta con las manos o arrojandola.

3. Garrrete:

Palo seleccionado por sus características, de una pieza y con trabajos culturales.

4. Maza:

Construida en piedra, adosada a un palo o de una sola pieza, para golpear y machacar con potencia multiplicada.

5. Cuchillo:

Fabricado con espigas, colmillos, huesos, luego de piedra enteriza, con mango forrado en cuero.

6. Lanza:

Construida con palos con moharra de hueso o espina, asegurada mediante cuero o fibras vegetales, evolucionando hasta las piedras aguzadas que se encastran al asta.

7. Jabalina:

Fabricada con elementos similares a los utilizados para las lanzas, de características especiales para hacerlas arrojadas.

8. Hachuela:

Cortante o de golpe, también arrojada, con cabo de madera o construido en piedra trabajada, de formas diversas y en continua evolución (encastres, etc.).

9. Hacha:

De mayor tamaño y característica similar a la hachuela, constituye probablemente el arma principal. En el neolítico alcanza su mayor perfección.

10. Honda de cuero:

La ecuación mental, potencia-velocidad-distancia, le hacen deducir la posibilidad de imitar sus

brazos y su mano, multiplicando los efectos con los ramales y el sostén o cuero donde se unen éstos y que conforman la honda. Con los años evoluciona en tamaño y características

11. La bola arrojada:

De proceso mental similar a la honda, exige un trabajo previo de tallado o retobado en cuero va unida a un ramal de no más de dos metros, que la aprisiona. Es la prolongación del brazo humano, aumentado su efecto destructor a la distancia por la velocidad y el peso (las bolas arrojadas de dos y tres ramales no pertenecen al homo-primigenius, pues son producto cultural de los aborígenes de nuestra América del Sur, pertenecientes al período pre y poscolombino, de antigüedad reciente).

12. El arco y la flecha:

La ecuación potencia-velocidad-distancia adquiere su máxima importancia. En el arco interviene la construcción, la madera, tendones o fibras vegetales y ocasionalmente trozos de intestinos o cueros trenzados. En la flecha, reducción de la lanza preparada para ser arrojada, intervienen la punta, el asta y los elementos de dirección. En estos elementos las características y el tamaño, etc., dependen de los medios de la zona y del grado de evolución de los constructores.

En la evolución cultural de sus armas y herramientas, el hombre primitivo hace uso de sus facultades intelectuales para, mediante la deducción, comprobación y analogías, perfeccionarlas y mejorar sus condiciones de vida individual y social.

En esta muy breve y condensada incursión a tan vasto tema es importante consignar la aparición, a fines del último período glacial (entre 18.000 y 25.000 años antes de Cristo), de un ser que comienza a merodear los campamentos del hombre, a consumir sus desechos y poco a poco a compartir todos los actos de su vida, transformándose en su más fiel compañero, capaz de los mayores sacrificios.

El canis o perro aparece primero como los grandes mastines, luego los sabuesos, más tarde los perros rastreadores.

Auxiliar del hombre en la pelea, en la caza o en la vigilancia, constituye un arma insustituible de capacidad, obediencia y afecto ilimitado.

EN PLAZA 11

"CASA 13"

PUEYRREDON 15



Una casa moderna fundada en 1930

ARMAS para DEFENSA y DEPORTE

COMPRA o CANJE

de ARMAS MODERNAS

o ANTIGUAS



SAN LUIS

turístico

SAN LUIS posee sobrados motivos para despertar el interés de los turistas. Sus paisajes pintorescos, la diáfana de su cielo, su serranía colorida y plácida, sus embalses marginados por el verde de la vegetación y la acogedora amabilidad de su gente. Es el lugar ideal para el reposo, la pausa reparadora y tonificante para aquel que quiere huir del trañín cotidiano que impone la vida en las grandes ciudades y busca un lugar de sosiego y tranquilidad.

A estos motivos naturales y de por sí bastantes poderosos para atraer una nutrida corriente turística, la Dirección de Recursos Naturales Renovables de la provincia ha sumado la creación del Parque Provincial "Los Papagayos".

Parque Provincial "Los Papagayos"

"Los Papagayos" está ubicado en una de las regiones más bellas de San Luis. Tiene la particularidad de poseer palmeras de la variedad "caranday", testimonio vivo de la conformación fitogeográfica del pasado. La necesidad de su conservación es uno de los principales motivos de la creación de esta reserva.

La recuperación de su gea, la conservación de su flora y fauna autóctona es una de las importantes funciones que cumple la Dirección de Recursos Naturales Renovables, la cual coordinando sus esfuerzos con la Dirección de Turismo, ha concretado ya parte de lo proyectado para esta reserva provincial.

Se procura con verdadero interés la recuperación de las poblaciones faunísticas, especialmente las de venado y pecarí, como asimismo la introducción de especies alógenas que puedan tener interés cinegético, para la creación de zonas especiales para el ejercicio de la caza. Para ello ya se han introducido plantales de ciervo axis, cuya evolución ya puede señalar un resultado positivo para esta experiencia.

En la San Luis turística del presente tiene mucha importancia esta función que cumple la Dirección de Recursos Naturales Renovables, propendiendo a la conservación de la fauna autóctona y estudiando la incorporación de especies alógenas con la intención de crear nuevas motivaciones turísticas en la provincia con la formación de cotos de caza y parques zoológicos en otros centros turísticos, no menos pintorescos, de San Luis.

Su trabajo tiene gran gravitación en el desarrollo y promoción de todos los lugares de recreación y veraneo, ya sea en los tradicionales centros turísticos denominados Circuito Grande y Circuito de La Toma, cuyos caminos recorren una sucesión de paisajes admirables y ensamblan todos los embalses de los ríos serranos, como en el que fuera creado hace unos años, el Complejo Turístico de Merlo, que con su microclima ideal brinda un excelente y cómodo ambiente para el hombre.



Por otra parte, la Dirección de Recursos Naturales Renovables ha puesto en marcha un Plan de Desarrollo Pesquero, con el objetivo de promover la pesca deportiva en los ríos, embalses y lagunas.

Plan de Desarrollo Pesquero

La pesca deportiva en los embalses y ríos de San Luis, ha sido siempre motivo de esparcimiento para los turistas que visitan sus serranías. Mediante la siembra constante de alevinos de truchas y pejerreyes en esos espejos de agua, se ha conseguido crear un poderoso atractivo para quienes pasan una temporada de descanso en la provincia.

Esta riqueza íctica merece el cuidado y la explotación racional de pobladores y turistas. En esta obra gravita muy principalmente la labor educativa de la Dirección de Recursos Naturales Renovables, que ha conseguido crear una conciencia conservacionista entre los lugareños y forasteros. Los resultados de esta operación son tan halagüeños que ya se piensa acceder a la explotación comercial, sobre todo del pejerrey, en aquellos lugares donde su reproducción es muy abundante.

La Dirección de Recursos Naturales Renovables cuenta en San Luis con una Estación de Piscicultura en el embalse de La Florida. El establecimiento posee una moderna incubadora para 24 frascos de incubación de pejerrey, dos piletas de recría y dos más en construcción.

Dirección de Recursos
Naturales Renovables
Provincia de San Luis



Con estos elementos la Estación logra incubar 2.000.000 de alevinos por campaña y obtener unos 200.000 ejemplares para la siembra. En lo que respecta a los salmónidos, está dotada de 8 piletas para incubación de truchas y cuatro de recría, teniendo en construcción 2 baterías (4 piletas) que ha de habilitar próximamente.

Cuenta además con un laboratorio donde se sigue el proceso de incubación y el desarrollo de los alevinos, estudios que se realizan con miras al mejoramiento de las especies.

Durante los últimos 5 años se incubaron 600.000 alevinos en 1969, 750.000 en 1970, 900.000 en 1971, 1.100.000 en 1972 y 1.300.000 en 1973. Con estos índices no es aventurado pronosticar que se llegará a los 2.000.000 de alevinos en 1975.

Dos factores han influido en este aumento de producción: el primero de ellos de índole humana, los encargados de realizar la inseminación e incubación han ido adquiriendo conocimientos y experiencia año tras año y, el segundo, la ampliación de las instalaciones de la Estación.

En cuanto a las truchas, se han sembrado 45.000 alevinos de la variedad arco iris en los primeros meses de 1973, obtenidos en la Estación de Piscicultura de "El Manzano" (Mendoza). En el mes de noviembre se recibieron 36.000 ovas de la misma variedad que se incubaron en la Estación y posteriormente fueron sembradas en la zona de Merlo, río Quinto, arroyo Pasos Malos, arroyo El Rincón; en Papagayos, arroyo Papagayos, arroyo Don Ignacio y, en Villa Larca, arroyo Benítez.

Se han proyectado siembras para Carolina, en los ríos Grande, San Martín, Trapiche, Quinto y Grande; y además en los ríos Las Carpas, Las Águilas, Visorco, Riecito, Luján, San Francisco, Juan Gómez y de La Quebrada.

Cabe mencionar que el verano pasado se sembraron más en los ríos Las Carpas, Las Águilas, Virorco, Riecito, mentablemente no pudo repetirse esta temporada por no disponer ovas de esta variedad la Estación de Piscicultura de Bariloche.

DESTINO DE LOS ALEVINOS OBTENIDOS EN LA ESTACION DE PISCICULTURA "LA FLORIDA"

I) DIQUES Y EMBALSES PROVINCIALES	
Dique Luján	100.000
Dique La Toma	100.000
Dique Potrero de los Funes	50.000
Dique La Florida	100.000
Dique Cruz de Piedra	50.000
Embalse de Merlo	50.000
II) LAGUNAS DEL SUR DE LA PROVINCIA	
Laguna "El Durazno", propiedad del señor Garbarini	40.000
Laguna "El Plumero", propiedad del señor Tissen	40.000
Laguna "El Plateado", propiedad del Dr. Alonso	30.000
Laguna "Las Taguas", propiedad del señor Nicolao	20.000
Laguna "Macho Muerto", propiedad del señor Nicolao	20.000
Laguna "Los Encadenados", propiedad del señor Yesque	40.000
Laguna "El Caldén", propiedad del señor Dixon	30.000

Laguna "El Sayapo", de la Estancia del mismo nombre	30.000
Laguna "El Potrillo", propiedad del señor Zavaleta	20.000
Lagunas (2), propiedad del Sr. Alli Assi	20.000
Laguna, propiedad del Sr. Gatica	30.000
Laguna, propiedad del señor Oscar Cos-sella	20.000
III) REPRESAS:	
Represa "Pozo de los Rayos", propiedad Sr. Amado Alcaráz	10.000
Represa, propiedad del Sr. Vilela	10.000
Represa de la Estancia "El Placer", propiedad del señor Ruliolo	10.000
Represa, propiedad del Sr. Malavassi	10.000
Represa, propiedad del señor Deolindo Chada (Villa Gral. Roca)	10.000
Represa, propiedad del señor Malzireky en Carolina	10.000
Represa, propiedad del señor Angel Rodríguez (Campo Cristo del Monte)	10.000
IV) INTERCAMBIO INTERPROVINCIAL:	
Provincia de La Rioja (de Pejerrey y Trucha)	100.000
V) RECRIA:	
En piletas de la Estación "La Florida"	130.000

Dirección de Recursos
Naturales Renovables
Provincia de San Luis



Por la original disposición y colorido de sus salas, su patio jardín, restaurante y boite, es el Casino más bonito y agradable del país.

CASINO

2 Venados

MERLO
SAN LUIS

La Ruta del Oro



Don Severín Malcinschi es el infatigable propulsor de este complejo turístico que comprende a los más pintorescos panoramas de la provincia de San Luis; es el camino al Trapiche, Carolina y San Francisco, llamado con el romántico nombre de La Ruta del Oro, evocando aquella "fiebre del oro" que tuvo la provincia puntana en el pasado. Este complejo hoy aporta a la provincia una nueva esperanza de riqueza con la explotación turística y el rápido tránsito de la producción de su tierra.

La Ruta del Oro, que parte de Trapiche y recorre la cuenca del Río

Grande posee muchas motivaciones turísticas, por sus paisajes de singular belleza y las posibilidades de caza y pesca deportiva.

El Río Grande con el remanso del Yate, la quebrada de la Negra Libre y la del Rincón del Valle, en Sorondo, buenos lugares para la pesca de truchas, las que son sembradas con bastante periodicidad por la Dirección de Recursos Naturales Renovables de San Luis.

Por este cuarto camino serrano se accederá a pintorescos parajes que suman a su belleza natural la evocación de nuestra historia. Así ocurre

en Los Tapiales, lugar del nacimiento del héroe puntano, el coronel Juan Pascual Pringles.

En Carolina se encuentran las minas de oro y wolfrán y los cerros más altos de San Luis, especiales para el entrenamiento de montañistas.

Más adelante la Pampa de las Invernadas y la Cuesta Larga, que es la bajada hacia San Francisco entre espléndidos panoramas.

Y por último San Francisco que es una zona ideal para la caza deportiva; allí se pueden cazar pumas, cóndores, águilas, vizcachas y liebres de castilla.

La Ruta del Oro

TRAPICHE

CAROLINA

SAN FRANCISCO



Severín Malcinschi

Construcciones Viales
Civiles e Hidráulicas

Colón 132 • San Luis

Caminos para transportar la riqueza de San Luis y mostrar sus bellezas naturales a los turistas



FORMOSA

coto natural de caza

GOBIERNO DE FORMOSA
Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas



FORMOSA

coto natural de caza

Formosa, subtropical, cálida y agreste se brinda a los cazadores como el coto natural más rico del país. Su continente inaccesible, que aún permanece con su conformación originaria en gran proporción de su territorio, ha contribuido a conservar su fauna autóctona en toda su integridad.

Esa tierra selvática y caliente, con sus ambientes vírgenes y sus montes cerrados de difícil travesía, es un llamado incitante para los cazadores de temple, fuertes y audaces, es decir para aquellos a quienes vencer el calor y la sed y penetrar en la selva llena de alimañas, significa un desafío para la aventura.

En los dilatados bañados, esteros y lagunas de Formosa, proliferan los ejemplares más variados para la caza al vuelo. Los patos, que en algunas zonas se encuentran formando grandes poblaciones, ofrecen un espectáculo fascinante e inolvidable al levantar vuelo en grandes bandadas, adornadas por los salpicones blancos y rosados de garzas y espátulas. Todos los comentarios, observando el paso de sirirí, enmudecen, ante la aparición del picazo, "el gigante de los esteros", con su vuelo prudente y receloso y a la expectativa de los veloces cresta-rosa, en tiro difícil y rápido que solo intentan los verdaderos maestros del deporte.

Este magnífico cuadro, enmarcado por los palmares que circundan los esteros, hacen único el paisaje y el momento.

El monte formoseño es el hábitculo natural de muchas especies codiciadas por los cultores



de la caza mayor en la Argentina, son ellas el yagareté y el anta o tapir, a las que se suman los guazunchos, las corzuelas y el pecarí.

Los ríos de Formosa, son un exponente de la rica ictiofauna argentina, abundante en casi toda época del año. Con seguridad quienes aborden cualquiera de sus pesqueros sobre el río Paraguay, encontrarán cumplidos sus propósitos, disfrutar de una excursión de descanso y regresar con el fruto de una jornada exitosa.

Los grandes ejemplares de la zona y en especial el gigante manguruyú exigirán del pescador el máximo de capacidad y experiencia y pondrán a prueba todas sus cualidades deportivas.

Así es Formosa, reserva natural de la Argentina, no ofrece nada que no sea bien ganado, que no exija dedicación, trabajo y lucha.

El Centro Biológico de Pilagá

El Gobierno de Formosa dedica especial atención a los Recursos Naturales Renovables, con el firme propósito de mantener indefinidamente toda la riqueza faunística de la provincia. Por intermedio de su organismo especializado, el Departamento de Turismo, Caza y Pesca, cuyo jefe es el Ing. Agrónomo Juan Carlos Labarthe; procura el mantenimiento de los ambientes silvestres con su flora originaria y cuida de sus poblaciones faunísticas, para que ni la depredación del hombre ni el avance de las tierras de cultivo, pueda destruir esta riqueza natural que aún tiene el privilegio de conservar.

Es así como esta dependencia de la Dirección de Recursos Naturales Renovables, se ha constituido en custodia de la fauna y flora autóctona y asimismo estudia las posibilidades de incorporar especies alótonas con interés cinegético, en cotos o reservas, de manera que éstas no lesionen la normal evolución de las especies indígenas.

Para ello ha sido creado el Centro Biológico de Pilagá, cuyo propósito es el estudio sistemático de la fauna indígena del Noreste Argentino y la realización de investigaciones tendientes a conocer profundamente todo lo relativo a ese patrimonio natural.

En lo que respecta a la fauna incorporada, ya se han desarrollado favorablemente en el Parque de Adaptación y Procreo, poblaciones de ciervo axis. También se ha experimentado satisfactoriamente con búfalos de la India (*Bubalus bubalis*) traídos desde Curuzú Cuatiá (Corrientes) y donados por el Dr. Gerardo Erro y, con jabalíes europeos. Asimismo se han realizado tratativas con las autoridades de Mozambique para la im-

Gobierno de Formosa

Ministerio de Economía,
Hacienda y Finanzas





portación de antílopes africanos de la reserva de Gorongoza, con el propósito de adaptarlos al ambiente formoseño y enriquecer los futuros cotos de caza.

El Departamento de Turismo, Caza y Pesca ha proyectado importantes mejoras en el Centro Biológico de Pilagá que espera realizar en el corriente año. Se trata de la construcción de nuevos corrales-jaulas para los animales sometidos a estudio; la ampliación en 50 hectáreas del Parque de Adaptación y Procreo; la instalación de un criadero con miras al aprovechamiento comercial del carpincho y otros animales silvestres; la construcción de nuevas picadas para observación de los ciervos que se desarrollan en el Parque de Adaptación; reparación de los edificios existentes, construcción del edificio para la instalación del laboratorio y de nuevas casillas y puestos de observación.

Asimismo se iniciarán los trabajos para la instalación de un vivero fruto-forestal, para provisión de ejemplares al Centro y otras Reparticiones Provinciales; se procederá a la captura de animales silvestres para su estudio y acrecentar las colecciones existentes; se instalará y pondrá en marcha una Subestación para inseminación artificial con participación de la Dirección Provincial de Ganadería y otra, para cría de reproductores porcinos y equinos de "pedriguée", para venta a precio de fomento en la provincia.

En lo que corresponde a la División Biología, se procederá a la organización y montaje de su gabinete; se continuará con las investigaciones referentes a las ranas coralinas; se ordenará su colección entomológica y se continuaran con las observaciones ecológicas y entomológicas de los animales del Centro y el control de la flora y sus posibles modificaciones.

La División Turismo por su parte proyecta la construcción de bungalows para alojamiento en las reservas de pesca y de caminos de acceso a éstas y otros lugares de atracción turística; la instalación de sanitarios en los lugares destinados para camping; la creación de una Colonia de Artesanía Aborigen y una pista náutica en la Laguna Oca.

Todo lo expuesto, que es parte de las futuras realizaciones proyectadas, revela que el Departamento de Turismo, Caza y Pesca se preocupa seriamente por la conservación del patrimonio natural de la provincia de Formosa y la promoción del turismo deportivo.

La Caza en Formosa

El Departamento de Caza, Pesca y Turismo, respondiendo a las demandas de muchos deportistas y considerando que el desarrollo de esta actividad debe contemplar las necesidades naturales para no lesionar el equilibrio biológico, ha dividido la Provincia en fracciones. Esta división permite aplicar períodos de caza y veda, de acuerdo a un sistema de rotación que responde a factores que concurren en beneficio de la fauna y flora provincial y de los deportistas.

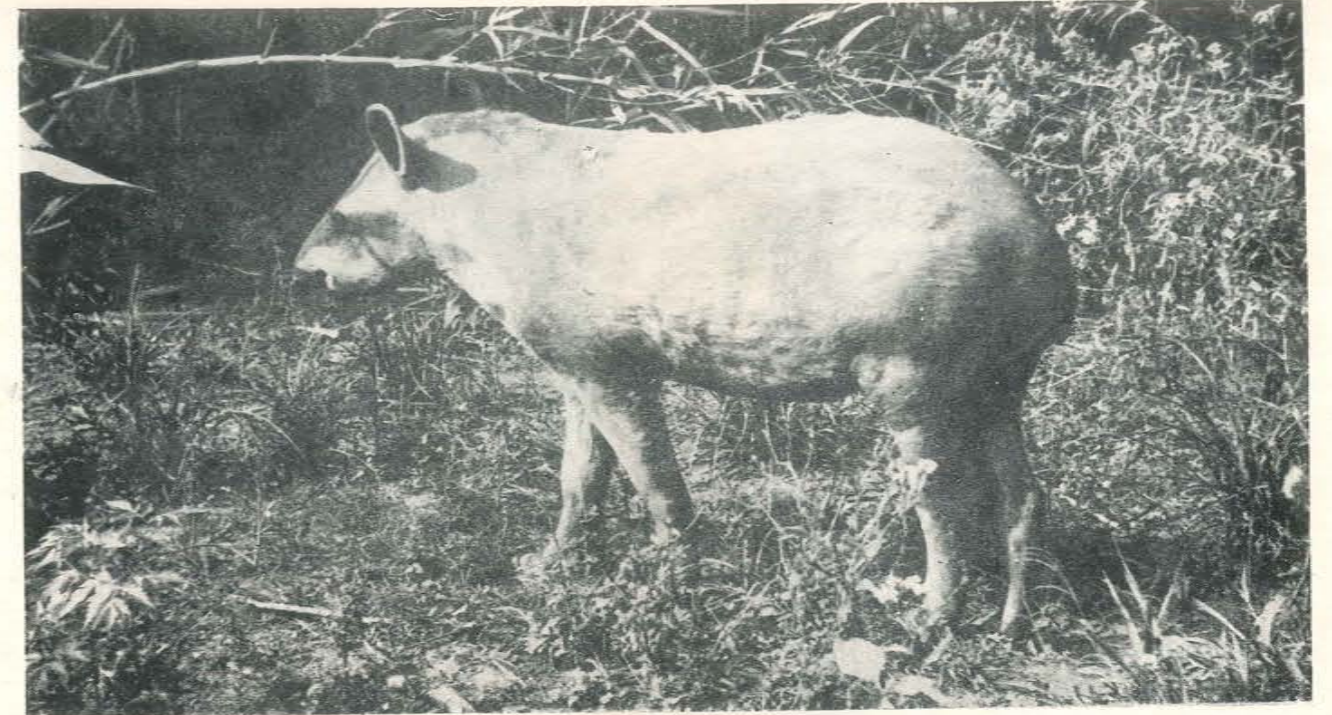
En Formosa se extiende una licencia de caza especial para turistas cuyo otorgamiento es automático, demorando solo unos minutos su obtención. Para mayor información sobre este tema, los interesados pueden escribir al Departamento de Turismo, Caza y Pesca, España 318, Formosa.

A modo de especial ilustración se hace referencia a los principales representantes de la fauna indígena y su hábitat más frecuente en la provincia.

Yagareté o Tigre Americano: Márgenes del Río Paraguay, en los montes fuertes de los ríos Monte Lindo y Pilagá, en la zona oeste de la Provincia comprendida por los departamentos de Bermejo y Patiño.

Puma o león americano: Oeste de la provincia, a partir del departamento de Pirané.

Gato onza: En los montes de toda la provincia.



Pecarí labiado y pecarí de collar: En toda la provincia.

Mboreví o tapir americano: En las grandes selvas, preferentemente húmedas y próximas a los arroyos, ríos y lagunas de la provincia.

Ciervo de los Pantanos: Cañadas y esteros de vegetación alta en los Departamentos de Formosa, Pilagá y Pilcomayo.

Guazuncho Colorado o Guazú Pihá: En los grandes montes con aguadas permanentes, ríos y lagunas, centro y norte del Departamento Patiño.

Guazuncho Mediano o Birá Pihá: En todos los montes poco densos y con aguadas permanentes.

Guazuncho Chico o Guazú Birá y Guazú-i o Corzuela Enana: En todos los montes. La primera es la especie que más abunda. La otra, la más escasa.

Lobo de Crin o Aguará Guazú: Montes limpios y altos. Más abundantes en esteros de altos pajonales: Pilagá, Pilcomayo y Patiño.

Zorro de Monte: En toda la Provincia.

Zorrino: Región Oeste de la Provincia partiendo de Los Chiriguano.

Oso Hormiguero: Abunda especialmente al Oeste, partiendo de Los Chiriguano; desde Pirané se lo encuentra en relativa abundancia.

Oso Melero o Caguaré: En toda la Provincia.

Mapache u Osito Lavador: En toda la Provincia, preferentemente cerca de los esteros y lagunas grandes.

Coatí: se lo encuentra en toda la Provincia.

Carpincho o Capibara: En los márgenes de los ríos más grandes, esteros y lagunas.

Paca: En el Departamento Pilcomayo y en los márgenes del Riacho Inglés.

Vizcachas: Desde Las Lomitas al Oeste de los Departamentos Matacos, Bermejo y Ramón Lista.



Gobierno de Formosa



Ministerio de Economía,
Hacienda y Finanzas

Conejo de los Palos: Desde Pozo del Tigre, al oeste de los Departamentos Matacos, Bermejo y Ramón Lista.

Acutí o Agutí: En la zona este, márgenes de los Riachos Pilagá, Inglés y Monte Lindo. En los Departamentos Formosa, Pilcomayo y en los montes altos y limpios.

Coipu o Nutria Americana: En los grandes esteros y lagunas de la Provincia, desde el Río Paraguay hasta el Departamento Patiño.

Eira o Lobito de Monte y Marmota Comadreja o Zarigüeya: En los montes de toda la Provincia.

Lobito de Campo: Se encuentran cerca de los montes en partes descampadas y con grandes pajonales.

Mono Aullador o Carayá: En los grandes montes, cerca de los riachos y ríos.

Mirikiná, Mono Lechuza o Dormilón: En los montes altos y limpios de casi toda la Provincia, principalmente en los que bordean los riachos.

Tatú Negro - Tatú Mulita - Tatú Podyú y Quirquincho o Tatú Bolita: En toda la Provincia, especialmente en la zona central de los Departamentos Patiño y Pirané.

Pichí y Pichiciego: Oeste de la Provincia.

Tatú Carreta (Fósil Viviente): En la zona Central de Formosa, en los departamentos de Patiño, Pirané y Bermejo.

La provincia se ha fraccionado en zonas y cada una de ellas en dos secciones (norte y sur) de acuerdo a lo siguiente:

ZONA "A"

Sección I: Departamentos: Formosa, Pirané y Laishí, desde la vía férrea al Norte, hasta el Río Pilcomayo.

Sección II: Departamentos: Formosa, Pirané y Laishí, desde la vía férrea al Sur hasta el Río Bermejo.

ZONA "B"

Sección III: Departamento: Patiño, desde la vía férrea al Sur, hasta el Río Teuco y prolongación Bermejo.

Sección IV: Departamento: Patiño, desde la vía férrea al Norte hasta el Río Pilcomayo.

ZONA "C"

Sección V: Departamentos: Bermejo, Matacos y Ramón Lista, desde la vía férrea al Norte hasta el Río Pilcomayo y límite con Salta al Oeste.

Sección VI: Departamentos: Bermejo y Matacos, desde la vía férrea al Sur hasta el Río Teuco y límite con Salta al Oeste.



Juan Carlos Labarthe, a cuya labor se debe la creación del Centro Biológico de Pilagá y la actual situación turística de Formosa.

En cada temporada de caza se habilitan o se vedan distintas zonas o secciones, respondiendo a factores de variadas índoles que concurren a mantener el equilibrio biológico como razón primordial. El estudio de las zonas se inicia con la debida antelación, para contar con el tiempo suficiente y poder realizar una investigación completa de las condiciones que ofrecen los distintos partidos.

El período de caza en Formosa se extiende generalmente desde el primero de abril hasta el treinta y uno de julio.

La caza menor puede también comenzar en agosto o bien, de acuerdo con las condiciones de los ambientes, falta de agua por ejemplo a partir de setiembre extendiéndose hasta el treinta y uno de octubre.

La pesca deportiva puede practicarse durante todo el año. En los ríos formoseños se dan ejemplares de gran tamaño de esos que exigen toda la pericia de los pescadores. El manguruyú y el surubí son los de mayor tamaño. El primero es famoso por la fuerza que despliega cuando es atrapado. El dorado y el pacú, que son tan apreciados por su apetitosa carne, se dan con bastante frecuencia en las cuencas de Formosa. También son abundantes el patí, mandobé, pico pato, pira pitá, moncholo, armado y corvina de río, como así también bagres, sábalos, tarariras, palometas, rayas y mojarras.

Como buenos lugares de pesca pueden señalarse a todas las cuencas de la provincia, especialmente la de los ríos Paraguay, Pilcomayo y sus afluentes, como también la zona del puerto donde las embarcaciones arrojan desperdicios y restos de comida. Los veteranos aficionados consideran como lugares de "más pique", según su lenguaje habitual, a las siguientes regiones, algo apartadas de los centros urbanos:

Boca Pilagá: Ruta 11, Acceso Norte, Km. 25;
Estancia La Emilia: Ruta 11, Acceso Norte, Km. 40;
Colonia Dalmacia: Ruta 11, Acceso Norte, Km. 50;
Puerto Pilcomayo: Ruta 11, Acceso Norte, Km. 135;
Colonia Aquino: Ruta 11, Acceso Sur, Km. 15;
Boca Herradura: Ruta 35, Acceso Sur, Km. 25;
Banco Payagúa: Ruta 11, Acceso Sur, Km. 75;

Arroyo Ramírez: Fluvial, Acceso Sur, Km. 40;
Boca del Bermejo: Fluvial, Acceso Sur, Km. 100;
Villa Escolar: Ruta 11, Acceso Sur, Km. 80.

Balnearios y lugares para camping en Formosa

Balneario Herradura: En las cercanías de la ruta 11, se encuentra la localidad de Herradura, hermoso paraje formoseño, que debe su nombre a la particular forma de herradura de caballo de los cursos de los ríos Salado y Paraguay. Es un lugar ideal para la pesca, el camping y la caza.

En las inmediaciones se encuentra el Club Vial de Caza y Pesca perteneciente a Vialidad Nacional, que brinda sus instalaciones a socios de clubes de caza y pesca de nuestro país y del extranjero.

Al conocer el Balneario Herradura, vienen a la mente las palabras del fundador de Formosa, comandante Jorge Luis Fontana: "si el paraíso está en la tierra, debe estar aquí en Formosa.

Bosquecillo de Descanso: Es lugar ideal para acampar; se encuentra ubicado junto al Riacho San Hilario, a una distancia aproximada de 10 Km. de la capital por la Ruta N.º 11-acc. Sur.

Parque Municipal: Posee comodidades sanitarias y luz eléctrica. Además de ser zona de camping, cuenta con una extensa playa, que a orillas del Río Paraguay, presenta un panorama de incomparable belleza. Está situado a 4 Km. de la ciudad, por un camino consolidado que corre paralelamente al Río Paraguay.

Riacho de Oro: Zona ubicada a orillas del Río Paraguay posee cualidades que hacen de ella un lugar ideal para acampar. Se halla a una distancia de aproximadamente 5 Km. de la ciudad y cercana al Club Caza y Pesca.

Balneario "Curuzú": Es una zona realmente excepcional de camping, ya que la incomparable belleza natural y la presencia de la Laguna Oca, acentúan aún más sus cualidades. Dista de la Capital formoseña, 4 Km. desde el Puente "Pucú", desviando la Ruta N.º 11 - acc. sur y desde la ciudad 7 Km. aproximadamente.

Es un lugar ideal para el camping y la pesca, con posibilidades para la práctica de deportes náuticos en la laguna Oca.

Abajo, el Balneario "Curuzú-La Novia", y a la derecha, el parque arbolado del Balneario "La Herradura" y los señores Bennosuess, Flashka y Antueno, dirigentes del Club de Caza y Pesca de Formosa.



Gobierno de Formosa
Ministerio de Economía,
Hacienda y Finanzas



2da. Parte

La Herida

por el Dr. Gonzalo Fernández

Especial para "Armas y Tiro" — Derechos reservados.

2. — Acción del calor y los residuos sólidos El tatuaje

Si la distancia entre la boca y el punto de impacto es breve, los contornos del OE muestran una serie de detalles de gran valor. La distancia dentro de la cual ellos se observan, es muy variable y depende; por una parte del arma (tipo de arma, calibre, longitud del ánima, etc.); y, por otro, de la munición y carga empleados.

Con la pólvora negra, se observa mayor cantidad de granos en ignición, y proyección de los mismos a mayores distancias (hasta 6 pies, según Hatcher). La zona de tatuaje es así más extensa con este tipo de pólvora. Aunque el calibre del arma y la longitud del ánima influyen marcadamente, al condicionar una combustión más o menos perfecta de la carga.

Con las pólvoras sin humo, la cantidad de granos es siempre menor, y las distancias dentro de las cuales pueden proyectarse antes de haber sufrido una combustión completa, son igualmente más reducidas.

En las experiencias efectuadas por nosotros con armas cortas de distinto calibre y con variados tipos cualitativos y ponderales de carga, los tatuajes impresos más allá de 25 pulgadas sólo ocurrieron con fuertes cargas de pólvora negra, y no de manera constante. La mayoría de las armas cortas ensayadas no producían ya tatuaje a 16-18 pulgadas; y en las de pequeño calibre, a 12 pulgadas el OE aparecía ya con sus contornos limpios. (Figs. 22 a 29).

Del mismo modo, es muy variable la distancia dentro de la cual se observan los efectos del calor, o en la que se depositan los residuos de la combustión.

La acción de la llama (fogonazo), se ejerce en los disparos muy cercanos, aunque el brevísimo tiempo de aplicación del calor, impide que él actúe en toda su magnitud.

El vello o pelo es quemado en los contornos del OE, y en ciertos casos se aprecian quemaduras cutáneas en forma de pequeñas flictenas, aunque este hecho es más

Por razones de espacio, en nuestro número anterior, hemos omitido el párrafo final de la parte: 1 - Orificio de entrada cutánea, cuyo texto es el siguiente:

Todos estos hechos hacen que no sea frecuente comprobar extensos daños en los planos subcutáneos y profundos, como es de rigor cuando al arma usada es de grueso calibre y gran carga, o cuando se trata de un arma larga (exceptuando las de calibre mínimo y pequeña capacidad de vaina).

propio de la pólvora negra, no observándose con las exiguas cargas de smokeless. Desde luego, las quemaduras son más evidentes en las regiones de piel delgada y suave, con poca cornificación de sus estratos superficiales (rostro, cuello, senos, cara interna de muslos, etc.). Y ocurren con mayor facilidad en la mujer y en el niño.

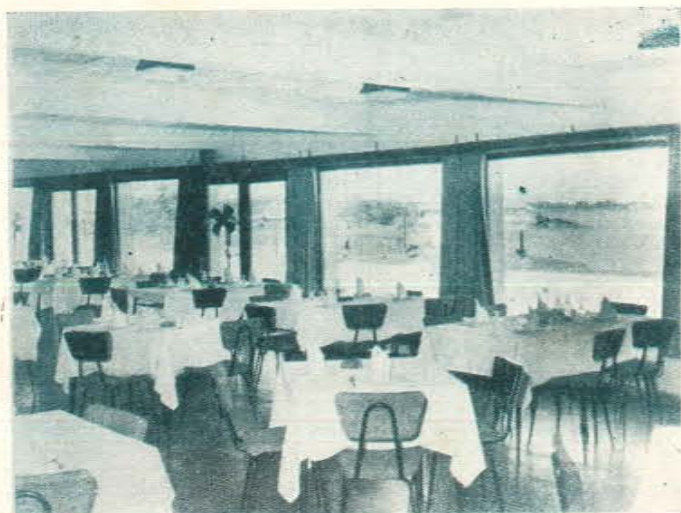
Diversos autores hacen referencia al encendido de las ropas provocado por el fogonazo. Sin embargo, el hecho no es frecuente con las modernas pólvoras, siendo más propio de la negra, debido a sus voluminosos residuos sólidos. En las experiencias efectuadas, hemos logrado la ignición limitada de ciertos tejidos mediante cargas de black powder.

Algunos tejidos muy combustibles, pueden sin duda entrar en ignición con cualquier pólvora; tal ocurre con ciertas mallas de material sintético muy inflamable, o con otras de algodón.

La acción de la llama debe considerarse sólo para distancias no mayores de 5 a 8 pulgadas en las armas cortas, siendo variables en las largas. Si la región abordada tiene vello, éste es quemado en un área más o menos amplia alrededor del OE en los disparos cercanos. Sin embargo, la hu-

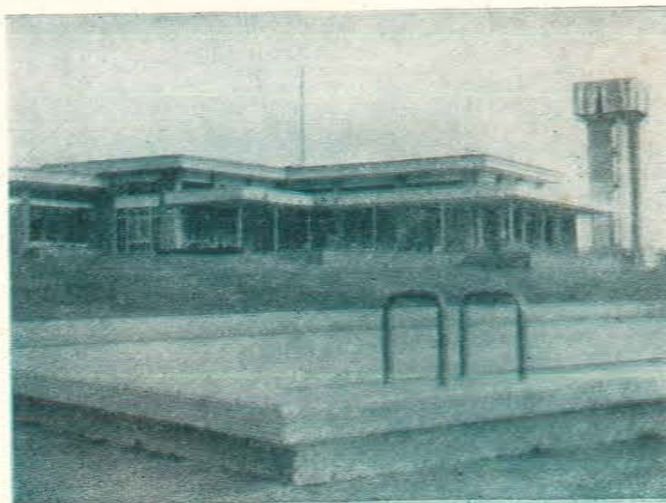


Bungalows en
Paso de la Patria



Hostería
Paso de la Patria

Hotel
Empedrado



Corrientes lo espera

UNA INVITACION AL TURISMO
NACIONAL E INTERNACIONAL

Hoteles para
el Turismo en:

Goya • Empedrado

Paso de los Libres

Mercedes • Curuzú Cuatiá

Santo Tomé • Capital

Hostería Paso de la Patria

Archivo Histórico de Revistas y Periódicos de la Biblioteca de la Universidad Nacional de Córdoba

Dirección de hoteles provinciales

Córdoba 915 - Corrientes

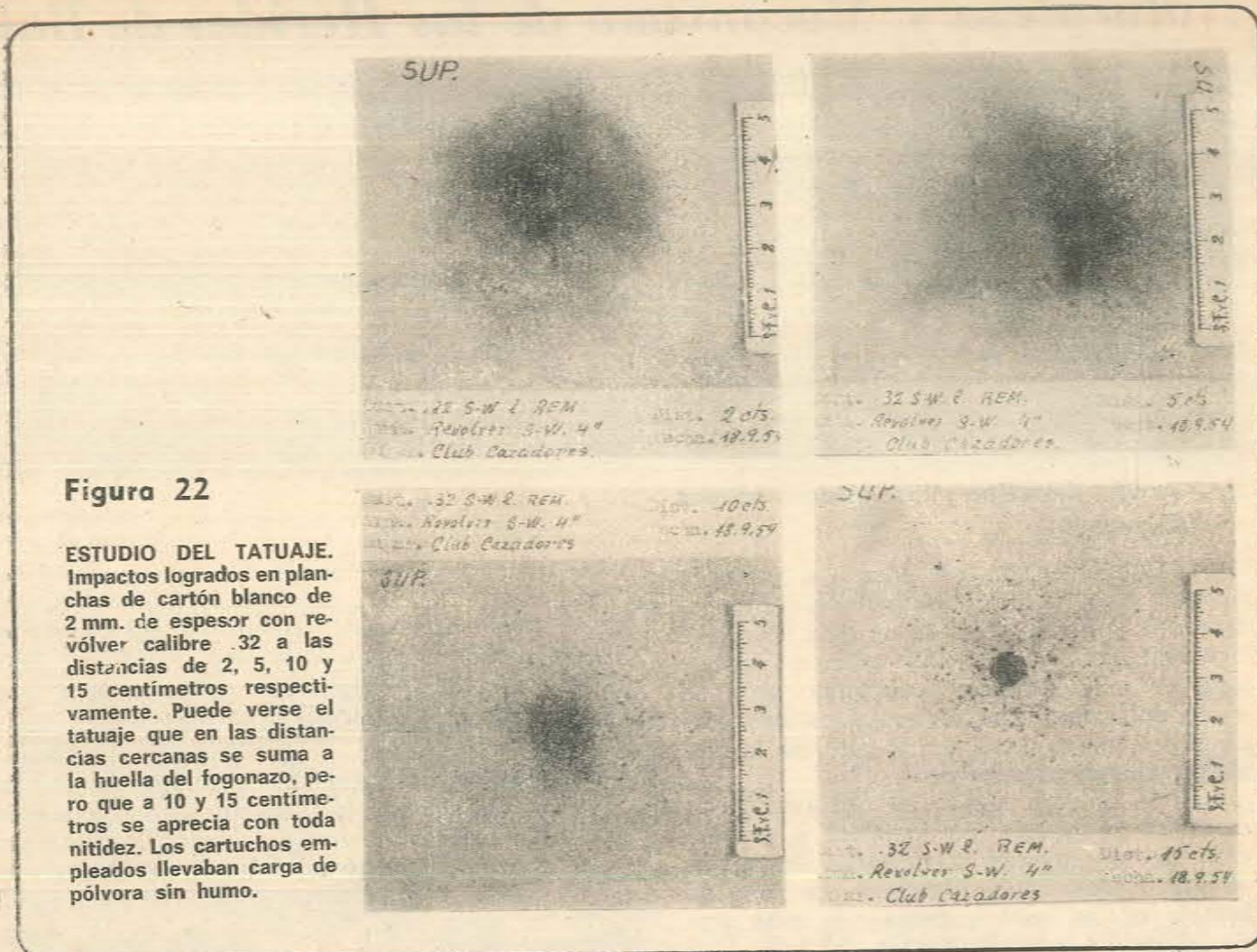


Figura 22

ESTUDIO DEL TATUAJE. Impactos logrados en planchas de cartón blanco de 2 mm. de espesor con revólver calibre .32 a las distancias de 2, 5, 10 y 15 centímetros respectivamente. Puede verse el tatuaje que en las distancias cercanas se suma a la huella del fogonazo, pero que a 10 y 15 centímetros se aprecia con toda nitidez. Los cartuchos empleados llevaban carga de pólvora sin humo.

medad debida a profusa transpiración puede impedir tal aventualidad, sobre todo con las cargas de pólvora sin humo.

La acción de la llama es menos evidente cuando la región se encuentra cubierta de ropas; y también cuando el proyectil aborda una mucosa, debido a que en general, éstas se hallan cubiertas de secreciones adherentes que les aseguran un grado de humedad constante.

Los residuos sólidos de la combustión, ya provengan del cebo, pólvora o de los lubricantes que revisten la superficie del proyectil, son proyectados junto con la masa de gases en forma de finas partículas. Y parte de ellas toman origen en la ignición residual, que tiene lugar una vez que el proyectil ha abandonado la boca del arma.

Dichas micropartículas son proyectadas sobre la zona de impacto, y se depositan en los contornos del OE, dando origen a una mancha uniforme, cuya densidad y extensión, así como su color, dependen de la magnitud y naturaleza de la pólvora quemada. Este "tiznado", que algunos llaman "huella de humo", es de color negro o apizarrado en las cargas de pólvora negra, siendo en las de smokeless mucho más tenue y limi-

tado, así como de color variable (gris, gris azulado, gris negruzco, verdoso, amarillo-verdoso, etc.). (Fig. 1).

Cuando el disparo es efectuado a distancias no mayores de 1 pulgada, la mancha (lo mismo que el tatuaje), se distribuye en un área circular de contornos esfumados, con densidad decreciente a partir del OE. Sin embargo, hacia uno de sus sectores existe una prolongación, que en forma de cola, da a la mancha un aspecto piriforme, y que señala la elevación del cañón provocada por el retroceso. Este fenómeno sólo se aprecia cuando el retroceso es franco, y siempre que la distancia entre la boca y la superficie de impacto no exceda 1 pulgada por término medio (distancia, desde luego, variable con el tipo de arma y de carga usados). (Figs. 27 y 31).

Por otra parte, dado que las partículas son proyectadas a reducida distancia, las huellas de humo sólo se aprecian en disparos muy cercanos. Su área de distribución crece en los primeros centímetros a medida que la boca del arma se aleja, pero al aumentar la distancia, decrece la densidad, esfumándose progresivamente al tiempo que su diámetro se reduce.

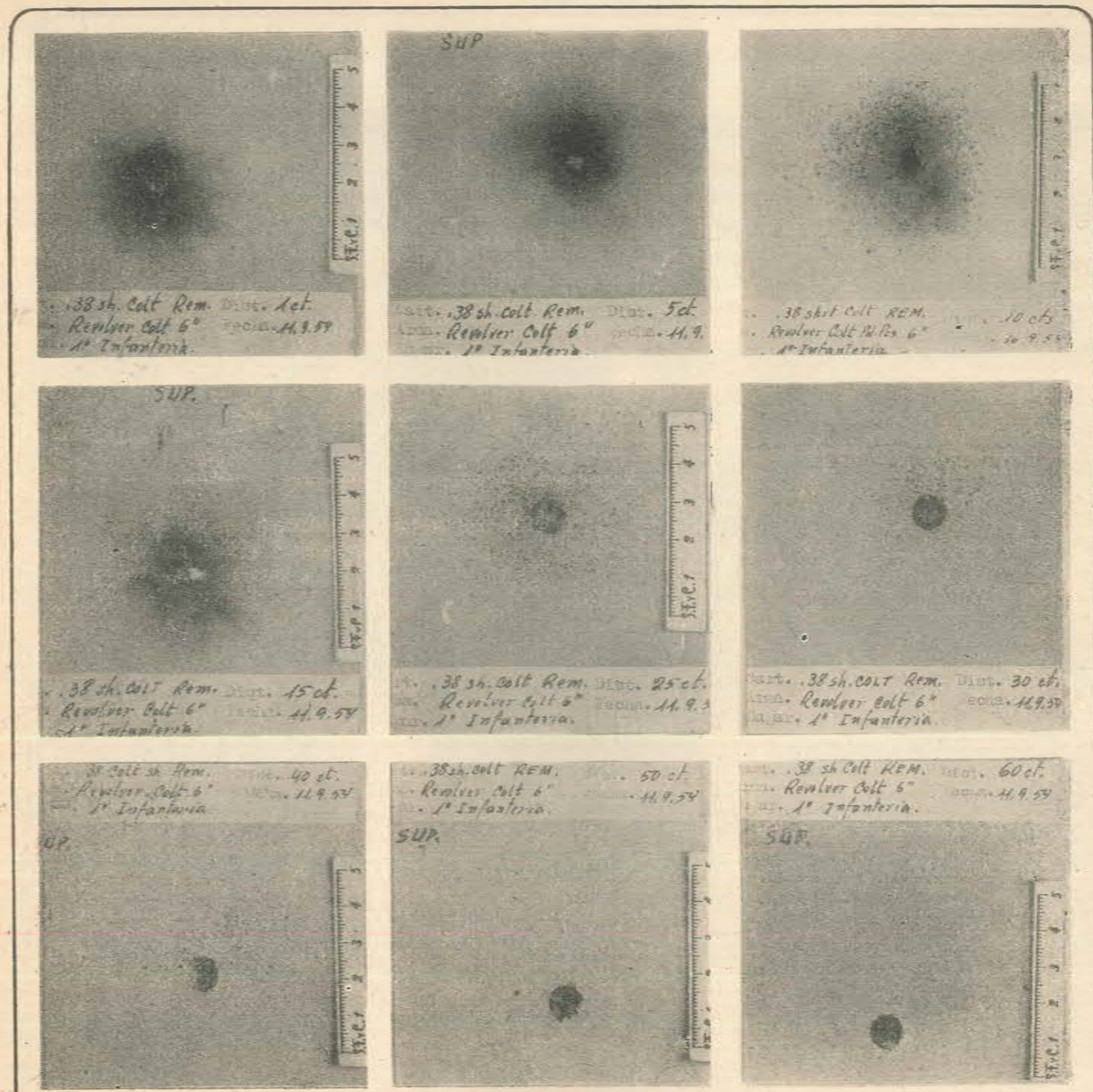


Figura 23

Impactos logrados a diversas distancias con revólver calibre .38 Short Colt y munición comercial de pólvora sin humo. Puede verse el tatuaje y huellas de fogonazo, bien diferentes de los que corresponden al calibre .38 Short Smith Wesson, de mayor carga y distinto tipo de pólvora.

La interposición de ropas impide la observación de la mancha, ya que las partículas quedan depositadas en la malla de las mismas, en forma tanto más completa cuanto más densa y apretada sea. En cambio, ciertos tejidos de trama laxa, no impiden que una parte llegue a la superficie cutánea. (Fig. 30).

En las armas de poderosa carga y a distancias breves, la proyección puede ser tan violenta, que la mancha toma un aspecto radiado o estelar, como puede ponerse fácilmente en evidencia por impactos efectuados sobre láminas de cartón. (Figs. 27 y 31).

Los granos de pólvora, son los causantes del fenómeno conocido como TATUAJE. Par-

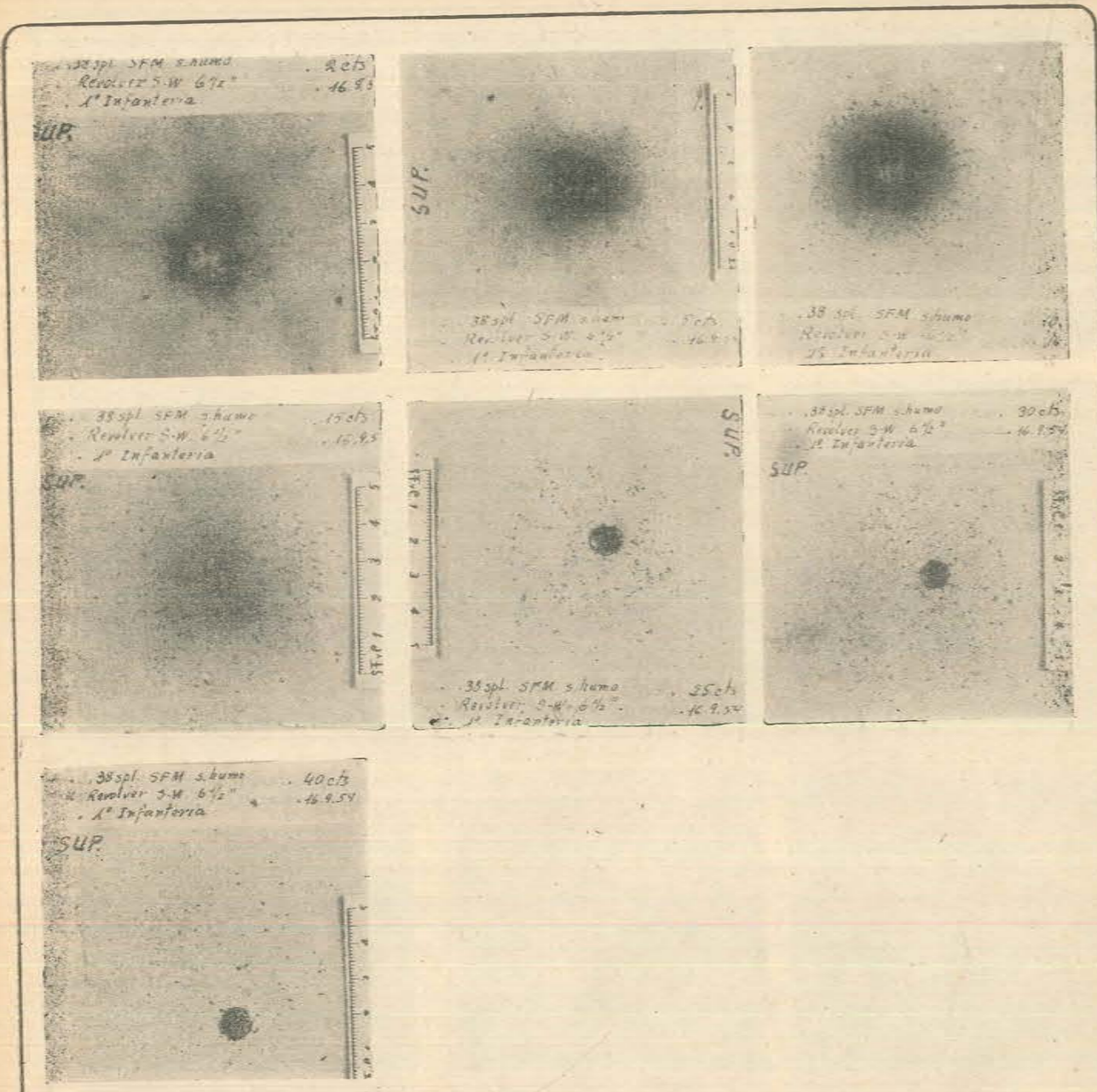


Figura 24

ESTUDIO DEL TATUAJE. Impactos logrados en láminas de cartón con revólver de calibre .38 Special y munición comercial de pólvora sin humo a diferentes distancias. Se ven las huellas del fogonazo y el tatuaje.

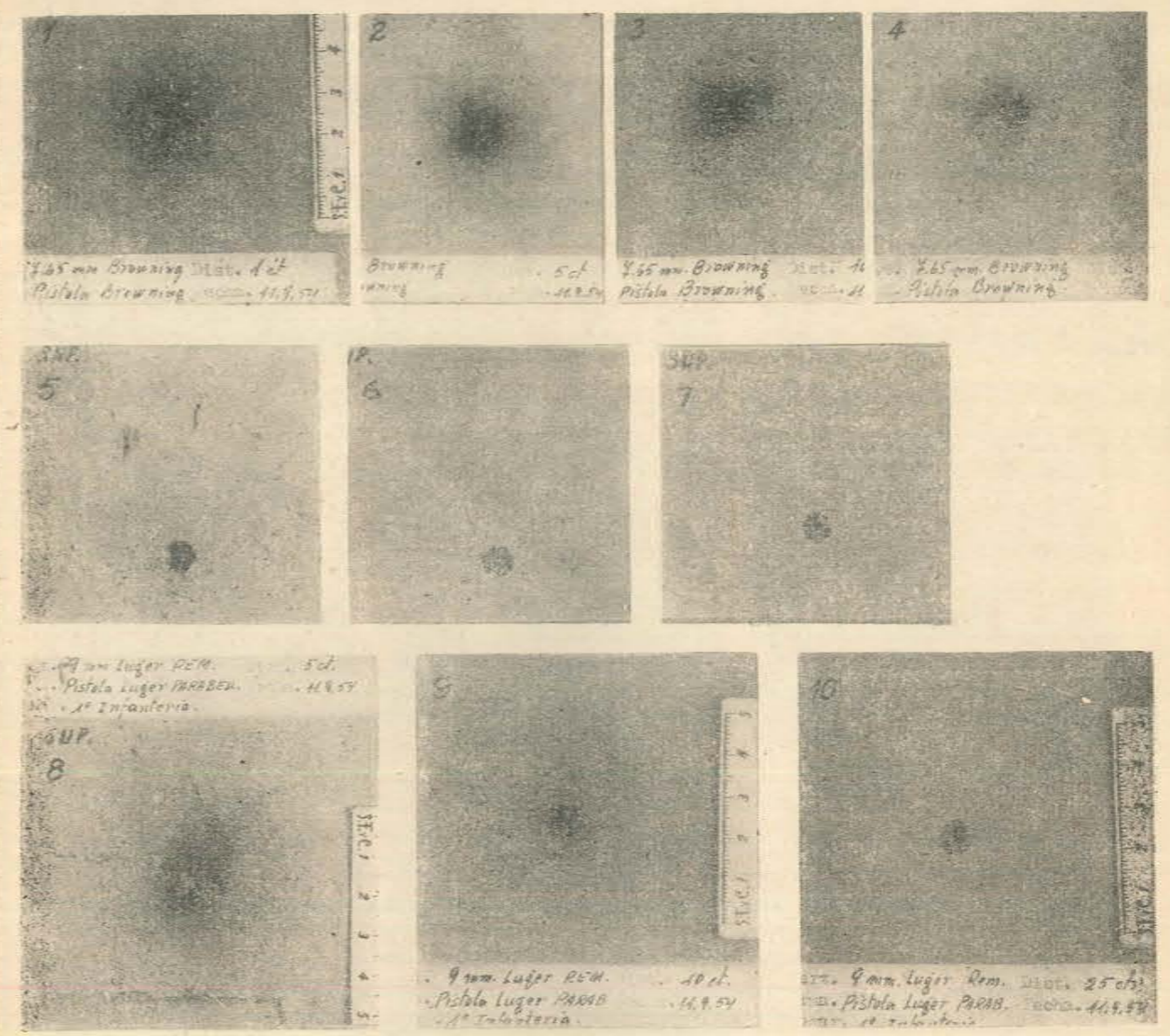


Figura 25

ESTUDIO DEL TATUAJE. De 1 a 7 se ven impactos a 1, 5, 10, 15, 25, 30 y 40 centímetros efectuados con pistola Browning calibre 7,65 mm. y munición comercial Rémington. De 8 a 10, impactos logrados con pistola Luger (Parabellum) calibre 9 mm. y munición comercial Rémington. En ambos casos se trata de proyectiles encamisados no lubricados y pólvora sin humo.

te de dichos granos, sin haber llegado aún a una combustión completa, junto a otros no encendidos, son proyectados con violencia por la masa de gases, chocando contra la superficie tegumentaria y penetrando sus estratos superficiales cornificados, bajo los cuales se alojan. Cada grano provoca así una huella punctiforme, que no se borra por la limpieza, y que ha sido comparada a las

producidas intencionalmente haciendo llegar a la capa dérmica tintas especiales mediante micropunciones repetidas (tatuaje). De tal semejanza deriva el nombre que se le aplica. Su densidad es muy variable, así como la distancia dentro de la cual puede observarse. Esta depende, ya lo hemos visto, del arma (calibre, longitud del ánima, etc.), y

de la carga empleada (cantidad de pólvora, tipo y graneado de la misma, condiciones de combustión, etc.). (Figs. 22 a 31). Con las pólvoras negras, de granos compactos y densos, la distancia a que se le observa es mayor que con las sin humo. Cuanto más completa y rápida sea la combustión de la carga, menor será la distancia dentro de la cual se hace posible el tatuaje. En una misma arma, distintos cartuchos confeccionados con pólvoras diferentes, producen tatuajes también distintos. (Ver figuras). Su densidad es también variable con los

factores antedichos y con la distancia que separa la zona de impacto de la boca del arma. Si ella es muy breve, el tatuaje aparecerá muy denso, con huellas muy juntas, en forma de un anillo que rodea la brecha de entrada, y de reducida extensión radial. A medida que la boca del arma se aleja, los puntos tatuados se separan y el anillo se hace a su vez más ancho; es decir, el tatuaje se extiende y al mismo tiempo se dispersa. Más adelante, la densidad se atenúa aún; pero el ancho, en lugar de continuar en aumento, se reduce, lo que indica que van lle-

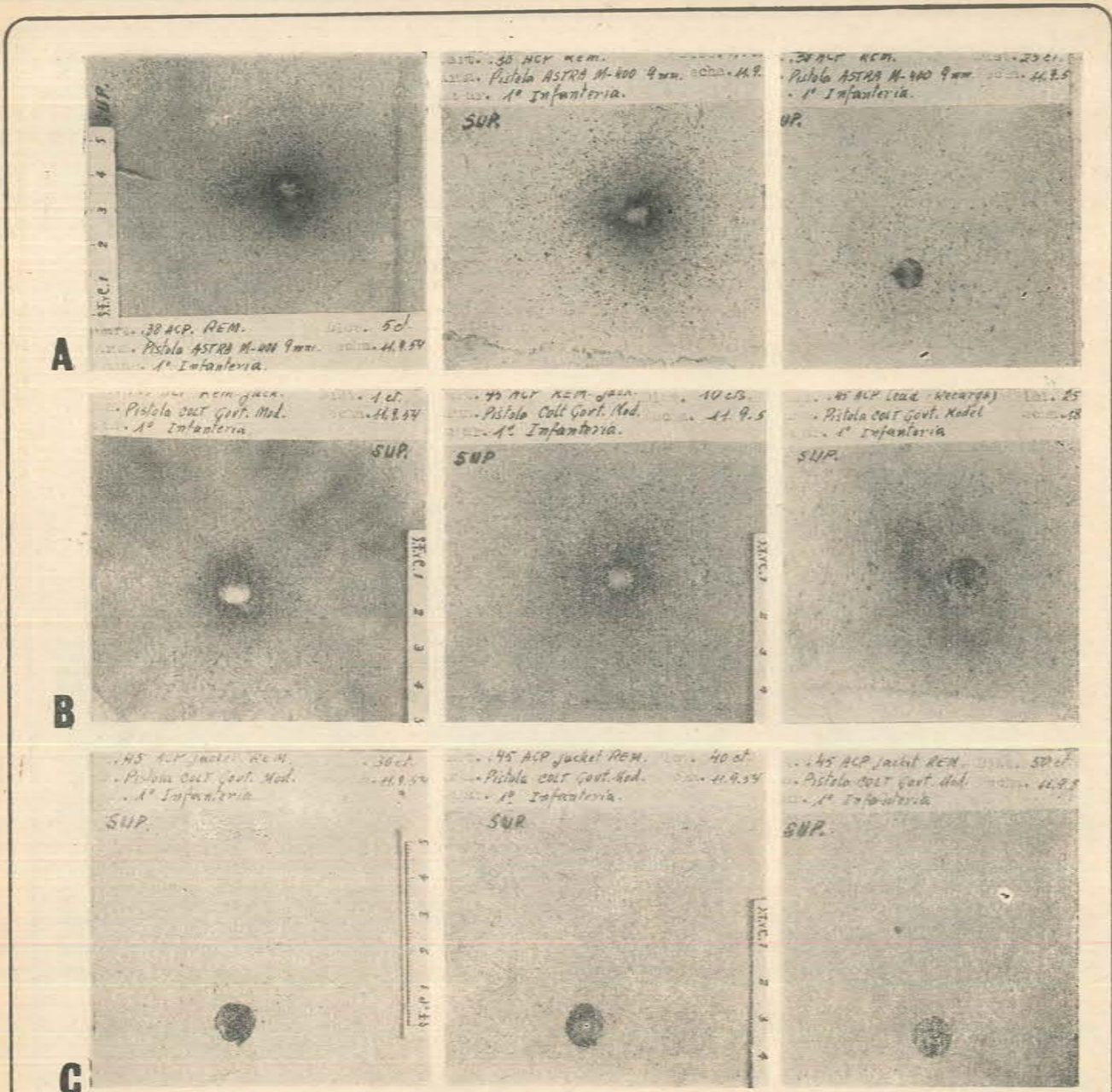


Figura 26

ESTUDIO DE TATUAJE. En A, impactos logrados con pistola Astra M 400 calibre 9 mm. y munición .38 ACP Remington a las distancias indicadas. En B, impactos efectuados con pistola Colt Govt. Model calibre .45 ACP y munición militar a las distancias indicadas.

(Experiencias del autor. Polígono del Batallón Florida).

gando a la piel menores cantidades de granos aptos para tatuarla. Es, pues, fácil deducir, que cuanto más incompleta haya sido la combustión, y mayor el número de granos no totalmente consumidos, mayor ha de ser la distancia dentro de la cual el tatuaje se hace posible.
El color de los puntos es por lo general negro-azulado o gris pizarra, lo que se expli-

ca porque todas las pólvoras son sometidas a un proceso de revestido de los granos, sea mediante grafito, o con productos de color semejante. Por otra parte, los granos en ignición provocan microquemaduras que podrían explicar también en parte el color.
El tatuaje se hace tanto más evidente cuanto menor sea la pigmentación de la piel y menor la proporción de sus folículos pilo-

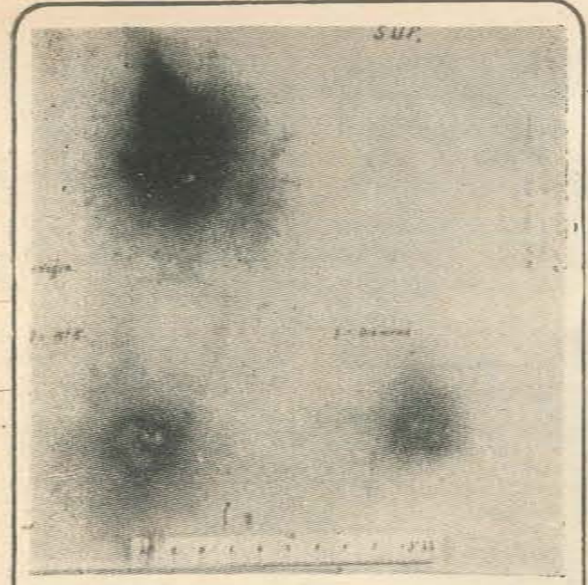


Figura 27

Disparos con revólver calibre .38 Special a distancia de 10 cms. Respectivamente con pólvora negra, pólvora número 5 y smoke-less Diamond. (Recarga por R. Urrestarazú). Se ve la magnitud de las huellas mucho más netas y extensas con la pólvora negra. Con ésta es apreciable además la "cola" superior debida al retroceso y elevación del cañón consecutivo al disparo.

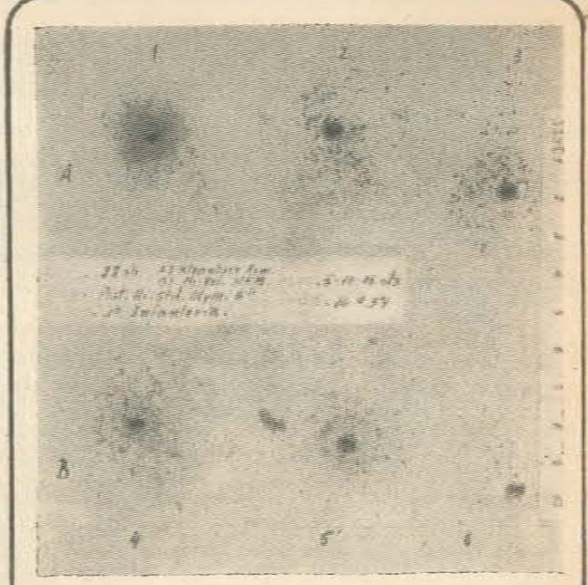


Figura 28

Disparos con pistola Hi-Standard Olympic a 5, 10 y 15 centímetros de izquierda a derecha. En la serie superior se usó munición short Remington Kleanbore de velocidad standard. En la inferior, cartuchos short Remington de alta velocidad. Pueden apreciarse las diferencias en las huellas impresas, que sin embargo no son manifiestas.

tos. De igual modo se evidencia más nítidamente cuando la circulación ha sido suprimida (cadáver; segmento de piel reseca, incluyendo el OE y sus adyacencias); o en las fotografías con rayos infrarrojos, que constituye un excelente procedimiento para detectarlo cuando es muy disperso o dudoso. El tatuaje **no desaparece por el lavado de la piel**; por el contrario, éste, arrastrando la sangre coagulada y las "huellas del humo", puede reforzar su evidencia. A veces,

troceso; pero el hecho no es constante, y avanza un poco "en cola" en el sentido de la elevación del cañón provocada por el remenos aún con las pólvoras modernas. El tatuaje es, pues, un indicio de verdadero valor en la determinación de la distancia a que se efectuó el disparo; a condición de que no sea confundido con otras huellas, especialmente con las debidas al depósito de residuos (huella de humo o del fogonazo), lo que es frecuente.

C. A. COSOLI

CAZA • PESCA • CAMPING

LA CASA PREDILECTA PARA EL PESCADOR Y CAZADOR

EN SUS DOS DIRECCIONES

54 Nº 666 - T. E. 4-5875

7 Nº 566

LA PLATA

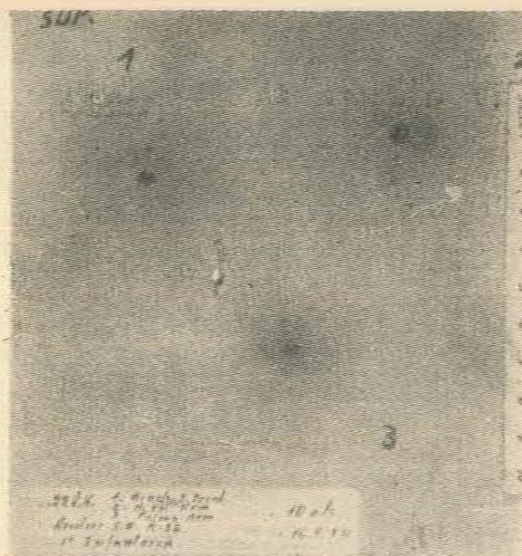


Figura 29

Disparos a 10 centímetros con revólver Smith & Wesson .22 K-Masterpiece y munición Long Rifle, de distintos tipos a saber:

1. Winchester Super Speed.
2. Remington High Velocity.
3. Remington Palma.

Se aprecian las netas diferencias en el tatuaje y huellas del fognazo.



QUE OPINA DE LA GUERRA DE LOS 100 AÑOS?

Entre otras cosas Ud. opinará como nosotros que era una guerra muy primitiva.

También convendrá con nosotros que resultaría muy primitivo hacer tiro deportivo con un mosquete cebado con pólvora negra e iniciado con pedernal.

Por eso, la FABRICA NAVAL DE EXPLOSIVOS AZUL (FANAZUL), establecimiento dependiente de la Empresa ASTILLEROS Y FABRICAS NAVALES DEL ESTADO S.A. (AFNE), ha desarrollado y puesto en mercado sus pólvoras para caza y tiro deportivo en general, que garantizan una alta performance y constancia de propiedades. Prueba de ello la dan las mayores cartucherías del país, que las han adoptado decididamente para preparar sus tiros para escopeta, carabina, revólver, etc.

Y Ud., que acostumbra prepararse sus propios cartuchos, podrá optar sin duda por nuestra pólvora F-70, con la seguridad que detrás suyo lo respalda una gran organización.



ASTILLEROS Y FABRICAS NAVALES DEL ESTADO S.A.

Empresa de avanzada en la Industria Naval Argentina

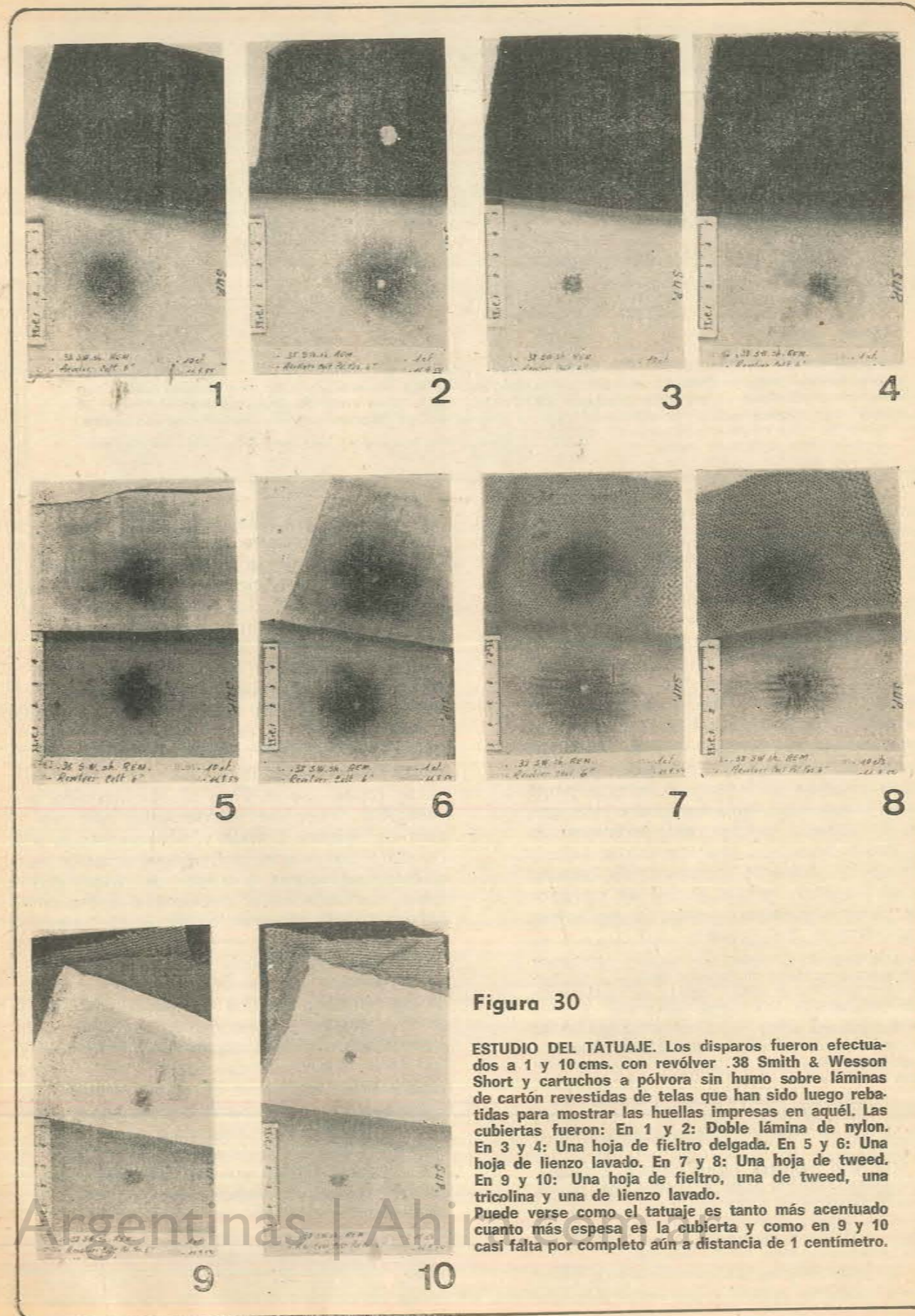


Figura 30

ESTUDIO DEL TATUAJE. Los disparos fueron efectuados a 1 y 10 cms. con revólver .38 Smith & Wesson Short y cartuchos a pólvora sin humo sobre láminas de cartón revestidas de telas que han sido luego rebatidas para mostrar las huellas impresas en aquél. Las cubiertas fueron: En 1 y 2: Doble lámina de nylon. En 3 y 4: Una hoja de fieltro delgada. En 5 y 6: Una hoja de lienzo lavado. En 7 y 8: Una hoja de tweed. En 9 y 10: Una hoja de fieltro, una de tweed, una tricolina y una de lienzo lavado. Puede verse como el tatuaje es tanto más acentuado cuanto más espesa es la cubierta y como en 9 y 10 casi falta por completo aún a distancia de 1 centímetro.

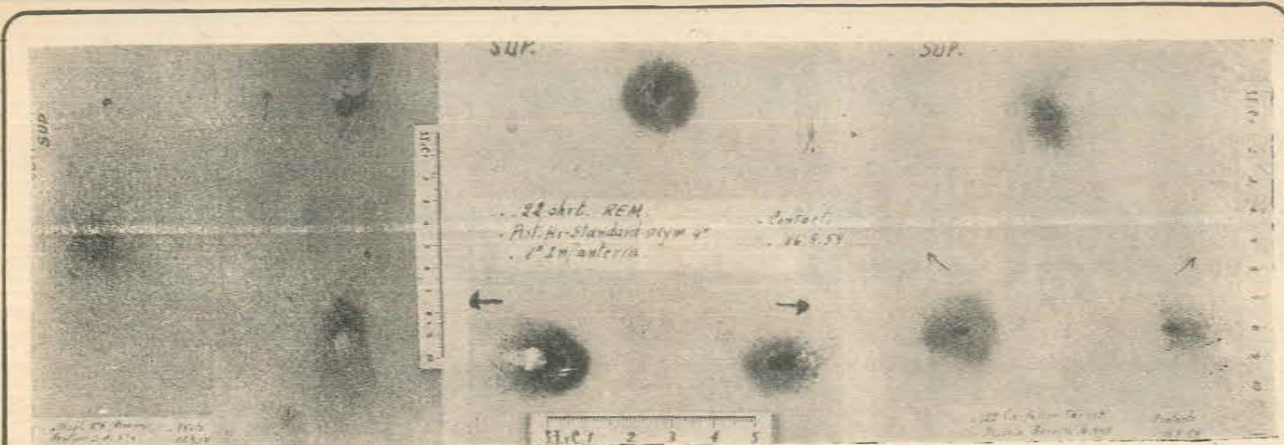


Figura 31

HUELLAS SEGUN LA OBLICUIDAD DEL DISPARO. Con cartuchos de pólvora sin humo las huellas rodean todo el orificio, tanto en disparos normales como oblicuos. En las láminas 1 y 2 se ven los efectuados con municiones 22 Short y Long Rifle (disparos a contacto). En la 3 se trata de impactos con revólver .38 Special. Las flechas indican la oblicuidad impresa alarma: en los disparos oblicuos los orificios son ovals.

(Experiencias del autor. Polígono del Batallón Florida).

examen de la superficie interna del trayecto, permite a veces evidenciar los granos; aunque ello sólo es posible previa detergencia por lavado, para liminar los coágulos y huellas del fogonazo. Si el sujeto ha sobrevivido, estas maniobras rara vez se realizan; pero son de rigor en el cadáver durante la autopsia.

Otra circunstancia a destacar, es la **interposición de ropas u otros materiales** entre el arma y la superficie cutánea. Si ellas son delgadas y con telas de trama suelta, el tatuaje no es impedido. Pero si se trata de tejidos espesos y densos, y especialmente si las capas son múltiples, todos los granos de pólvora pueden ser detenidos; la piel que rodea el OE aparece limpia, pese a tratarse de disparos cercanos. Es natural que en el hecho influye el tipo de munición y de carga empleados, la longitud del ánima, y la distancia del disparo.

En experiencias realizadas por nosotros efectuando disparos con revólveres de variados calibres y con pistolas semiautomáticas sobre láminas de cartón recubiertas de distintas telas, puede verse que:

a) Una cubierta única no impide el tatuaje (ya se trate de un tejido de nylon, lienzo o paño delgado); lo reduce solamente si su malla es suficientemente espesa.

b) Dos cubiertas (una de lienzo y una de paño), reducen mucho el tatuaje para disparos efectuados desde 2 cts. de distancia; y lo impiden si ésta es de 10 cts.

c) Más de 2 cubiertas (lienzo delgado o madrás; paño delgado y casimir grueso), impiden todo tatuaje aún para distancias de 2 cts.

En estos detalles nos hemos referido, a título de ejemplo, a disparos efectuados con un revólver .38 S. & W. short, con cañón de 4". (Fig. 30).

En el caso de interposición de ropas, pues, y especialmente si ellas son múltiples, de-

be procederse a un examen minucioso de las mismas, **buscando los granos de pólvora en el espesor de la trama de sus tejidos**, antes de emitir juicio sobre la posible distancia del disparo. Tal pesquisa se efectúa sea por procedimientos químicos o por la fotografía mediante rayos infrarrojos.

Como corolario, se deduce que es **imprescindible saber qué ropas cubrían la zona impactada, y cuál era su espesor y tipo de trama**. Este detalle es de **primordial importancia** y debe ser especificado minuciosamente en todo herido.

Las ropas que él lleva al ser atendido o recogido, deben ser conservadas sin omisión de ninguna prenda y sin someterlas a lavado o tratamiento de ninguna especie, se guardan en sobres o bolsas de nylon, que deben ser sellados o precintados, anotando en una tarjeta especial los datos que permitan identificarlas.

Sin embargo, muchas veces alguna prenda le ha sido quitada al herido en ocasión de los primeros auxilios, o durante su transporte al puesto de socorro. Debe, pues, corroborarse por el interrogatorio del lesionado, familiares o testigos del hecho, cuál era la vestimenta que portaba el recibir el disparo.

Otras veces, sólo parte de las ropas ha sido atravesada por el proyectil. Es el caso del sujeto que luego de ser herido, se cubre con un saco, piloto o manta de viaje; o el del que recibe un impacto teniendo su saco desprendido, y siendo éste cerrado o abotonado posteriormente.

Todos estos detalles deben ser tenidos en cuenta para extraer el mayor provecho posible de los datos suministrados por el tatuaje.

En su defecto, éste puede ser desconocido o interpretado equivocadamente.

El tatuaje puede faltar, aparentemente, cuando el disparo ha sido efectuado insinuando la boca del arma en una cavidad u orificio natural. En tales casos, debe buscarse en la mucosa de revestimiento (fosas nasales, cavidad bucal, vagina, etc.).

El tatuaje puede ser exiguo o estar ausente incluso en disparos cercanos, cuando ellos han sido efectuados con armas cargadas con cartuchos sin pólvora. P. ej., muchas escopetas de ánima lisa o pistolas análogas designadas "montecristos" y "matagatos", disparan pequeños cartuchos de calibres 6, 7 y 9 mm cuyos proyectiles, esféricos o cilindrocónicos, son impulsados exclusivamente por el fulminante.

La ignición de éste, es más o menos completa cuando el ánima es larga; y en cualquier caso, si bien pueden ser proyectadas a veces algunas partículas, faltan los granos que labran el signo que estudiamos. Podría así creerse en un disparo lejano, si no se tiene en cuenta el tipo de munición que ha causado el disparo.

El tatuaje puede hallarse muy reducido en caso de armas cortas provistas de ciertos silenciadores a diafragma frontal de caucho, ya que gran parte de los granos de pólvora quedan retenidos por éste.

Cuando el disparo se ha efectuado a través de obstáculos capaces de retener las partículas, el tatuaje puede faltar (p. ej. tabiques, puertas, etc.).

Finalmente, el tatuaje falta por completo cuando el arma es de aire comprimido o gas carbónico. En tales casos también las señales de humo están ausentes, siendo de notar que, como las velocidades adquiridas por los proyectiles son generalmente bajas, la brecha tiene aspecto más vivo en sus contornos y es más sangrante.

En los disparos oblicuos, el tatuaje no tiene la misma extensión y densidad en todo el contorno del OE. Es más denso y estrecho en el cuadrante donde la piel se encuentra más cercana a la boca del arma, extendiéndose y dispersándose en el opuesto. Puede incluso aparecer interrumpido si la boca apoya sobre la piel en un punto de su contorno. Desde luego, estas observaciones sólo valen para disparos "a boca apoyada".

Cuando el disparo ha sido tangencial, el área tatuada no aparece como un círculo, sino como una faja donde los granos se encuentran muy dispersos, dada la incidencia rasante de las partículas, muchas de las cuales no se incrustan en el dermis.

• Continuará en el próximo número.

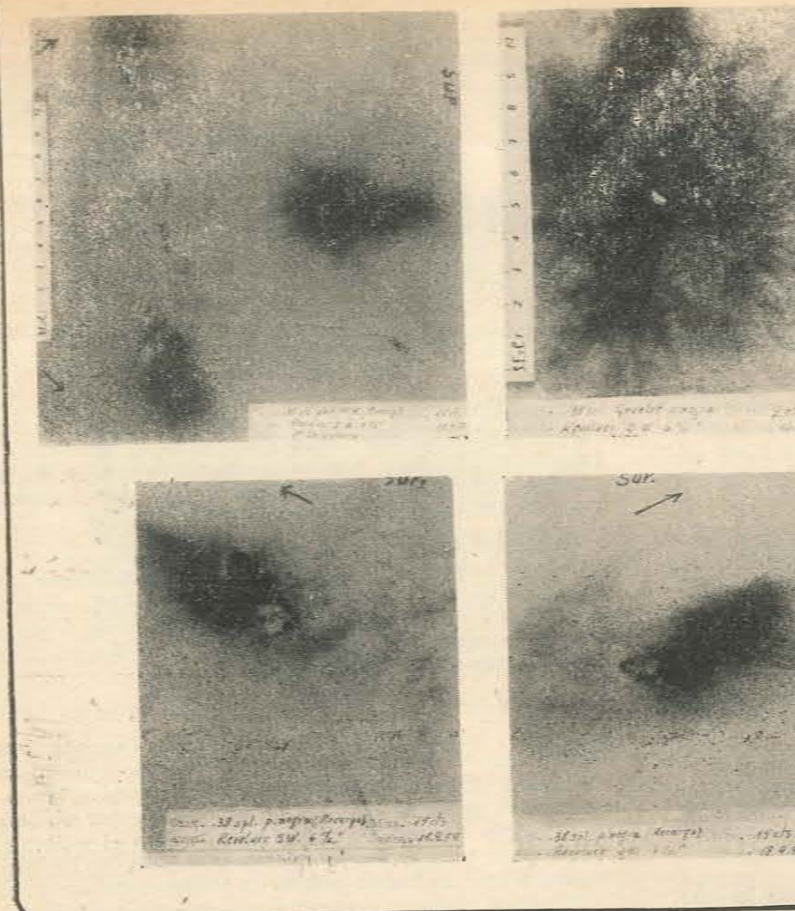


Figura 31 (bis)

HUELLAS SEGUN OBLICUIDAD DEL DISPARO. Con pólvora negra aparte de la forma oval del orificio se ve que las huellas predominan en el sentido de oblicuidad impresa al cañón, indicando su sentido. En el disparo normal la huella presenta la "cola" debida al retroceso y elevación del cañón; en este caso también existe huella en todo el contorno del orificio, mientras que en los disparos oblicuos la huella es totalmente asimétrica, faltando casi en uno de los labios cuando el disparo ha sido muy cercano. Compárese la diferencia con lo que se observa en las pólvoras sin humo.

Animales de Africa para Formosa

Especial para "Armas y Tiro"

por JORGE R. ECKE

Cuando en setiembre de 1971, junto con mi amigo Agrónomo Juan Carlos Labarthe, estuvimos en Frankfurt, tuvimos ocasión de visitar el Jardín Zoológico que, sin lugar a dudas, es uno de los más modernos, sin ser de los más grandes.

Aun acude a mi memoria la conversación que mantuvimos con el Profesor Bernhard Grzimek, director de dicho Zoológico, en el curso de la cual recogimos interesantes conceptos.

Nos decía el Profesor Grzimek que 132 variedades de mamíferos y 26 especies de pájaros, estaban en peligro de extinción y nos explicaba las medidas que habría que tomar, para procurar la salvación de parte de esos animales. Estos alarmantes informes fueron publicados en la última edición, de esa época, del "Red Data Book", editada por World Wildlife y la Internationales Union zur Erhaltung der Natur (IUCN) y agrega que todas desaparecían de la faz de la tierra, de no producirse un milagro que ayude a su salvación.

Nos informaba el Profesor Grzimek, que desde la 1ra. Guerra Mundial, desaparecieron 76 variedades de animales, desapariciones muchas veces imputables al hombre. Pero nosotros, los humanos, somos una parte de la naturaleza, en la cual y de la cual vivimos, por cuya razón debemos adecuarnos a ella.

Agregaba que, por supuesto, a través de millones de años, aparecieron y desaparecieron muchas especies y se formaron otras, siguiendo la ley natural del equilibrio biológico. Pero ese equilibrio, actualmente ha sido roto, quizá por la influencia del ser humano, cuya reproducción y conservación es constante y masiva, restando espacio al habitat de los animales (sembrados, industrias, centros poblados, etc.).

Veamos ahora lo que puede lograrse cuando el hombre se propone proteger una especie próxima a extinguirse.

En el siglo XIX, la Saiga Tartarica, un antílope de la estepa asiática rusa, estaba próxima a desaparecer. En el año 1919, fue puesta bajo total protección, ya que solo existían en ese entonces, alrededor de unos 1.000 ejemplares. Esto dio por resultado que en el año 1963, existían 4.000.000 ejemplares. Estos animales viven en una zona semidesértica, no apta para vacunos ni caprinos que allí no existen.

Las manadas de saigas, recuperadas por los rusos, proveen de proteínas a muchos centenares de miles de personas, que sin ellas hubieran tenido que emigrar. Actualmente, pueden sacrificarse, sin peligro, entre 250.000 y 350.000 animales anualmente, que dan 6.000 toneladas de carne y muchos kilómetros cuadrados de cuero, empleados en múltiples usos.

Hace unos 300 años, el húmedo oeste norteamericano se hallaba poblado por 2.000.000 de kilómetros cuadrados de bosques. Pero llegaron los pioneros y talaron grandes extensiones de bosques para formar praderas para sus ganados y tierras labrantías para sus cosechas. La acción del fuego abrevió la tarea de las hachas y así se incendiaron grandes extensiones.

El constante pisar del ganado erosionó el suelo, erosión que se vio aumentada, hace unos 40 años, por grandes tormentas de arena, que ya no tenían el freno de las pantallas arbóreas. Actualmente, es un páramo con pocas posibilidades para la vida humana.

Este ejemplo, nos hace pensar que un medio para conservar la feracidad de la tierra misma, de la fauna que la habita, de la flora que la cubre, lo que, lógicamente, redundaría en beneficio del humano, sería el de reservar grandes superficies agrestes, en donde no se permitiera la formación de centros poblados.

Algunos jefes de Estado de Africa, así lo entendieron.

El Doctor Julius Nyerere, Presidente de Tanzania, dijo alguna vez: "Los europeos vinieron a Africa y envenenaron, desmantelaron y condenaron el Continente a la destrucción. A pesar de ello, no se les puede echar en cara esto, porque no sabían, lo que hacían. Pero si nosotros, los negros, hiciéramos lo mismo, nos pedirían explicaciones. Pero ya hemos sabido la destrucción de otros continentes y hemos presenciado la del nuestro y hemos tomado debida nota".

Comparando los ingresos nacionales, actualmente Tanzania invierte en el mantenimiento de la naturaleza, 8 veces más que los Estados Unidos en su país.

Zambia, tiene el 16% de la extensión de su país, bajo rigurosas medidas que rigen la protección y mantenimiento de su naturaleza.

El Presidente Del Congo, Mobutu, hace poco, con cierta ironía, comentaba: "... también tiene ciertas ventajas el ser un Estado subdesarrollado. Por ejemplo, no hemos cometido los errores de que ahora se acusan, los llamados "desarrollados". Claro que estamos avergonzados de no poder mostrar a nuestros visitantes magnificas catedrales, enormes rascacielos y otras obras de gran importancia. Pero es que la herencia de nuestros antepasados y de la que estamos orgullosos, es la belleza natural de nuestra patria, sus ríos, bosques vírgenes, toda clase de animales, lagos, volcanes, montañas y estepas...".

El Presidente Mobutu, creó en el Congo cuatro nuevos parques nacionales, además de los que ya poseía y uno de esos parques, es más extenso que todo el territorio de Bélgica. En cambio, Alemania, una de las naciones más "desarrolladas", no posee ninguno.

En lo que se refiere a la fauna acuática, el arenque, a principios de siglo, era uno de los alimentos más populares por lo económico. Ahora, a causa de la polución de las aguas de los océanos, se halla próximo a la extinción. La ballena, el mamífero más grande del mundo, está condenada a desaparecer a corto plazo. La ballena azul, más grande que el antediluviano dinosaurio, casi ha desaparecido, pues actualmente sobrevive un par de centenares y como no existe un convenio internacional sobre la materia, también se extinguirán en poco tiempo.

La protección de la naturaleza, actualmente no es obra de individuos aislados, sino de la obra conjunta de los



El autor frente al comedor de su campamento en el porque Gorongosa en Mozambique.

gobiernos, ya que la defensa de la naturaleza, es la defensa de la humanidad toda.

En octubre de 1971, en la ciudad de Lorenzo Márquez, con mi amigo Juan Carlos Labarthe, tuvimos oportunidad de visitar al Doctor Paisana, Jefe de Veterinaria de las provincias portuguesas de Angola y Mozambique. El motivo de nuestra visita era entrar en contacto con una autoridad competente, para ver la oportunidad de introducir fauna africana en la Argentina. Concretamente, se trataba de adquirir una partida de antílopes para la provincia de Formosa, cuyo gobierno nos había encomendado esa misión.

Después de informarle al Doctor Paisana la posición geográfica relativa de la provincia de Formosa, le describimos sus pasturas, los habitantes y su flora, le informamos, asimismo, el volumen de las precipitaciones pluviales anuales. Después de escuchar con atención, el Doctor Paisana nos manifestó cuáles serían las especies africanas que se adecuarían sin dificultades a las distintas zonas de Formosa: la húmeda, la semidesértica y la desértica.

A continuación nos invitó a mirar un mapamundi y frente a él, hizo el siguiente razonamiento: "Cómo podrán ver, el trópico de Capricornio pasa exactamente sobre el lugar en que estamos ahora, igualmente que por el norte argentino, más exactamente, por el NO de la provincia de Formosa. Por lo que me han manifestado Uds., la vegetación de esa provincia, es muy similar a la

de acá. En este momento se me ocurre algo que, por supuesto, podrá ser aceptado o no por vuestro Gobierno. Resulta que acá, por una u otra causa, se da el caso de que hay varias especies que se están extinguiendo. Sugiero que vuestro Gobierno, acepte, sin cargo alguno, algunos ejemplares de las especies que se están extinguiendo y ver si cambiando de habitat, pero con las mismas pasturas o similares, vuelven a reproducirse normalmente. Así, la Argentina daría una mano al continente negro, y si se pidiera la colaboración económica de fundaciones internacionales, como la Fundación Volkswagen, la Wild Life u otras, que justamente disponen de muchos fondos especialmente destinados para ese fin, a lo mejor colaborarían en los gastos que este traslado ocasionaría".

La provincia de Formosa dispone, desde hace algunos años, de un Centro Biológico, al cual está anexo un parque zoológico, con miras a experimentar el trasplante de fauna exótica.

Es fácil imaginar el interés general, se puede decir a nivel mundial, que despertaría esta experimentación y sus resultados.

En esta forma se podría comprobar la posibilidad de adaptación del rinoceronte blanco, que se reproduce espléndidamente en el Kruger Park hasta llegar a formar manadas tan numerosas que es necesario sacrificar el excedente, vendiéndolo a los zoológicos (que ya están abarrotados de los mismos), regalándolo a Parques Naturales, como el de Gorongosa que visitamos en Mozambique, al cual le obsequiaron 20 ejemplares, que comenzaron a morir sin que se pudiera saber la causa.

Pasa lo mismo que con el rinoceronte blanco, con otras especies, como el pala-pala, el Roan antílope y muchos otras.

Estoy convencido de que este operativo de "darle una mano al continente negro", podría llegar a tener resultados ampliamente satisfactorios.

APOLO XX ASTILLERO

de RUBEN DARIO GARCIA

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

FABRICA DE PRODUCTOS

PLASTICOS REFORZADOS

ACUMULADORES

L. J. FONTANA 625 - T.E. 428 - FORMOSA

PAVONADO ALCALINO

por el Prof. Felipe Secilio con la colaboración de los Profs. Covito y Uviria.

III PARTE

Otros procesos de Pavonado Alcalino y normas para su mejor empleo

Una fórmula óptima y al mismo tiempo económica, se realiza sumergiendo la pieza debidamente pulida y desengrasada en un baño compuesto de:

27 partes de Nitrato Sódico
33 partes de Soda Cáustica
40 partes de Agua

Temperatura de trabajo 120° - 130° — Tiempo de inmersión 1 hora.

Otra:
Soda Cáustica 400 grs.
Nitrato Potásico 10 ..
Nitrato Sódico 10 ..
Agua 600 cm³
Temperatura 120 - 130° — Tiempo 15 a 30 minutos.

Otra:
Soda Cáustica 700 grs. por litro de agua
Nitrato Sódico 250 grs. por litro de agua
Temperatura 130 a 135° — Tiempo 15 a 30 minutos.

Otra:
Soda Cáustica 300 grs.
Nitrato Sódico 100 ..
Agua 400 ..
Temperatura 120 a 150° — Tiempo 30 minutos.

Otra:
Soda Cáustica 3628 grs.
Nitrato de Sodio 43 ..
Bicarbonato de Sodio 43 ..
Agua 3,750 litros
Temperatura más o menos de 146°

Otra:
Soda Cáustica 60 grs. por litro de agua
Nitrato de Potasio 37 grs. por litro de agua
Temperatura más o menos 146°

Otra:
Procedimiento "Jetal", empleados intensamente en los Estados Unidos (U.S.P. 2.077-450-1937).

El baño tiene la siguiente composición:
Hidróxido de Soda (Soda Cáustica) 3 Kgs.
Nitrato de Sodio 1 ..
Agua 4 litros
Temperatura 121 a 149° C.
Temperatura óptima 135 a 143° C.
Tiempo de 10 a 30 minutos.

Normas generales para los baños de Pavonado Alcalino

En estos procesos el alcali cáustico-nitrato, los baños son propensos a alterarse con el uso, debido a la acumulación de sales de hierro, retardándose de esta manera su acción. Los activadores pueden seleccionarse del grupo de compuestos que forman complejos con las sales de hierro (cianuros, tanatos, tantranatos, etc). En consecuencia en la proporción de estos baños, debe agregarse un regenerador de solución, dando un resultado

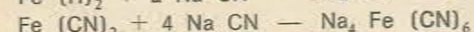
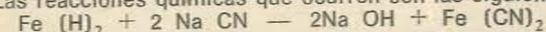
óptimo el cianuro de potasio o de sodio en la proporción de 5 gramos por litro de solución.

Agregando de 5 a 15 gramos de bicromato sódico por litro se consigue un tono de pavón más hermoso.

Cuando el baño comienza a perder su eficacia, se añade de cerca de 1/2 kilogramo de cianuro de sodio o potásico por cada 100 kilogramos de baño y, si es necesario soda cáustica y algo de nitrato para recuperar la pérdida por arrastre.

Este tratamiento de regeneración se repite cuando sea necesario, requiriéndose una adición de aproximadamente 160 gramos de cianuro por cada 10 m² de metal tratado. El cianuro sirve para eliminar el exceso de iones de hierro de la solución mediante la formación de ferrocianuro de sodio, Na₄ Fe (CN)₆ el hierro desaparece de la solución al pasar al anión complejo.

Las reacciones químicas que ocurren son las siguientes:

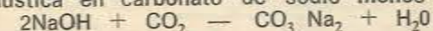


La iniciación de la reacción es algunas veces lenta, y por esto el ennegrecimiento no se produce con facilidad, este es particularmente el caso del hierro fundido y a veces también el de las chapas de hierro laminadas en frío. Se ha recomendado sumergir previamente el metal, unos minutos antes del tratamiento, en una solución del 5 al 10 % de ácido fluorhídrico para acelerar la reacción en tales casos.

A medida que tiene lugar la evaporación del agua, la solución se concentra provocando una elevación del punto de ebullición; por este motivo debe efectuarse de vez en cuando adiciones de agua para mantener el punto de ebullición constante; esto puede servir como una medida de la concentración de la solución.

Las adiciones de agua deben efectuarse con precaución, puesto que la solución es propensa a salpicar cuando se introduce el agua, la solución que se emplea en tanques de hierro fundido o de acero, debe calentarse muy uniformemente. Cuando se emplea el gas como calefactor, el calor debe dirigirse a los lados, mejor que al fondo del tanque de acero, para evitar una estratificación de la solución, muy densa, y mantener una solución tranquila.

Estas soluciones también se alteran con el uso, debido a la absorción del anhídrido carbónico que convierte la soda cáustica en carbonato de sodio menos efectivo.



Es una práctica común emplear dos baños de inmersión, el primero a menor concentración (y, por ello, a menor temperatura) que el segundo.

Los objetos se introducen durante un corto tiempo en el baño menos concentrado antes del tratamiento del segundo baño principal. Este procedimiento da un recubrimiento algo mejor.

M. Krause (Metal Clearing and Finishing - 1938), recomienda el empleo de urea en los baños alcali-nitratos. Con la adición de 20 gramos de urea por litro de una solución de soda cáustica que contiene 10 gramos de nitrato de sodio por litro, se comprobó que el hierro adquiere un color negro sumamente mate y el acero un negro lustroso con un tratamiento a 127 - 138° C, los colores se produjeron en 5 minutos.

FELIPE SECILIO

(Continuará)

PARA SUS REELS
LUBRICANTE SÓLIDO

LUBROL



¡ÚNICO!

PRODUCTOS
LUBROL SOLICÍTELLOS EN LAS
CASAS DEL RAMO

PARA SUS ARMAS



EQUIPO DE LIMPIEZA Y
LUBRICACION DE ARMAS

LUBROL M. R.
INDUSTRIA ARGENTINA

FLOTALINEAS SILICONADO
LUBROL



LUBROL
1-2

LUBRICANTE
ANTIOXIDANTE
DESINCRUSTANTE
IMPERMEABILIZANTE



ACADEMIA DE CHOFERES
"LAMELA"
MANEJO-TECNICA
AUTOS Y MOTOS
PARA EXAMEN
CURSO COMPLETO
DIAZ VELEZ 4772
FACIL RAPIDO
T. E. 89-7944

armeria
García
caza y pesca
en Once

CAZA MAYOR Y MENOR • PESCA
CUCHILLERIA • TALLER DE AFILACION
• PERMUTA Y REPARACION DE
ARMAS DEPORTIVAS.
RIVADAVIA 3043 • T. E. 86-7638

EL PERDIGAL
de BENITO MASELIS

Caza - Pesca - Cuchillería
Composturas y Empavonados
de Armas - Afilación - Regalos

DOMINGUEZ 738 T. E. 22-8966
AVELLANEDA

ARMERIA DEL ONCE

CUCHILLERIA
TALLER DE ARMAS
COMPRAS, VENTAS Y PERMUTAS • SERVICE DE AFEITADORAS
ELECTRICAS •
Bmé. Mitre 2639 Buenos Aires

**Club Deportivo
de
Caza y Pesca
"Los Tobas"**



Esta institución deportiva, que fue fundada el 29 de julio de 1959, es una de las instituciones de mayor prestigio de la provincia del Chaco. A ella concurren asiduamente gran cantidad de aficionados a los deportes de caza y pesca.

Ubicado en una zona ideal para el ejercicio de estas actividades, cuenta con instalaciones para comodidad de sus asociados enclavadas sobre las orillas de río Bermejito en la villa del mismo nombre.

Su actual Comisión Directiva está formada por los siguientes miembros:

Persidente, Héctor Enrique Ruiz; vicepresidente, Ramón Gómez; secretario, Adán José Farías; prosecretario, Rodolfo Blasco; tesorero, José María Acosta; protesorero, Hugo Pablo Rodríguez; vocales titulares: Humberto Denk, José Napoleón Ibáñez y José Kraft; vocales suplentes: Eliseo Gasparini, Alberto Francisco Verbek y Ramón Domingo Giménez; revisores de cuentas: Miguel Rizzieri y Ramón Enrique Verbek; tribunal de honor: Especto Zorrilla, Elías Lazarini y Juan Ortiz.



de Alfredo A. Dussio

**CAZA
PESCA
CAMPING**

SAN MARTIN 745 AZUL
Provincia de Buenos Aires



ARMERIA • CUCHILLERIA

CAMPING • PESCA

OPTICA

Compostura de Armas

Afilación

Gustavo Avanzi
& CIA. S.R.L.

Cabildo 2729

Bs. Aires

Dr. Ricardo Malagrina

La Ignición Eléctrica

Especial para "Armas y Tiro"

En la historia de las armas de fuego uno de los problemas técnicos que hubo que vencer fue el de la ignición o encendido. En muchos trabajos publicados en libros y revistas hemos visto el estudio de los distintos tipos de encendido; estos trabajos hablan así de la ignición de las armas de avancarga mediante una chispa mecánica, o de una cápsula de percusión compuesta por fulminante de mercurio o algún otro compuesto de propiedades similares; y de las armas de retrocarga con encendido del mismo tipo o en las más modernas a cartuchos con cápsula de percusión propia formada por distintas sustancias (fulminato de mercurio con clorato de potasio, estilnato de plomo, etc.) y en distintos modelos (tipo Lefauchaux, Berdan, Boxer, etc.).

Pero no es común encontrar trabajos que nos cuenten del encendido eléctrico de sustancias explosivas.

Hagamos un poco de historia. La ignición eléctrica nace muy poco después que se conoció el fenómeno de "poder acumular electricidad", o sea de la creación de la pila. Fue Alejandro Volta por el 1790-1800 el que crea la pila eléctrica. Uno de los efectos inmediatos utilizados, tal vez por ser el más sencillo y directo, fue el de la chispa eléctrica; no había más que unir el polo + con el - mediante dos alambres, y al acercarse saltaba una chispa.

Y muy pronto fue la utilización de este fenómeno, así en el *Physikalisches Wörterbuch* (Diccionario de física) de Fisher del año 1800, definen un instrumento, con el nombre de *Sclopetarium Electricum*, pistola de Volta o bombardita eléctrica. El Diccionario textualmente dice así:

"La pistola eléctrica es un mecanismo específico en el que mediante la explosión del aire detonante, encendido por la chispa eléctrica, se propulsa con fuerza un tapón del caño. El ensayo efectuado con ella sirve como prueba de la inflamación de materias combustibles mediante la chispa eléctrica, y del poder explosivo del aire detonante".

Otra referencia a los trabajos de Volta es mencionada por el famoso médico Jan Ingenhousz (1730-1799) el que como más tarde veremos, contribuyó al desarrollo de este tipo de armas.

La primer arma construida estaba formada por un tubo de cristal, por uno de sus extremos se introducía "la bala" generalmente de corcho o de algún otro material liviano, y de modo tal que no permitía el pasaje de gas entre ella y la pared de vidrio.

Por el otro extremo se introducía el gas explosivo sin sobrepresión, se cerraba el tubo y mediante dos cables de extremos pelados y enfrentados entre sí conectados a una pila, se hacía saltar una chispa mediante el cerrado del circuito. La explosión del gas disparaba la bala. Esquemáticamente, esta pistola puede ser representada así:

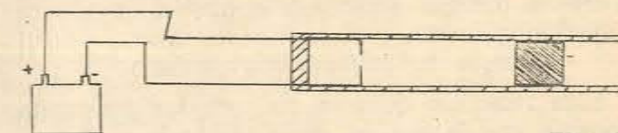


Fig. 1.

El principal inconveniente se presentaba en que al ocurrir la explosión, los dos extremos de los cables se distanciaban dificultando el nuevo disparo. Para recargar el arma se operaba de la siguiente manera: **Primero** se llenaba una botella con gas hidrógeno mediante el siguiente dispositivo, representado en forma esquemática así:

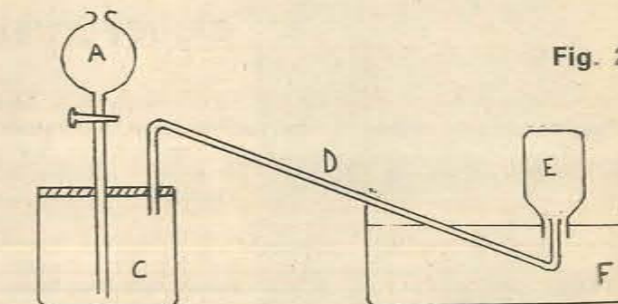
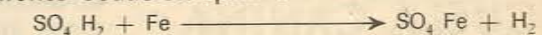


Fig. 2.

En la ampolla A se colocaba ácido sulfúrico (SO₄H₂), se abría la llave B y se dejaba caer parte del ácido en el recipiente C que contenía limaduras de hierro (Fe); el ácido atacaba al hierro produciendo gas hidrógeno según la siguiente ecuación química:



El gas hidrógeno recorría el caño D y burbu-

jeaba en la botella E, que previamente había sido llenada con agua e invertida en la cubeta F, también llena de agua.

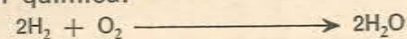
Una vez llena de hidrógeno la botella E se cerraba con un tapón. Segundo, se colocaba la bala en el caño del arma de modo tal que quedara bloqueada la salida y que el hidrógeno no pudiese salir.

Tercero: se corregía la posición de los cables de extremos pelados si era necesario de modo tal que quedarán enfrentados en la posición más adecuada.

Cuarto: se llenaba totalmente la "recámara" del arma con granos de cereal dejando el extremo de retrocarga abierto, se enfrentaba esta boca con la boca de la botella llena de hidrógeno, se retiraba el tapón de la botella y rápidamente se colocaba la recámara del arma sobre la de la botella de modo tal que ésta se llenaba con la carga inerte de la recámara, y ésta, a su vez, con gas hidrógeno.

Entre los granos de cereal quedaba aire y éste suministraba el oxígeno necesario para formar la mezcla explosiva: oxígeno + hidrógeno.

Luego de cerrar la recámara el arma estaba lista para disparar, no había más que cerrar la llave del circuito con lo cual la chispa saltaba entre la mezcla explosiva según la siguiente reacción química:



Esta reacción química se produce liberando energía, con lo cual se creaba la onda explosiva que impulsaba a la bala de corcho.

Por supuesto que al comienzo esto no fue más que un entretenimiento de los hombres de ciencia, y tal es así que en el Physikalisches

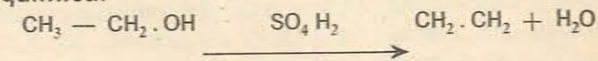
Wörterbuch (Diccionario de física) de J. Gehler del año 1833, dice refiriéndose a la pistola:

"Por supuesto ha hallado aplauso más por su calidad de juguete que para un uso en serio".

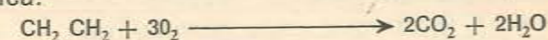
Pero al transcurrir el tiempo ese "juguete de científicos" se fue transformando en un arma más poderosa.

Es el mismo Volta el que inventa la bujía eléctrica, tal como hoy día la conocemos en los automóviles, y la introduce en el arma, salvando la dificultad antes mencionada de los cables de extremos pelados. El espesor del cristal del cañón se hizo más grueso y resistente, y por último se lo construyó de metal. La recámara fue aumentando de volumen para contener más gas explosivo. La bala pasó del corcho a otros materiales más pesados y por último terminó siendo de plomo. Los científicos comenzaron la búsqueda de otras mezclas más poderosas que la de hidrógeno + oxígeno.

Retrocediendo un poco, tenemos que aproximadamente en 1777, en Amsterdam, los holandeses Aennea y Cuthberthson habían obtenido, haciendo caer ácido sulfúrico sobre alcohol etílico, y utilizando un equipo análogo al descrito anteriormente, gas etileno, según la ecuación química:



Ingenhousz se relacionó con estos holandeses y llegaron a una relación óptima de 15 partes de aire + 1 de etileno, con lo que lograban muy buenos disparos, según la reacción química:



También se utilizó la mezcla gas de los pantanos y aire.

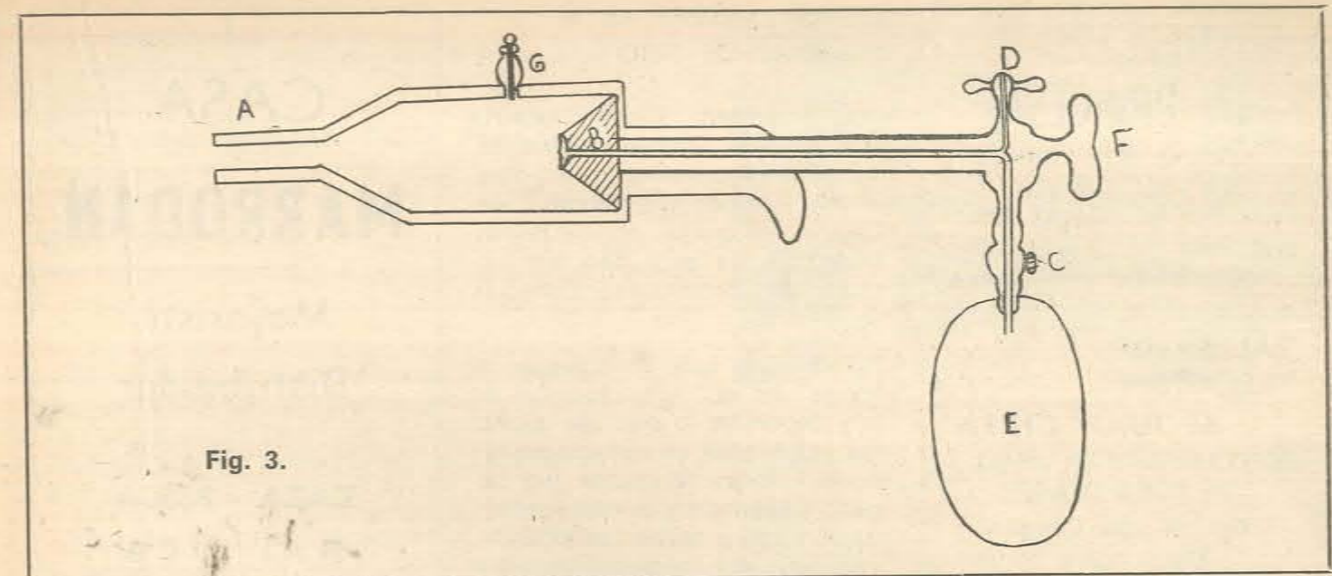


Fig. 3.

Pero es el mismo Ingenhousz quien en compañía de Abate Felice Fontana construyeron una pistola con caño metálico y bala de plomo y utilizaron una mezcla de éter con oxígeno puro. Al efectuar un disparo con esta arma se produjo un estallido tan formidable que causó la destrucción de la misma, el desplazamiento de una mano de Fontana y un traumatismo acústico a ambos que les duró por mucho tiempo.

El profesor de química de Würzburg, Johann George Pickel (1751-1838) crea una pistola con caño metálico y balas de plomo. Una esponja se mojaba en éter y mediante un émbolo se aspiraban los vapores del mismo, llenando así la recámara. De esta manera, y con un poco de práctica un tirador podría disparar hasta 8 tiros por minuto.

Más tarde Ingenhousz y Pickel crean una pistola de alta perfección en este tipo de armas. Esquemáticamente la podemos representar como en la Fig. 3.

Para disparar la pistola se operaba de la siguiente manera:

1º - Se empujaba hacia adelante el émbolo B hasta el final del caño donde estaría ubicada la bala.

2º - Se introducía una bala de plomo en el caño A de modo tal que el caño quedara totalmente bloqueado.

3º - Abriendo en forma controlada los grifos C y D entraba en la recámara una cantidad de aire y gas explosivo determinada. El gas explosivo se guardaba en el resertorio E.

4º - Se tiraba de la manija F de modo tal que el émbolo B volviese a su posición original.

5º - De la bujía G, conectada a una pila, saltaba la chispa necesaria para producir la explosión.

La popularidad y perfeccionamiento de este tipo de armas fue aumentando día a día y sobre ella pusieron sus ojos las fuerzas militares para uso bélico. Pero desde un principio, estas ar-

mas no pudieron competir con las accionadas a base de pólvora y quedaron en la historia de las armas como una curiosidad.

Y hoy en día es posible ver, en algunos museos del mundo, armas de este tipo, así por ejemplo, en el Deutsches Museum de Munich se encuentran dos pistolas de encendido eléctrico y gas detonante y que pertenecieron al gabinete de física del profesor Johann Bartholomä Trommsdorff (1770-1837) del laboratorio de Erfurt. Estas armas medían unos 60 cm de largo total con una cámara para gases de 5 cm de diámetro.

Y con el transcurso de los años las armas a base de cartuchos con pólvora se fueron perfeccionando constantemente, y a tal punto que se comenzó a trabajar con cartuchos formados por pólvora comprimida y sin vaina metálica. Así como ejemplo podemos citar al 7,92 mm C.E.T.M.E. (Centro de Estudios Técnicos de Materiales Especiales) combustible, construido en Madrid, España; o el .22 "caseless" construido en Estados Unidos de América.

La ventaja de este tipo de cartuchos es que al quemar la pólvora y expulsar a la bala, la recámara del arma queda vacía, solamente quedan algunos residuos de la pólvora, aparte de la rapidez del disparo, el precio del cartucho puede llegar a ser bastante menor que el de los convencionales. Pero es entonces que se les presenta a los técnicos diseñadores del cartucho el problema de la ignición o encendido de la pólvora. Y es entonces también que se comienza a utilizar nuevamente el encendido eléctrico.

Y así siguiendo el curso de la historia sorprendemos en el año 1968, por ejemplo, a la Smith & Wesson que, por modificación de su ametralladora modelo MP76 en calibre 9 mm Parabellum, fabrica la ametralladora calibre 9 mm "caseless" con cartuchos a ignición eléctrica.

Entonces nos hacemos la pregunta: ¿Será la ignición eléctrica el sistema de encendido de los cartuchos del futuro?



ESCUELA CANINA CANICULTURA ARGENTINA

Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del Instructor Floro Torres. Capacitación de perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado y atención veterinaria permanente. Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido por el criador instructor y experto en lo que a cinología se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Además, el pensionado goza de amplias instalaciones y bienestar durante el período de adiestramiento.

Atención médico-veterinaria a cargo del Dr. Peralta



ESCUELA CANINA • CAMINO DE CINTURA 3266 • T. E. 60 - 4338/3487
SAN JUSTO — T. E. 651 - 7907

MERCERIA LA PRINCESA

R. Fernández Garrido
SAN MARTIN 484
Fcia. ROQUE SAENZ PEÑA
Pcia. del CHACO

TALLER DE PRECISION

de JUAN CHIFA
ESPECIALIDAD EN ARMAS
DE TODA CLASE

Artículos para Camping
CALLE 4 entre 17 y 19
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO

HECTOR RUIZ DINAMOS

BOBINAJES
ARRANQUES

MORENO 685 - T.E. 798
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO

FIBRAL AUTOMOTORES

S. A.

SAAVEDRA 640 - T.E. 415
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO

CIRILO NASSIFF en el MUNDIAL DE TIRO

El ingeniero Cirilo Nassiff, una de las figuras relevantes del Tiro Argentino, concurrirá al 41º Campeonato Mundial de Tiro a realizarse en Suiza en setiembre de este año, en carácter de Corresponsal Especial de "Armas y Tiro".

Todos los que lo conocen a través de su actuación en el tiro deportivo o por las crónicas publicadas en nuestra revista, lo valoran altamente por su juicio ecuánime y la clara información sobre todas las alternativas que naturalmente ocurren en eventos de esta magnitud.

"Armas y Tiro" se complace al contar nuevamente con la valiosa colaboración del Ing. Cirilo Nassiff, con su experiencia y sus vastos conocimientos en la materia, para poder brindar a sus lectores la más completa información.

ZA - MI - LE S.A.C.I.I.A.

REPUESTOS
RECTIFICACIONES
BALANCEO ELECTRONICO

Moreno (14) n° 453 T.E. 64
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO

CASA MARRODAN

Mayorista
Distribuidor

CAZA - PESCA
NAUTICA
CAMPING
RELOJES - JOYAS



SAN MARTIN 124
T. E. 349
P. R. SAENZ PEÑA
CHACO

Torneo de Tiro de Caza con Arco en San Luis

Con el auspicio de la Asociación Argentina de Arquería, al finalizar el año ppdo. se realizó en la provincia de San Luis el Campeonato de Arquería en la especialidad de Tiro de Caza con Arco.

Esta nueva actividad deportiva, que día a día va acrecentando el número de sus adeptos, congregó en la ocasión a una selecta concurrencia, entre la que se contaron autoridades locales y a una interesante cantidad de participantes.

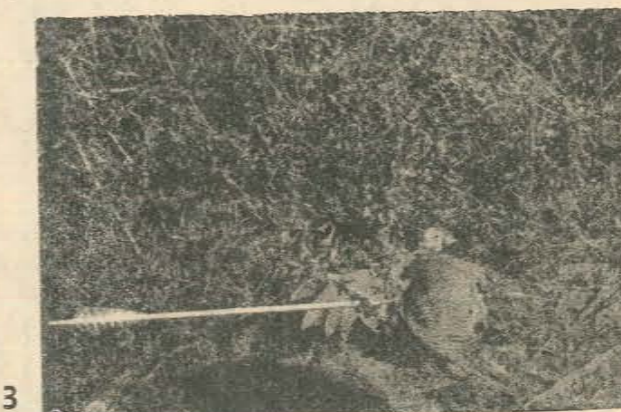
Este singular evento deportivo se disputó en los campos cedidos gentilmente por los señores Severín Malsinschi y Antonio Nogarol.

EN LAS FOTOGRAFIAS

1 Participantes y asistentes al Torneo. De pie, a la izquierda, el Director de Recursos Naturales Renovables de San Luis, Ing. Agr. José Battaglia, acompañado de los arqueros que intervinieron en el Torneo de Arquería realizado en San Luis.

2 Nuestro colaborador, el Dr. Miguel A. Copelli, en una demostración de tiro con arco.

3 Pieza cobrada durante la realización del evento.



Mira telescópica
para calibre .22

FUTURA 4X



F.M.

MAUSER

BERNO



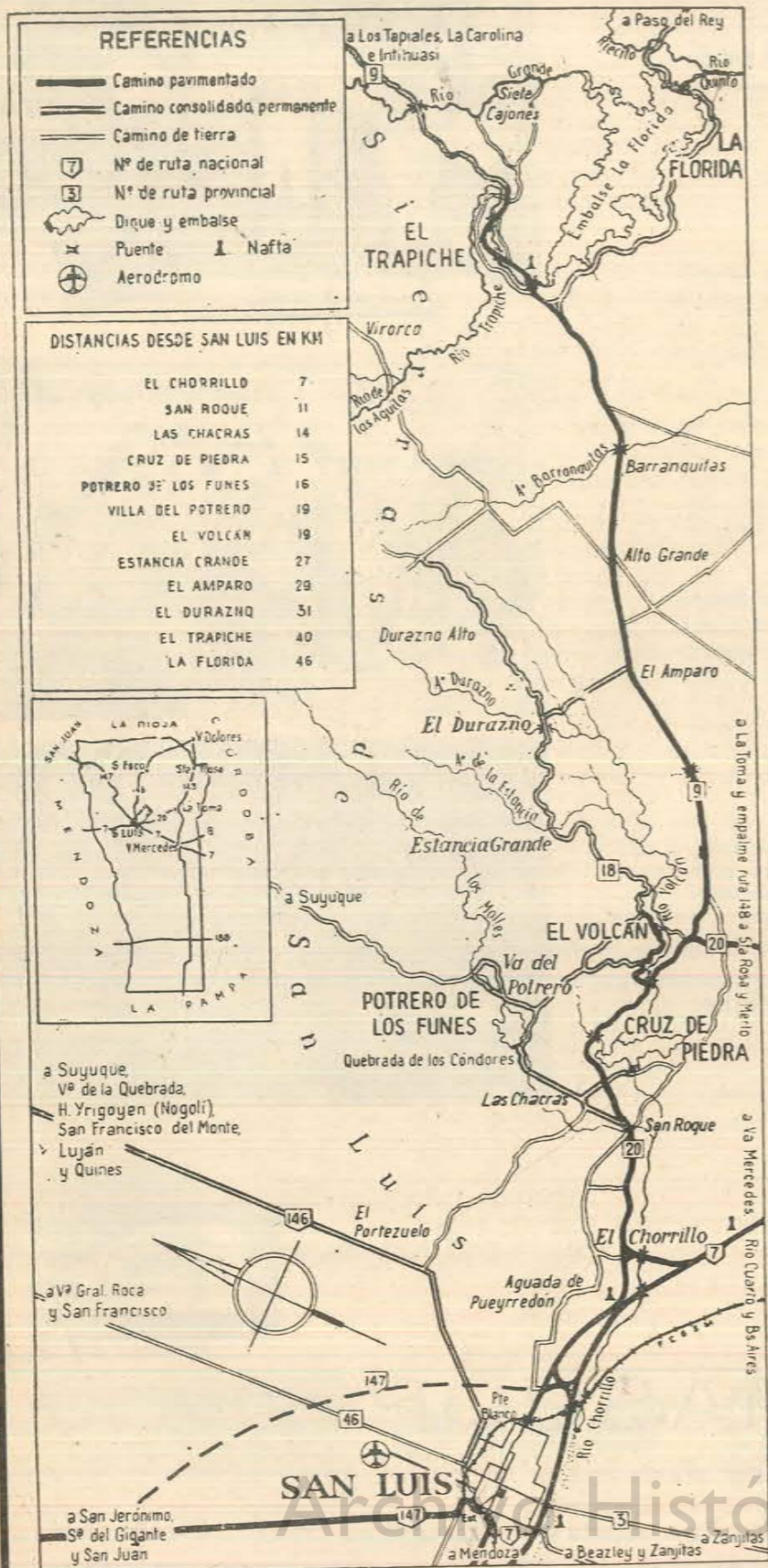
F.A.M.O. S.C.A. - NAZAR 700 - LANUS E. - Tel. 247-0895



MASCOP S.C.A.

ARCOS PARA CAZA
Y TIRO AL BLANCO
FLECHAS - NOCKS - CUERDAS
PUNTAS - GUANTES
PROTECTORES

ROJAS 644
BUENOS AIRES



Caminos para el despegue de San Luis

Los hombres de Vialidad Provincial han contraído un compromiso ineludible con el pueblo de San Luis. Lo han hecho sabiendo sobradamente de la responsabilidad y el gran esfuerzo que presupone poder cumplir el compromiso. Pero era su obligación Hacerlo.

La nueva Vialidad aspira a concretarse como una Repartición modelo, no como una expresión de vanidad, sino, como una manera tangible y coherente de aportar su esfuerzo a la RECONSTRUCCION NACIONAL.

Vialidad tiene un vasto campo operativo y cuenta con personal altamente capacitado para cumplir su cometido, que es la vinculación del hombre y el transporte de la riqueza de su trabajo.

CAMINO A LA FABRICA DE CEMENTO "EL GIGANTE"

Dentro del planeamiento general tendiente a lograr el despegue integral de la Provincia, la puesta en marcha de la Fábrica de Cemento "El Gigante" constituye un paso de singular prioridad. Esta vieja aspiración del Pueblo de San Luis, se ha visto permanentemente postergada por la intervención de poderosos intereses económicos, que retardaron y entorpecieron su concreción.

Actualmente el Gobierno ha volcado todo su esfuerzo en la empresa y en las obras conexas que posibilitarán una explotación eficiente y rentable de la planta. Dentro de este esquema, no podría estar ausente la Dirección General de Vialidad de la Provincia de San Luis, con el aporte de su capacidad técnico-operativa, para dotar al complejo de la infraestructura vial necesaria y suficiente.

OBRA: Construcción de la Ruta S/N TRAMO: Ruta Nacional Nº 147 — Fábrica de Cemento "EL GIGANTE"

Ancho del asfalto	7,60 m.
Longitud del tramo	13,000 km.
Ancho de la Obra Básica	12,70 m.

PUENTE SOBRE EL RIO CALERA

Exigencias mínimas del proyecto:	
Luz	94,00 m.
Ancho	8,30 m.
Veredas	1,20 m.

Presupuesto de la Obra sin el Puente Monto del Contrato: \$ 5.574.317,00

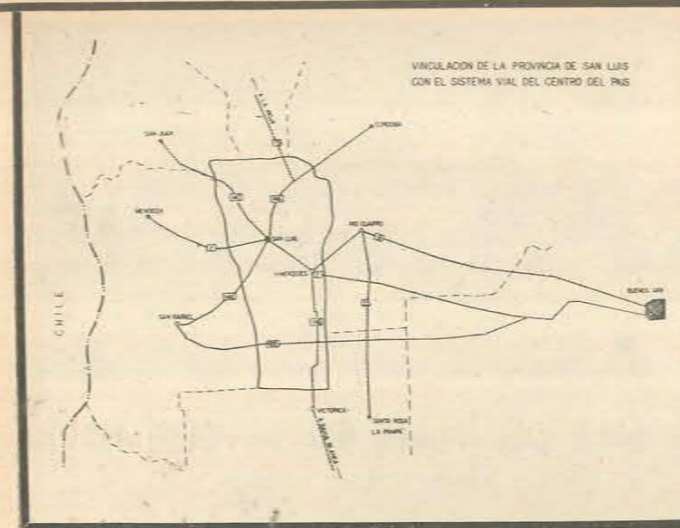
Partiendo desde el Km. 55 de la Ruta Nacional Nº 147 y, con rumbo Oeste, nace la nueva ruta de acceso a la Fábrica "El Gigante". Para la realización del proyecto fue necesario la apertura de una picada en el monte virgen de la zona, utilizando para ello la divisoria de las aguas, permitiendo de esta manera, una mayor defensa contra la acción de la erosión en épocas de lluvias.

Ha merecido especial atención de la Comisión de Estudio, la existencia en la zona de importantes cursos de agua, por la influencia que los mismos pueden tener sobre las obras. Equipo de Campaña que participó en el Estudio:

Ingeniero Civil: Rodolfo G. Rowe — Técnico Vial Nacional: Juan Domingo Kermen — Auxiliares Apuntadores: Juan Cruz Garay, Marcelino Astudillo y Darío Ferramola.

OBRA INAGURADAS EN 1973

- Pavimentación Ruta Provincial Nº 20 — Tramo: Volcán - Río Quinto.
- Pavimentación Ruta Provincial Nº 20 — Tramo: San Roque - Cuesta del Gato.
- Pavimentación Ruta Nacional Nº 148 —



Tramo: Villa Mercedes - Buena Esperanza.

Enripiado Alto de las Mazas — La Serena.

Ampliación de la Ruta Nacional Nº 148, desde el puente sobre el Río Quinto hasta la Ruta Nacional Nº 7, por Avenida 25 de Mayo, en Villa Mercedes.

Pavimentación del Acceso a Santa Rosa desde la Ruta Nacional Nº 148.

Ruta Provincial Nº 20: Construcción de puentes en progresivas 13.950 y 17.463.

OBRA CON PROYECTO TERMINADO Y LISTAS PARA LICITACION

Pavimentación Ruta Provincial Nº 40 — Tramo: Tillisrao - Renca.

Pavimentación Ruta Provincial S/N — Tramo: Ruta Nacional Nº 147 — Fábrica de Cemento "El Gigante".

Construcción de un Puente sobre el Río La Calera.

Señalización Vertical en Ruta Provincial Nº 20 — Tramo: Volcán - Río Quinto.

Construcción de un Badén de 120 metros de largo sobre el Río Quinto en la Ciudad de Justo Daract.

OBRA EN ESTUDIO:

Estudio del Camino: Potrero de los Funes — Suyuque. — Nivelación de 40 cuadras en la localidad de Concarán para su pavimentación.

Apertura de traza entre Arizona y Martín Loyola a lo largo de 160 kilómetros.

Estudio para la pavimentación de la Villa Potrero de los Funes.

DIRECCION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIA DE SAN LUIS

ANTONIO NOGAROL
EMPRESA CONSTRUCTORA

RIVADAVIA 520
T. E. 4995
SAN LUIS

CONSTRUCCIONES "MARIN"

RIVADAVIA 1936 — 9 DE JULIO 1149
OFICINAS
RIVADAVIA 503 — T.E. 2277 y 3639 — SAN LUIS

Restaurante "Micael"

MENU A LA CARTA

Av. LAFINUR y Av. ESPAÑA — T.E. 2353 — S. LUIS

disfrute el fin de semana y las vacaciones..

- camping
- náutica
- pesca
- permisos de caza y pesca
- casas rodantes
- ropa sport
- playa
- caza submarina
- cuchillería
- afiliación
- mochilas
- lanchas
- deportes
- caza menor
- cazamayor
- tiro
- taller de armas
- pistolas
- revólveres



casa SIBECHI
 SAN MARTIN 3118 TE 20985
 MAR DEL PLATA

CREDITOS

J. LOPEZ MARTINEZ

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA
 EN CAZA, TIRO y DEFENSA

Un amplio surtido en artículos para

PESCA — CUCHILLERIA
 CAMPING — RODADOS
 y REGALOS



Av. LURO 3990

MAR del PLATA



CASA LOPEZ

S. C. A.

ARMERIA y CUCHILLERIA

EL MAS EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS
 PARA CAZA, PESCA y CAMPING

Exposición y Ventas: SAN LUIS 1745 - T. E. 20626 - MAR DEL PLATA



MAR DEL PLATA EN SU CENTENARIO

por RAQUEL ILIWIISKY PEREZ PEREDA

Entre las diversas manifestaciones que cobran relieve en este acontecimiento que tiene su origen en la inspiración de D. Patricio Peralta Ramos, nosotros queremos destacar en la oportunidad, y como un homenaje más entre los muchos tributados, la evolución en el ramo que nos compete es decir, la industria y el comercio de armas, artículos de caza, pesca y camping y de las actividades afines a ello.

Por ello sentimos el deber de citar a quienes fueron y son artífices de cuanto dejamos expresado.

AÑO 1890 - CASA LOPEZ

Don José López Díaz fue el primero que se instaló en Mar del Plata con un negocio de venta de artículos de caza, pesca y tiro. Este español emprendedor fundó el primer polígono de la ciudad; en él se realizaban competencias con pistolas que disparaban cartuchos Flobert de 9 milímetros.

Hasta hace pocos años la tradicional Casa López funcionó en el local donde había iniciado sus actividades en la calle San Martín; en la actualidad se ha trasladado a un moderno edificio en la calle San Luis 1745.

AÑO 1909 - CASA JESUS LOPEZ MARTINEZ

Don Jesús López Martínez llegó a Mar del Plata en 1909; también se instaló con un comercio de venta de artículos para caza, tiro y pesca y bicicletas.

Fue gran deportista, apasionado por el ciclismo, obtuvo por tres veces consecutivas el premio challenger instituido por la Intendencia Municipal. Como tirador llegó a Maestro Tirador e integró la delegación argentina que junto con el Dr. Marcelo T. de Alvear el Dr. Alberto Martijena y Angel Magnnelli nos representaron en las Olimpiadas de 1924.

Actualmente, su hijo, dirige las actividades de la Casa López Martínez, ubicada en la Avda. Luro 3990.

AÑO 1919 - CASA SIBECHI

En ese año, D. José Sibechi, recién llegado de Italia,



A la izquierda, el viejo muelle del Club de Pescadores de Mar del Plata. Arriba, aspecto actual de una de las playas marplatenses. Abajo, el presidente argentino Don Marcelo T. de Alvear y otras altas autoridades de la época, durante la ceremonia de inauguración del Club de Pesca de Mar del Plata.

se instaló en la ciudad balnearia, en la Avda. Luro 3300, con un negocio de relojería venta de armas y artículos para pesca. La Casa Sibechi funcionó después en la calle Independencia 1800 y más tarde en Rivadavia 3100.

Actualmente está instalada en un moderno local en la calle San Martín 3118. Este importante comercio marplatense fue atendido por D. José Sibechi hasta su fallecimiento en 1968, haciéndose cargo de la dirección del negocio, su hijo Raúl Sibechi, quien ha heredado de su padre el empuje y la pericia que les eran características.

AÑO 1952 - CASA LAZZARO

El señor Ricardo Lázzaro, lo mismo que su padre, Don Benjamín Lázzaro, de casi 80 años, son auténticos marplatenses. Ricardo Lázzaro, gran aficionado a las armas deportivas, el tiro y la pesca, ha obtenido varios premios en concursos de estas especialidades. Es él el fundador de la Casa Lázzaro, que inició sus actividades en 1952 con la venta de armas deportivas y artículos de pesca. En su negocio, ubicado en la calle Italia 1855, gracias a la habilidad artesanal de su dueño, se reparan armas y toda clase de elementos y accesorios que se utilizan en los deportes de caza y pesca.



En MAR DEL PLATA visite

CASA LAZZARO

ARMERIA
 CUCHILLERIA
 ARTICULOS DE
 PESCA

ITALIA 1965
 T. E. 3-3346
 Mar del Plata



La Vida al Aire Libre Comienza en

SAFARI

de Edgar Harguindeguy

En MAR DEL PLATA el más extraordinario surtido en ARMAS DEPORTIVAS y artículos para PESCA y CAMPING

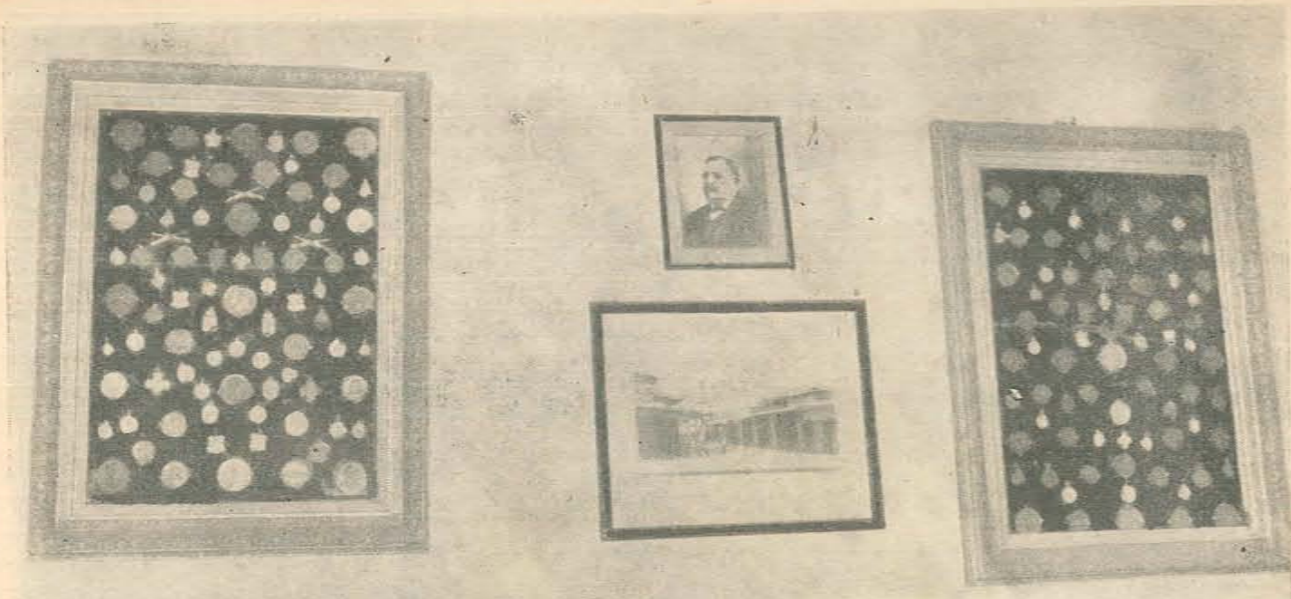
SAFARI un mundo de aventura...

CORRIENTES 1927

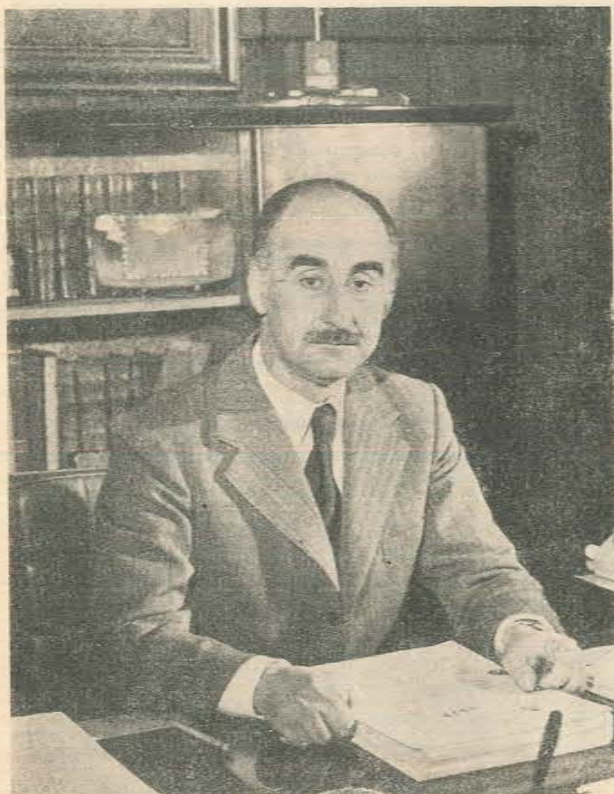
T. E. 34870

MAR del PLATA





Arriba, fotografía compuesta por la casa López. En el centro, el retrato de Don José López Díaz, fundador de la empresa; abajo el primitivo polígono que funcionó en 1890 y en los laterales, medallas ganadas por López Díaz y otros campeones de la época. A la izquierda, Don Luis Fabrizio, actual intendente de Gral. Pueyrredón, quien continuará la obra del tradicional intendente marplatense, T. Bronzini.



D. Benjamín Lázzaro, ha vivido casi desde el principio el desarrollo de Mar del Plata. Nos relata que a principios de siglo solía ir a cazar liebres y martinetas a pocas cuadras del centro, sobre el trazado de la avenida Centenario (hoy Juan B. Justo), y que el primer polígono de tiro de Mar del Plata estaba ubicado en la actual Plaza Colón, desde donde podía verse la playa.

AÑO 1968 - CASA SAFARI

El señor Edgar Harguindeguy, se instaló en ese año, en un pequeño local, con un negocio de venta de armas, artículos de pesca y caza. En 1970, su carácter dinámico y progresista lo indujo a ampliar su negocio, incorporando artículos para camping y motonáutica. Actualmente Casa Safari es considerada como una de las empresas más importantes en este ramo.

Casa Safari está ubicada en la calle Corrientes 1927 de Mar del Plata y su director el señor Edgar Harguindeguy es vicepresidente del Tiro Federal de Mar del Plata y del Club de Caza Mayor.

No cabe duda que estos hombres visionarios y progresistas han contribuido en mucho, dentro de su esfera de acción, al desarrollo de Mar del Plata, convertida hoy en uno de los más importantes balnearios del Atlántico como podemos apreciarlo en este su primer Centenario.

Practique Tiro Deportivo

TIRO FEDERAL
DE
MAR DEL PLATA

APRENDA

ARQUERIA

con el profesor del
CLUB QUILMES
de Mar del Plata

La Cocina del Cazador

por Jorge Vermeersch



LEBRATO PICANTE

Ingredientes

- 1 Pichón de liebre.
- 250 gramos de tocino.
- 300 gramos de carne de cerdo.
- 3 cucharadas de pan rallado.
- 2 pepinos en vinagre.
- 1/2 cucharadita de pasta de anchoas.
- 3 huevos.
- Sal, pimienta, Curry.
- 1 cucharada de perejil picado.
- 2 cucharadas de queso Parmesano rallado.
- 1 cebolla.
- 1 cucharadita de condimentos para sopa.

Preparación

Se limpia bien la liebre, se corta la carne cruda de los huesos y se deja estofar con 250 grs. de tocino cortado en dados.

Esta mezcla se pasa por la máquina de picar carne con el disco para molido grueso, junto con 300 gramos de carne de cerdo ya picada, 3 cucharadas de pan rallado, 2 pepinos en vinagre picados, 1/2 cucharadita de pasta de anchoas, 3 huevos, 2 cucharadas de queso Parmesano rallado, una cebolla picada y frita en manteca, sal, pimienta, Curry, perejil picado finamente y condimentos para sopa.

Se coloca esta masa picante en una fuente Pyrex con tapa y se deja hornear muy bien.

Se presenta en la mesa en la misma fuente y se sirve con una salsa picante.

Se acompaña con un buen vino tinto.

CROQUETAS DE LIEBRE A LA SAN HUBERTO

Ingredientes

- Restos de carne de liebre.
- 1 hígado de liebre.
- 200 gramos de hígado de ternero.
- 1/2 cebolla.
- 4 hongos.
- 3 huevos.
- Cáscara de limón rallada.
- Sal.
- Perejil y ajo (1 diente).
- Jengibre.
- Un poco de coñac.
- Galletas ralladas.

Preparación

Se separa la carne sobrante de liebre.

Se la pasa por la máquina de picar carne con un hígado de liebre bien lavado, 200 gramos de hígado de ternero, 1/2 cebolla y 4 hongos.

Se sala esta mezcla y se le agregan dos huevos, perejil picado, cáscara rallada de limón, un diente de ajo finamente picado, un poco de jengibre y un chorrito de coñac.

Se liga esta masa con galletas ralladas.

Se forman con esta masa las croquetas.

Se pasan por huevo y pan rallado y se fríen en grasa caliente.

Se sirven con salsa pimientada o salsa remoulade.

Se colocan las croquetas sobre un plato a servir, alrededor de un coliflor hervido y espolvoreado con pan rallado.

Sonia M. Vermeersch

SUPREMAS DE LIEBRE

Ingredientes

- El lomo de una liebre.
- Jugo de limón.
- Aceite.
- Huevo batido.
- Pan rallado.
- Sal.
- Pimienta.

Preparación

Quitarle las pielcitas a la liebre y sacarle los lomos.

Cortarlos en bifecitos y aplastarlos con un mazo de madera.

Rociar con vinagre o jugo de limón, salar, pimientar, y untar con aceite.

Colocar un trozo encima de otro y dejar así 1 o 2 horas.

Luego pasar por huevo batido y pan rallado y freír.

B. Schneider

RANAS A LA "RINCON DE LOS AMIGOS"

Ingredientes

- 1 docena de ranas buenas.
- Sal fina y sal gruesa.
- 1 limón.
- 1 lata de tomates al natural.
- 3 hojas de laurel.
- 2 vasos de vino blanco.



- 6 morrones de buen tamaño.
- 5 dientes de ajo.
- 250 cc. de aceite.
- 2 cebollas grandes.
- Pimienta.

Preparación

En una fuente se salan las ranas y se les agrega el jugo de limón.

En una sartén se pone a fuego fuerte un poco de aceite y se pasan las ranas vuelta y vuelta.

Aparte se ha preparado una salsa de la siguiente forma: En una cacerola se pone el aceite sobrante, agregándole las cebollas cortadas en rodajas, el vino, sal gruesa, pimienta, ajo machacado, morrones en juliana y los tomates al natural.

Al pasar las ranas en el aceite bien caliente, se van agregando a la salsa, dejando hervir a fuego moderado durante aproximadamente una hora.

Se sirven calientes.

Se acompañan con un buen vino blanco tipo Riesling.

Pocho Rivero



RESIDENCIAL 'IGUAZU'

de JULIO R. PAGANO

SU CASA EN SAN LUIS
BAÑOS PRIVADOS
AMPLIAS COCHERAS

Ejército de los Andes 1582 - T. E. 2129 - SAN LUIS



VENTA DE ARMAS • REPARACIONES
ARTICULOS DE PESCA • CAMPING
RODADOS
TRAMITAMOS PERMISOS DE CAZA Y PESCA
ENVIAMOS CATALOGO AL INTERIOR

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
LA TRIESTINA
MARCELO STOCOVAZ e HIJO
NAZCA 2489, T. E. 50-6803, Bs. Aires

ARMERIA
"SUIZA"



HUBER Hijos



ARTICULOS
PARA CAZA,
TIRO Y PESCA
CUCHILLERIA

SAN MARTIN 435 - BAHIA BLANCA



Don Jesús López Martínez - su desaparición -

por RAQUEL ILIWSKY PEREZ PEREDA

La ciudad de Mar del Plata tuvo que lamentar en setiembre ppdo. la pérdida de una notable figura del deporte local. El fallecimiento de Don Jesús López Martínez, vastamente conocido por su caballeridad y por los valores morales que lo distinguían de entre sus conciudadanos, originó numerosas manifestaciones de pesar y condolencia.

Don Jesús López Martínez fue un apasionado cultor del ciclismo, ganador de importantes premios en esta actividad y por tres veces consecutivas del trofeo challenger Intendencia Municipal, premio que era muy codiciado por los aficionados a ese deporte.

Fue también un gran tirador y uno de los pioneros en la práctica

de este deporte en Mar del Plata, reconociéndosele gran maestría en el tiro con escopeta, pistola y revólver. Fue consagrado Maestro Tirador e integró la delegación argentina que concurre a las Olimpiadas de 1924, con el Dr. Marcelo Torcuato de Alvear, Presidente de la Nación en esa época, el Dr. Alberto Martijena y el Sr. Angel Magnelli, entre otros.

Muchas fueron las virtudes de este conspicuo ciudadano marplatense, que descolló entre las más salientes figuras del tiro nacional, conquistando importantes trofeos en certámenes nacionales e internacionales y, además, el aprecio de todos los tiradores por su alta y noble conducta deportiva.

Tiro Deportivo

Campeonato de Tiro de las Américas

Viene del número anterior

CARABINA MATCH INGLES (23 de octubre)

Individual

1° David Boyd (E.U.A.)	595
2° Olegario Vázquez (México)	594
3° Miguel A. Valdez (Cuba)	593
4° Tommy Pool (E.U.A.)	592
5° David Kimes (E.U.A.)	591
6° Silvio Delgado (Cuba)	591
7° J. de Jesús González (Cuba)	591
8° Ernesto Montemayor (México)	591
9° José González (México)	590
10° Robert Mitchell (E.U.A.)	590
12° R. Rusticucci (Argentina)	589
14° C. M. Raimondi (Argentina)	587
20° Héctor Finollo (Argentina)	579
21° D. De Cleene (Argentina)	576

Por Equipos

1° E.U.A.: 2.368 puntos. Tommy Pool 592, Robert Mitchell 590, David Kimes 591 y David Boy 595.

2° Cuba: 2.365 puntos. Silvio Delgado 591, Sergio Alvarez 590, Miguel A. Valdez 593 y J. de Jesús González 591.

3° México: 2.363 puntos. Olegario Vázquez 594, Ernesto Montemayor 591, Jesús Elizondo 588 y José González 590.

4° Canadá: 2.348 puntos. Bev Pinney 588, Joseph Incantalupo 589, Arne Sorensen 588 y Robert Cheyne 583.

5° Brasil: 2.340 puntos. Luis F. de Alencastre 584, Milton Subocinski 587, Claudio Micheline 590 y Marco A. da Costa 579.

6° Puerto Rico: 2.335 puntos. Manuel Hawayek 588, Richard Fries 580, Ralph Rodríguez 583 y Jaime Santiago 584.

7° Venezuela: 2.333 puntos. Carlos Varady 580, Agustín Rangel 590, Carlos Geyer 580 y Edgar Mendoza 583.

8° Panamá: 2.317 puntos. Alcibiades Vargas 579, Eduardo Andreve 574, Elías Gorrichategui 585 y José M. Delgado 579.

9° Argentina: 2.311 puntos. Ricardo Rusticucci 589, César Mario Raimondi 587, Daniel de Cleene 576 y Héctor Finollo 579.



Los integrantes de los equipos de arma corta representativos del Tiro Federal Argentino de Buenos Aires, lograron en el "XXXII CERTAMEN ANUAL DE TIRO" los títulos de Campeones Nacionales por equipos en las especialidades Revólver Fuego Central y Siluetas Olímpicas y el subcampeonato en Pistola Standard.

El referido certamen se realizó en la ciudad de San Juan en la semana del 8 al 12 de octubre pasado. Son ellos: M. Solá, E. Alais y R. Dumas (revólver); R. Dumas y O. Patrón (siluetas); M. Solá y O. Patrón (pistola standard). Cabe destacar también el desempeño logrado individualmente ya que O. Patrón se clasificó Campeón Nacional de Siluetas Olímpicas y M. Solá subcampeón Nacional de Revólver Fuego Central.

En la foto: de izq. a der.: Rolando Dumas, Marcelo Solá y Osvaldo Patrón.

FUSIL PEQUEÑO CALIBRE TRES POSICIONES (24 de octubre)

Individual

1° Lones Wigger (E.U.A.)	1167
2° John Writer (E.U.A.)	1164
3° Margaret Murdock (E.U.A.)	1164
4° Lanny Bassham (E.U.A.)	1161
5° Miguel Valdez (Cuba)	1146
6° Silvio Delgado (Cuba)	1137
7° Sergio Alvarez (Cuba)	1136
8° Arne Sorensen (Canadá)	1135
9° Raúl Llanos (Cuba)	1131
10° Olegario Vázquez (México)	1129
José González (México)	1129
14° D. De Cleene (Argentina)	1120
16° Guido Alorante (Argentina)	1113
18° J. Digiandoménico (Arg.)	1106
21° H. Nicolini (Argentina)	1094

Por Equipos

1° E.U.A.: 4.656 puntos. John Writer 1164, Lones Wigger N. 1167, Lanny Bas-

sham 1161 y Margaret Murdock 1164.
2° Cuba: 4.550 puntos. Miguel Valdez 1146, Silvio Delgado 1137, Sergio Alvarez 1136 y Raúl Llanos 1131.

3° Canadá: 4.497 puntos. Arne Sorensen 1145, Robert Cheyne 1126, Gerald Findlater 1123 y Joseph Incantalupo 1113.

4° México: 4.467 puntos. Olegario Vázquez 1129, José González 1129, Jesús Elizondo 1115 y David Bramzon 1094.

5° Argentina: 4.433 puntos. Daniel De Cleene 1120, Jorge Digiandoménico 1106, Guido Alorante 1113 y Horacio Nicolini 1094.

6° Brasil: 4.284 puntos. Milton Sobocinski 1074, Luis F. de Alencastre 1064, Rubens Galuppo 1081 y Eduardo F. Ferreira 1065.

7° Panamá: 4.264 puntos. Alcibiades Vargas 1086, Elías Gorrichategui 1052,

**PRACTIQUE
CAZA DEPORTIVA
EN SAN LUIS
CLUB de CAZADORES
de SAN LUIS**

**CARUGNO DURAN
CONSTRUCCIONES
METALICAS
JUNIN 678 SAN LUIS**

**VIDRIOFORM
Venta y colocación
de vidrios en general
Ayacucho y Belgrano - Local 2
Sucursal: Belgrano y Maipú
Provincia de Formosa**

**TALLER MECANICO
DE
FELIX FLASHKA
Belgrano esq. Salta - T.E. 7300
FORMOSA**

**Comercial Industrial
NORTE ARGENTINO
CINA S.R.L.
Administración y ventas:
ESPAÑA y MORENO
T.E. 6772 - FORMOSA**

Eduardo Andreve 1058 y José M. Delgado 1068.

8° Puerto Rico: 4.248 puntos. Ralph Rodríguez 1104, León Lyon 1042, Richard Fries 1083 y Clemente Morales 1019.

9° Islas Vírgenes: 4.096 puntos. Harold Frelerick 1067, Adalbert A. Nico 1032, Salvatore Sanpere 990 y Beverly Mc Gee 1007.

SKEET (24 de octubre)

Individual

1° Athos Pisoni (Brasil)	196/200
2° Mirek Switalski (Méx.)	195/200
3° Roberto Castrillo (Cuba)	195/200
4° Firmo Roberti (Argentina)	195/200
5° Antonio Yazigi (Chile)	195/200
6° Otto Londoño (Colombia)	194/200
7° José Jaén (Panamá)	193/200
8° Manuel González (Col.)	193/200
9° Horacio Barros (Argent.)	193/200
10° Nuria Ortiz (México)	191/200
12° J. Del Valle Lucena (Arg.)	191/200
26° Héctor Sanguinetti (Arg.)	185/200

Por Equipos

Colombia: 576 puntos. Otto Londoño 146, Manuel González 145, Jorge Molina 143 y Gerardo González 142.

Argentina: 573 puntos. Firmo Roberti 146, Horacio Barros 145, José Del Valle Lucena 145 y Héctor Sanguinetti 137.

Chile: 572 puntos. Antonio Yazigi 146, Miguel Angel Zerene 143, Antonio Handal 144 y Alfonso Iruarrizaga 139.

E. U. A.: 567 puntos. Kenneth Gilbert 144, Charles Satterwhite 142, Jack Johnson 141 y Allen Buntrock 140.

México: 561 puntos. Mirek Switalski 147, Nuria Ortiz 143, Alejandro Uquillas 136 y Jorge Aleman 135.

Panamá: 557 puntos. José Jaén 145, Eustacio Fábrega 141, Ricardo Gelabert 135 y Mario Leone 136.

Cuba: 554 puntos. R. Roberto Castrillo 146, Servilio Torres 140, Rubén de la Caridad 138 y Daniel Hernández 130.

Canadá: 541 puntos. Harry Willis 141, Don Sanderlin 139, Bruce Wennberg 131 y Robert McCaldon 130.

Brasil: 532 puntos. Athos Pisoni 147, Romeu Luchiarri 136, José Pedro Costa 131, Gisella Penco 118.

**RIFLE "STANDARD"
(25 de octubre)**

Individual

1° Boyd Goldsby (E.U.A.)	571
2° Miguel A. Valdez (Cuba)	571
3° Raúl Llanos (Cuba)	568
4° John Foster (E.U.A.)	568
5° David Boyd (E.U.A.)	567
6° José González (México)	567
7° Sergio Alvarez (Cuba)	566
8° David Kimes (E.U.A.)	563
9° Daniel De Cleene (Argentina)	562
10° Robert Cheyne (Canadá)	559
11° Guido Alorante (Argentina)	558
17° Horacio Nicolini (Argentina)	550
18° Héctor Finollo (Argentina)	546

Por Equipos

1° E.U.A.: 2.269 puntos. Boyd Goldsby 571, John Foster 568, David Boyd 567 y David Kimes 563.

2° Cuba: 2.259 puntos. Miguel A. Valdez 571, Raúl Llanos 568, Sergio Alvarez 566 y Enrique Guedes 554.

3° México: 2.235 puntos. José González 567, Jesús Elizondo 558, David Bramzon 555 y Olegario Vázquez 555.

4° Argentina: 2.216 puntos. Daniel De Cleene 562, Guido Alorante 558, Horacio Nicolini 550 y Héctor Finollo 546.

5° Canadá: 2.185 puntos. Robert Cheyne 559, Arne Sorensen 553, Gerald Findlater 541 y Kurt Mitchell 532.

6° Islas Vírgenes: 1.986 puntos. Donald Pickard 508, Adelbert A. Nico 499, Harold Frederick 491 y Salvatore Sampere 488.

**RIFLE LIBRE A 300 METROS
(26 de octubre)**

Individual

1° John Writer (E.U.A.)	1146
2° Lones Wigger (E.U.A.)	1144
3° Lanny Bassham (E.U.A.)	1138
4° Margaret Murdock (E.U.A.)	1124
5° * Miguel A. Valdez (Cuba)	1121
6° Raúl Llanos (Cuba)	1110
7° Silvio Delgado (Cuba)	1105
8° José González (México)	1103
9° Arne Sorensen (Canadá)	1102
10° Sergio Alvarez (Cuba)	1101
14° Horacio Nicolini (Argentina)	1076
15° Guido Alorante (Argentina)	1066

* 3° de acuerdo al artículo 27°.

Por Equipos

1° E.U.A.: 4.552 puntos. Margaret Murdock 1124, Lanny Bassham 1138, John Writer 1146 y Lones Wigger 1144.

2° Cuba: 4.437 puntos. Raúl Llanos 1110, Miguel A. Valdez 1121, Sergio Alvarez 1101 y Silvio Delgado 1105.

3° Canadá: 4.330 puntos. Gerald Findlater 1089, Robert Cheyne 1089, Arne Sorensen 1102 y Kurt Mitchell 1050.

4° México: 4.237 puntos. Olegario Vázquez 1100, José González 1103, Norberto Cuenca 1025 y J. Manuel Muñoz 1009.

5° Brasil: 4.191 puntos. Eduardo Ferreira 1047, Rubens Galuppo 1018, Milton Sobonckski 1062 y Marco A. Souza 1064.

6° Puerto Rico: 4.170 puntos. Clemente Morales 1043, Ralph Rodríguez 1054, Richard Fries 1053 y León Lyon 1020.

7° Panamá: 4.103 puntos. Alcibiades Vargas 1051, Eduardo Andreve 1042, José M. Delgado 1019 y Videl D. Grajaes 991.

8° Argentina: 2.592 puntos. Héctor Finollo 91, Daniel De Cleene 359, Guido Alorante 1066 y Horacio Nicolini 1076.

**FENIX
REPRESENTACIONES**

**DISTRIBUIDORES DE:
ROCHE S. A. Q. & L.
PURISSIMUS S. A.
CLIMAS Argentina S.R.L.
PROMECO S. A.**

J. M. URIBURU 974 - FORMOSA

Tiro en Concordia

de nuestro corresponsal J. Vermeersch

**CONCORDIA SE TRAJO EL
ESTUDIANTIL "LA BANDERA"**

Los hábiles tiradores concordenses, que integran el equipo de la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de Concordia, obtuvieron un significativo triunfo en San Juan, al lograr el primer puesto en el Certamen Estudiantil "La Bandera", con el siguiente resultado:

**II CERTAMEN NACIONAL ESTUDIANTIL
DE LA BANDERA**

Disputado en San Juan el 3 de noviembre 1973

1°) Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de Concordia (E. Ríos) con 467 pto. Roberto Glaser, 160 puntos (Campeón de Conjunto); José Principi, 158 puntos (3er. Campeón de Conjunto) y José Monti, 145 puntos.

2°) Escuela de Enología y Fruticultura de la Nación, de San Juan con 452 puntos.



Recepción de los triunfadores en Concordia.

**NUEVA C. D. EN EL CLUB DE CAZA
Y TIRO "CONCORDIA"**

Recientemente se efectuó la Asamblea General Ordinaria de la Institución mencionada, en la que se procedió a elegir las nuevas autoridades para el presente periodo. La actual Comisión Directiva ha quedado constituida con los siguientes miembros:

Presidente, Comandante Principal (R) Adolfo Sandri; Vicepresidente, Sr. Livio A. Monti; Secretario, Sr. José Antonio Zamora; Prosecretario, Sr. Antonio Bukténica; Secretario de Actas, Escribano Público Ernesto Rómulo Ramos; Tesorero, Sr. Roberto Arena; Protesorero, Sr. Jorge Romero; Vocales Titulares: Dr. Gerónimo Palma y Señores Julio C. Taborda, Angel J. Campopiano y Eduardo Alberto Olace; Revisor de Cuentas titular, Contador Público Mario E. Díaz Vélez.



Ganadores del Certamen Estudiantil de La Bandera, disputado en San Juan el 3 de noviembre ppdo. Son: Roberto Glaser, José Principi, José Monti y Gabino C. Agüero (suplente), pertenecientes al equipo de la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de Concordia, Entre Ríos.

**ANIVERSARIO DEL T. F. DE
CONCORDIA**

El Tiro Federal de Concordia celebró sus 75 años de vida. Los festejos conmemorativos transcurrieron durante la semana comprendida entre el 19 y el 25 de noviembre del año pasado.

Durante ese lapso se realizaron una serie de importantes concursos, en los que participaron tiradores de ambos sexos y edades, en las distintas disciplinas del tiro deportivo.

Fue así que el T. F. de Concordia vio congregarse en sus instalaciones a una entusiasta cantidad de socios y simpatizantes, los cuales dieron muestra de afecto para esta gloriosa Institución de la Capital del Citrus.

Los resultados de los concursos fueron los siguientes:

**CONCURSO PARA MENORES DE 9 A 10 AÑOS
CON APOYO, 50 METROS CARABINA 22**

Denominado "PEDRO MIGUENS" en memoria a uno de sus grandes tiradores.

1°) Daniel Alfredo Francolini	96 puntos
2°) Julio G. Galeano (h)	93 "
3°) Eduardo San Miguel (h)	92 "
4°) Ricardo Premat	67 "

**CONCURSO PARA MENORES DE 11 A 15 AÑOS
SIN APOYO, 50 METROS CARABINA 22**

Mismo Trofeo

1°) Alberto San Miguel	94 puntos
2°) Juan C. Monti	91 "
3°) José Principi	87 "
4°) Daniel Glaser	83 "
5°) Patricio Salviú	79 "

CONCURSO "SEMANA DE MAR 1973" FUERZAS ARMADAS, SEGURIDAD Y POLICIALES

Por equipos de dos tiradores:

1°) Regimiento 6 de Caballería	394 puntos
Juan Carlos Diaz	196 puntos
José Rak	198 "
2°) Delegación de Gendarmería Nacional	389 puntos (Equipo A)
José María Gavazzo	208 puntos (Campeón de conjunto)
Eustaquio Flores	181 puntos

3°) Delegación de Gendarmería Nacional

349 puntos (Equipo B)	
Hugo Gularte	183 puntos
José Agüero	166 "
4°) Prefectura Naval Argentina	333 puntos
Eduardo Alvarez	182 puntos
Luis André	151 "
5°) Regimiento 6 de Caballería	309 puntos (Equipo B)
Faúl Gatti	180 puntos
Ricardo Valenzuela	129 "
Campeón de Conjunto	
José María Gavazzo	208 puntos
Campeón de Rodilla	
José María Gavazzo	101 "
Campeón de Tendido	
José María Gavazzo	107 "

**CONCURSO LIBRE PARA TODO TIRADOR,
150 METROS - FUSIL MAUSER**

1°) Roberto Glaser 106 puntos (por apoyo)
2°) José María Gavazzo 106 puntos (por apoyo)
3°) José Luis Moni 106 puntos

**CONCURSO VETERANOS INACTIVOS 150 MTS.
BLANCO 10 ZONAS**

TROFEO "MIGUEL RAGGIO"
1°) Alcides Murgo 93 puntos
2°) Francisco Capece 88 "
3°) Luis A. Monti 69 "

**CONCURSO PISTOLA 25 METROS - SILUETA
OLIMPICA - 5 TIROS - 1°
TROFEO "DR. CARLOS SAURE"**

1°) Juan Jorge Terra 50 puntos (Por apoyo)
2°) Ramón P. Alvero 50 "
3°) Abelardo Schavuinhold 49 "

**CONCURSO "LUIS PONTELLI" BLANCO PATRIA
150 METROS**

1°) Jorge Carreira 179 puntos
2°) Juan Jorge Terra 172 "
3°) Julio V. Galeano 153 "

**CONCURSO BLANCO PATRIA 50 METROS 20
ZONAS - CARABINA CALIBRE 22 - 3 TIROS**

1°) Dujé Koludrovich 57 puntos
2°) José Luis Monti 39 "
3°) Elsa Gaggiotta 29 "

**CONCURSO "INSTRUCTOR ROMAN CHAGAS"
PARA ESTABLECIMIENTOS SECUNDARIOS DE
LA PROVINCIA - 150 METROS**

1°) Escuela Nacional de Comercio de Concordia 444 puntos
Alicia Francolini 149 puntos
Armando Marturet 149 "
Ernesto Raimundo 146 "
Instructor: Alfredo Francolini

CARLOS ALUCIN
CONSTRUCTOR

FONTANA 756
FORMOSA

CONFITERIA
HERIS
CHOPERIA - CAFETERIA
SANDWICHERIA
HELADOS

GALERIA "ORQUIN", Local 1
FORMOSA

LA CASA DEL
PESCADOR
DEPORTIVO

ARTICULOS NACIONALES
E IMPORTADOS

BELGRANO 682 - FORMOSA

Visite el Balenario de
HERRADURA

Comisión de Fomento
HERRADURA

Prov. de Formosa

MERCADITO
CARLITOS

SAN MARTIN N° 48
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO



Ganadores del Trofeo "J.C.", instituido por la firma "Dominguez Hnos.", de Concordia. De izquierda a derecha: Juan C. Barbas, Héctor G. Díaz y Antonio R. Roll.

2º) Escuela Nacional de Comercio de Chajari	440 puntos
Miguel Zampedri	148 puntos
Anibal Urruzola	137 "
Alicides Echevarne (h)	155 "
(Campeón de Conjunto)	
Instructor: Alicides Echevarne	
3º) Instituto Secundario Ntra. Sra. de los Angeles de Concordia	434 puntos
Jorge Carreira	149 puntos
Eduardo Leguizamón	147 "
Rudolfo Segovia	138 "
Instructor: Héctor Guido Díaz	
4º) Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 de Concordia	416 puntos
5º) Instituto Secundario Ntra. Sra. de Los Angeles (Eq. B)	403 "
6º) Escuela Normal Mariano Moreno de C. del Uruguay	401 "
7º) Colegio Nacional Justo J. de Urquiza de C. del Uruguay	384 "
8º) Instituto Privado Pío XII de Gualeguaychú	306 "
Campeón de Conjunto:	
Alicides Echevarne - Chajari	155 "
Campeón de Pie:	
Jorge Carreira - Concordia	55 "
Campeón de Rodilla:	
Claudio Funes - C. del Uruguay	55 "
Campeón Tendido:	
Enrique Rivas - Gualeguaychú	57 "

TROFEO CINCUENTENARIO DE CONCORDIA
300 Metros Fusil Mauser

1º) Tiro Federal de Concordia	571 puntos
Juan Carlos Díaz	187 puntos
Ramón P. Alvero	203 "
Alicides Murga	181 "
2º) Tiro Federal de San José	561 puntos
Leandro Cetour	205 puntos
Eugenio Henchoz	180 "
Duje Koludrovich	176 "
3º) Tiro Federal de Paraná	537 puntos
Enrique Chemino	202 puntos
Samuel Almada	188 "
Héctor Berón	147 "
Campeón de Conjunto Leandro Cetour de San José	205 Pts.
Campeón de Pie Alicides Murga de Concordia	68 "
Campeón de Rodilla Ramón P. Alvero de Concordia	77 "
Campeón Tendido Leandro Cetour de Sar. José	76 "

De esta manera, con estos importantes Concursos de carácter provincial, el Tiro Federal de Concordia, dio

por culminados los actos que en conmemoración al 75º aniversario de la Entidad, tenía programado para el año 1973.

Sub Comisión de Tiro:

José M. Gavazzo, Héctor Marturet, José Ribole, Víctor Malvasio, Tomás Giménez, Armando Marturet (h.), Roberto Glaser y Luis Scarzello.

Sub Comisión de Prensa:

Julio Venancio Galeano y Héctor Guido Díaz.

Sub Comisión de Premios:

Alberto San Miguel, Héctor Guido Díaz y Julio V. Galeano.

NUEVO CLUB DE TIRO AL VUELO EN CONCORDIA

El 4 de noviembre se procedió a la inauguración de las flamantes instalaciones de tiro del Club de Tiro al Vuelo "Walter Escher", ubicadas en la ruta 14 a la altura del kilómetro 448 de Concordia.

El acontecimiento congregó a una numerosa concurrencia de aficionados a este deporte.

En las instalaciones inauguradas se realizó una práctica de entrenamiento con vistas a los próximos compromisos deportivos de la institución. Luego de ello, los asociados se reunieron en Asamblea para proceder a elegir la primera Comisión Directiva, la que quedó constituida con los siguientes miembros:

Presidente, Sr. Raúl Rossi; Vicepresidente, Sr. Raúl Mondolo; Tesorero, Sr. Emilio N. Agüero; Secretario, Sr. Constante Magrini; Protesorero, Sr. Arturo Pierotti; Vocales: Señores José Luis Castellano, José María Salvarredy, Ing. Alberto Rossi.

Final del Intercolegial ORBEA en La Plata

El domingo 18 de noviembre, a partir de las 8.30, en el TF de La Plata, 18 equipos disputaron la tirada final del 10º Campeonato Intercolegial Orbea de carabina .22, cuyas distintas eliminatorias zonales que abarcaron a todo el país se han venido realizando desde mediados de año.

Los equipos participantes, integrados por dos tiradores, fueron los del Colegio Nacional Manuel A. de Castro, de Salta; ENET Santiago Maradona, de Santiago del Estero; Colegio Nacional José M. Paz, de Resistencia; ENET R. Boero, de San Juan; Colegio La Salle, de Córdoba; Escuela Normal J. Pringles, de San Luis; Escuela Industrial de Viedma, — Río Negro; ENET N° 1 J. Newbery, de San Carlos de Bariloche; Colegio Pío XII, de Gualeguaychú; Instituto Politécnico, de Rosario; Escuela de Comercio N° 13, de San Jerónimo Norte, San Fe; Escuela Nacional José M. de Estrada de Necochea; Colegio Marianista de Junín; ENET N° 1, de Luján; Colegio Ward, de Ramos Mejía; Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, de La Plata; Colegio Sarmiento, de Paraná (por haber ganado el 9º Campeonato Intercolegial Orbeo, el año pasado), y ENET N° 1 Otto Krause, de la Capital Federal.

AGASAJO A LAS DELEGACIONES

Orbea, con la colaboración del T. F. de La Plata y la Asociación Amigos de La Plata, agasajó a las Delegaciones que concurren a disputar la final. El programa de actos consistió en la colocación de una ofrenda floral en el monumento al Gral. San Martín en La Plata, una visita a la Ciudad de los Niños en Gonet, visitas al polígono de dicha ciudad, una excursión al balneario de Punta Lara, una visita explicada al Museo de Ciencias Naturales y la concurrencia a otros lugares de interés cultural o turístico de la capital de la provincia de Buenos Aires.

El 18, por la mañana, se realizó la tirada final del certamen en el Tiro Federal de La Plata. Posteriormente se sirvió un almuerzo en la planta de Orbea, en la avenida Calchaquí, a la altura del Kilómetro 23, en Quilmes.

En esta oportunidad se les hizo entrega de los premios y usaron de la palabra los señores Teodoro Ortega Miguel, jefe de Desarrollo de Mercado y Promoción de Tiro de Orbea, y Luis E. Pringles Mendoza, a cargo de Problemas Estudiantiles y Relaciones Públicas del Instituto Politécnico, de Rosario (Santa Fe).

El señor Ortega Miguel manifestó su confianza en el progreso del tiro ciudadano, contando para ello con el aporte abnegado y desinteresado de los dirigentes e instructores, por un lado, y los tiradores adultos y los jóvenes que ahora se incorporan a esta actividad por el otro.



Enrique Massó (izq.) y Daniel Fabbro (der.) integraron el equipo del Otto Krause, de la Capital Federal, ganador del 10º Campeonato Intercolegial Orbea de carabina .22, cuya tirada final se disputó en el T. F. de La Plata, el 18 de noviembre. En el 9º Campeonato Intercolegial Orbea de carabina .22, que culminó en Tucumán a fines de 1972, el equipo del Otto Krause, compuesto por los mismos tiradores, había entrado 5º.

Añadió que los torneos juveniles organizados por Orbea en lo que va del año han congregado a más de 15.000 participantes, y hacia el fin de sus palabras hizo votos por que con tales contribuciones se mantenga vivo y lozano el tiro deportivo.

El señor Pringles Mendoza, hablando en representación de las delegaciones, agradeció a Orbea las atenciones dispensadas. "Para nosotros —dijo— los intercolegiales Orbea ya tienen existencia propia y formarán parte del quehacer anual de nuestras casas de estudio. Esta es una manera también de hacer patria".

En Mar del Plata visite

CASA LAZZARO

será su cliente



ARMERIA
CUCHILLERIA
ARTICULOS DE
PESCA



ITALIA 1885

T. E. 3-3346

MAR DEL PLATA

SEGUROMETAL

Cooperativa de Seguros
Lda.

Representante en Formosa

AMERICO DELPINO

SAAVEDRA 219 - T.E. 6605
FORMOSA

CASA BARBERIS

S. C. A.

RAMOS GENERALES

RIVADAVIA 495 - T.E. 6185
FORMOSA

JUAN M. DE VIDO e Hijos S. C. A.

CONSTRUCCIONES

(De la Cámara Argentina
de Construcciones)

25 de Mayo 755 - T.E. 592 y 6954
FORMOSA

CASA TREUS

ARTICULOS
PARA CAMPING

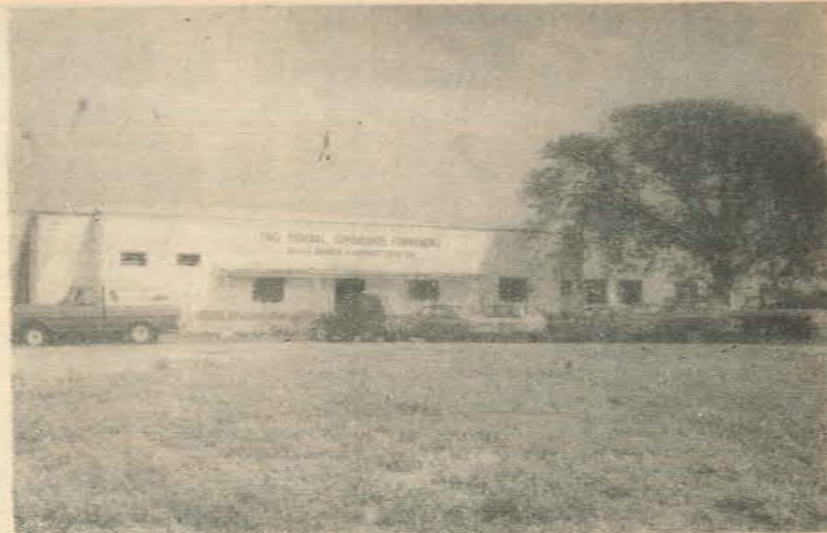
MORENO 871 - T.E. 6699
FORMOSA

RESIDENCIAL

ESPAÑA

20 HABITACIONES CON BAÑO
PRIVADO Y COCHERA

BELGRANO 1032 - T.E. 348
FORMOSA



50º Aniversario del T. F. A. Cte. Fernández del Chaco

El 16 de setiembre del año pasado, en celebración de las Bodas de Oro de esta prestigiosa entidad deportiva de la provincia del Chaco, se realizó un Concurso Internacional de Tiro al Plátano.

La prueba que contó con la participación de tiradores de la República del Paraguay, de las ciudades de Formosa, Resistencia y Corrientes y de otras poblaciones del interior chaqueño, reunió a 36 tiradores de la especialidad.

Los diez primeros puestos fueron conquistados por los siguientes participantes:

1º Carlos Chercasky, de Sáenz Peña; 2º Olegario Farrés, del Paraguay; 3º Italo Milanese, de Formosa; 4º Carlos Alcalá, de Corrientes; 5º Jorge López,

de Resistencia; 6º Carlos Sues, de Formosa; 7º Rodolfo Sues, de Formosa; 8º Marcos Vaisembrut, de Paraguay; 9º Rogelio Cordonada, de Resistencia; 10º Carlos Ibañez, de Corrientes.

Al término de las tiradas, se sirvió un asado de camaradería del que participaron las autoridades asistentes, tiradores y público, procediendo a la entrega de los premios al finalizar el mismo.

Carlos Chercasky, de Sáenz Peña, ganador del concurso "50 Aniversario del T. F. Comandante Fernández".



Tiro Federal de Ciudadela

por R. ILIWIISKY PEREZ PEREDA

CONCURSO ALFREDO YUR

Fusil Patria, 50 Zonas

PUNTO CENTRICO ALBERTO TENCA

1º Carlos Molle, 187 puntos; 2º Eduardo Benavidez, 173 puntos; 3º Aldo Camacho, 172 puntos; 4º Alfredo Fiorillo, 171 puntos; 5º Luis Cervetti, 163 puntos.

Carabina, 50 metros, 20 Zonas

1º Eduardo Benevitez, 79 puntos; 2º Rubens Zambelli, 70 puntos; 3º Fiorillo, Hijo, 64 puntos; 4º Daisy Ferla de De Lázaro, 61 puntos; 5º José Miguel Ferrari, 59 puntos.

Pistola, 50 metros

1º J. Horacio De Lázaro, 89 puntos; 2º Moreno Pérez, 89 puntos; 3º Carlos Molle, 66 puntos; 4º Daisy Ferla de De Lázaro, 61 puntos.

CONCURSO PRIMAVERA

29 y 30 SETIEMBRE 1973

Fusil, Categoría A, B y C

1º Alberto Tenca, 220 puntos; 2º Zanella, 218 puntos; 3º T. Horacio De Lázaro, 190 puntos; 4º Eduardo Benavidez, 177 puntos; 5º Enzo Colecchia, 172 puntos; 6º Alfredo Fiorillo, 161 puntos; 7º Daisy Ferla de De Lázaro, 155 puntos; 8º Andrada, 149 puntos.

Categoría Menores y Novicios

1º Mirta Aime, 150 puntos; 2º Eduardo Colecchia, 144 puntos; 3º Rosario Galli, 142 puntos.

CONCURSO 12 DE OCTUBRE REALIZADO EL 14 DE OCTUBRE DE 1973

Categoría Fusil Patria, 150 metros

1º Zanella, 405 puntos; 2º Alberto Tenca, 315 puntos; 3º Enzo Colecchia, 306 puntos; 4º T. Horacio De Lázaro, 304 puntos; 5º Aldo Camacho, 268 puntos; 6º Mirta Aime, 220 puntos.

PUNTO CENTRICO ALFREDO FIORILLO
Categoría Carabina Blanco
Internacional

1º Enzo Colecchia, 174 puntos; 2º Zanella, 174 puntos; 3º Eduardo Benavidez, 169 puntos; 4º Daisy Ferla de De Lázaro, 158 puntos; 5º Ramón García, 156 puntos.

Categoría Carabina Blanco Americano

1º Olivero, 171 puntos; 2º Luis Cervetti, 130 puntos; 3º Olmero, 87 puntos; 4º Florillo, (h.), 85 puntos

Categoría Pistola o Revólver,
Calibre.22 a 50 metros

1º T. Horacio De Lázaro, 135 puntos; 2º Alberto Tenca, 52 puntos; 3º Enzo Colecchia, 43 puntos; 4º Eduardo Benavidez, 31 puntos.

Siluetas Metálicas, Pistola 45 y 9

1º Andrada, 37 puntos; 2º José Miguel Ferrari, 33 puntos; 3º T. Horacio De Lázaro, 31 puntos; 4º Alberto Tenca, 29 puntos; 5º Reynoso, 22 puntos.



Campeón del Mundo de Tiro al Vuelo 1973

El nuevo Campeón del Mundo, nuestro compatriota José Passera, en el podio de los vencedores. Junto a él Gianni Bodini y Alfio Braconi, de Italia, clasificados en el segundo puesto con igual puntaje.

Tiro Federal Argentino de Río Tercero

La Comisión Directiva del T. F. de Río Tercero realizó su cena anual y procedió a la entrega de premios a los ganadores de los distintos concursos realizados en 1973. Las pruebas se realizaron en el polígono de la Fábrica Militar de Río Tercero y en las instalaciones societarias. Estas confrontaciones y los resultados obtenidos fueron los siguientes:

CONCURSO "ORBEA" REALIZADO LOS DIAS
9 y 10 DE JUNIO DE 1973

Categoría "A JUVENIL"

1º Zanata, Mario, 72 puntos
2º Palombarini, Alberto, 66 puntos
3º Carranza, Gustavo, 63 puntos
4º Britos, Roberto, 57 puntos
5º Gianfellici, Mario, 56 puntos

Categoría "B JUVENIL"

1º Turf, Rodolfo, 80 puntos
2º Bergamin, Rudy, 69 puntos
3º Spaccassi, Rubén, 64 puntos
4º Rodríguez, Norval, 62 puntos
5º Paep, Rodolfo, 61 puntos

"INFANTIL ORBEA"

1º Roitvan, Horacio, 44 puntos
2º Jurado, Sergio, 42 puntos
3º Giménez, Jorge, 42 puntos
4º Rocuzzo, Marcelo, 41 puntos
5º Nardino, Omar, 40 puntos

Río Tercero (Cba.) 25 de noviembre de 1973

Resultados finales "CONCURSO GRAL. SAVIO"
"CARABINA 22"

Auspiciado por: Club Arg. de Serv. Río Tercero
Organizado por: Tiro Federal Arg. Río Tercero
Concurso "GENERAL SAVIO BLANCO 10 Zonas"

1º Svodio, Nellio (Hernando), 95 puntos
2º Ramírez, Arsenio (Gral. Deheza), 94 puntos
3º Falvo, Elder (Hernando), 93 puntos
4º Lusso, Oscar (Río Tercero), 91 puntos
5º Rocuzzo, Ángel (Río Tercero), 90 puntos
6º Ponce, Néstor (Río Tercero), 86 puntos
7º Elmini, Ignacio (Río Tercero), 84 puntos
8º Elder, Ramón (Río Tercero), 83 puntos
9º Rojo, Romeo (Río Tercero), 81 puntos
10º Albert, Ernesto (Río Tercero), 80 puntos

CONCURSO "PATRIA BLANCO 20 ZONAS"

1º Oscar Lusso (Río Tercero), 48 puntos
2º Nellio Svodio (Hernando), 36 puntos
3º Arsenio Ramirez (Gral. Deheza), 32 puntos
4º Angel Rocuzzo (Río Tercero), 31 puntos

RESULTADOS FINALES CONCURSO CLAUSURA
TEMPORADA AÑO 1973

TIRO FEDERAL ARGENTINO RIO TERCERO
CONCURSO

1º Svodio, Nellio (Hernando), 96 puntos
2º Velázquez, Juan E. (Río Tercero), 91 puntos
3º Falvo, Elder (Hernando), 91 puntos
4º Luzzo, Oscar (Río Tercero), 90 puntos

CONCURSO PATRIA 10 ZONAS

1º Luzzo, Oscar (Río Tercero), 27 puntos
2º Falvo, Elder (Hernando), 27 puntos
3º Svodio, Nellio (Hernando), 27 puntos
4º Velázquez, Juan E. (Río Tercero), 24 puntos

Simultáneamente se tiró un concurso juvenil e infantil auspiciado por Orbea, cuyos resultados son los que siguen:

JUVENIL

1º Fonce, Néstor (Río Tercero), 80 puntos
2º Pellegrino, Mario (Río Tercero), 77 puntos
3º Rojo, Jorge (Río Tercero), 76 puntos
4º Ascanelli, Roberto (Río Tercero), 60 puntos

INFANTIL

1º Svodio, Fernando (Hernando), 40 puntos
2º Roitvan, Horacio (Río Tercero), 38 puntos
3º Ascanelli, Sergio (Río Tercero), 37 puntos
4º Roitvan, Patricia (Río Tercero), 29 puntos

Armando Osmar Núñez

SUPER TIENDA

HIDALGO SOLA

Rivadavia y España - T.E. 6447
FORMOSA

MONTIEL

JOYERIA - RELOJERIA
PLATERIA

ESPAÑA 231 - T.E. 7338
FORMOSA

BENNO SUESS S.R.L.
AGENTES OFICIALES

ESPAÑA 154 - FORMOSA

LOS ROSARINOS
TALLER MECANICO
de **ALBIO O. PRIETO**

RIVADAVIA 1275 - T.E. 6824
FORMOSA

HEREBIA

CONSTRUCCIONES
Importación - Exportación
FABRICA DE MOSAICOS
DE ALTA CALIDAD
Oficinas: SAAVEDRA 83
Expos. y ventas: Moreno 505
T.E. 6061 y 7405 - FORMOSA

JUAN CILIO

CARPINTERIA MECANICA
HERRERIA ARTISTICA
VENTA DE VIDRIOS

TUCUMAN 552 - T.E. 6669
FORMOSA

ARQUERIA Torneo "Apertura"

• Con el Torneo "APERTURA", realizado el domingo 10 de mayo, en el que se disputó una Rueda Americana, la ASOCIACION ARGENTINA DE ARQUERIA dio comienzo a las actividades oficiales del año. Participaron en el mismo aficionados de esta entidad y de la Asociación Libre Arquera. Los resultados fueron los siguientes:

ESTILO LIBRE

Damas:

- 1° Copello, Olga S. de - 648 (AAA)
- 2° Caggiano, Lidia - 563 (ALA)
- 3° Sancin, Tatiana - 495 (AAA)
- 4° Erramuspe, Gracielo - 366 (AAA)

Caballeros:

- 1° Braco, Carlos - 716 (ALA)
- 2° Weber, Jorge - 610 (AAA)
- 3° Gómez Lencina, Jorge - 596 (AAA)
- 4° Galeota, Augusto - 582 (AAA)
- 5° Cena, Alberto - 511 (AAA)
- 6° Gros, Orlando - 501 (AAA)

ARCO RASO

Damas:

- 1° Machado, Irma - 439 (AAA)

Caballeros:

- 1° Copello, Miguel A. - 571 (AAA)
- 2° Vega, Rosel - 558 (AAA)
- 3° Moro, Angel Román - 525 (AAA)
- 4° Erramuspe, J. Carlos - 431 (AAA)
- 5° Botana, Natalio - 389 (AAA)
- 6° Pafundi, Miguel - 330 (ALA)
- 7° Cottone, Jorge - 321 (ALA)

Cadetes:

- 1° Weber, Patricio - 182 (AAA)

**S. A. de
EXPORTACIONES
SUD - AMERICANAS
S.A.D.E.S.A.**

Avda. DEL TRABAJO 1012
T.E. 421
Presidencia R. Sáenz Peña
CHACO

G. J. MAREGA

CONSTRUCCIONES
Fábrica de Mosaicos

Bolívar 1147 T.E. 1923

San Luis

SAN LUIS - Argentina

GRAND PALACE HOTEL

70 habitaciones con baño
privado - Calefacción -
Aire acondicionado - Telé-
fono - Música ambiental -
Confitería - Televisión
CENTRICO

★

RIVADAVIA 657 - T.E. 2059
SAN LUIS

**TRANSPORTES
"BENOZA"
S. R. L.**

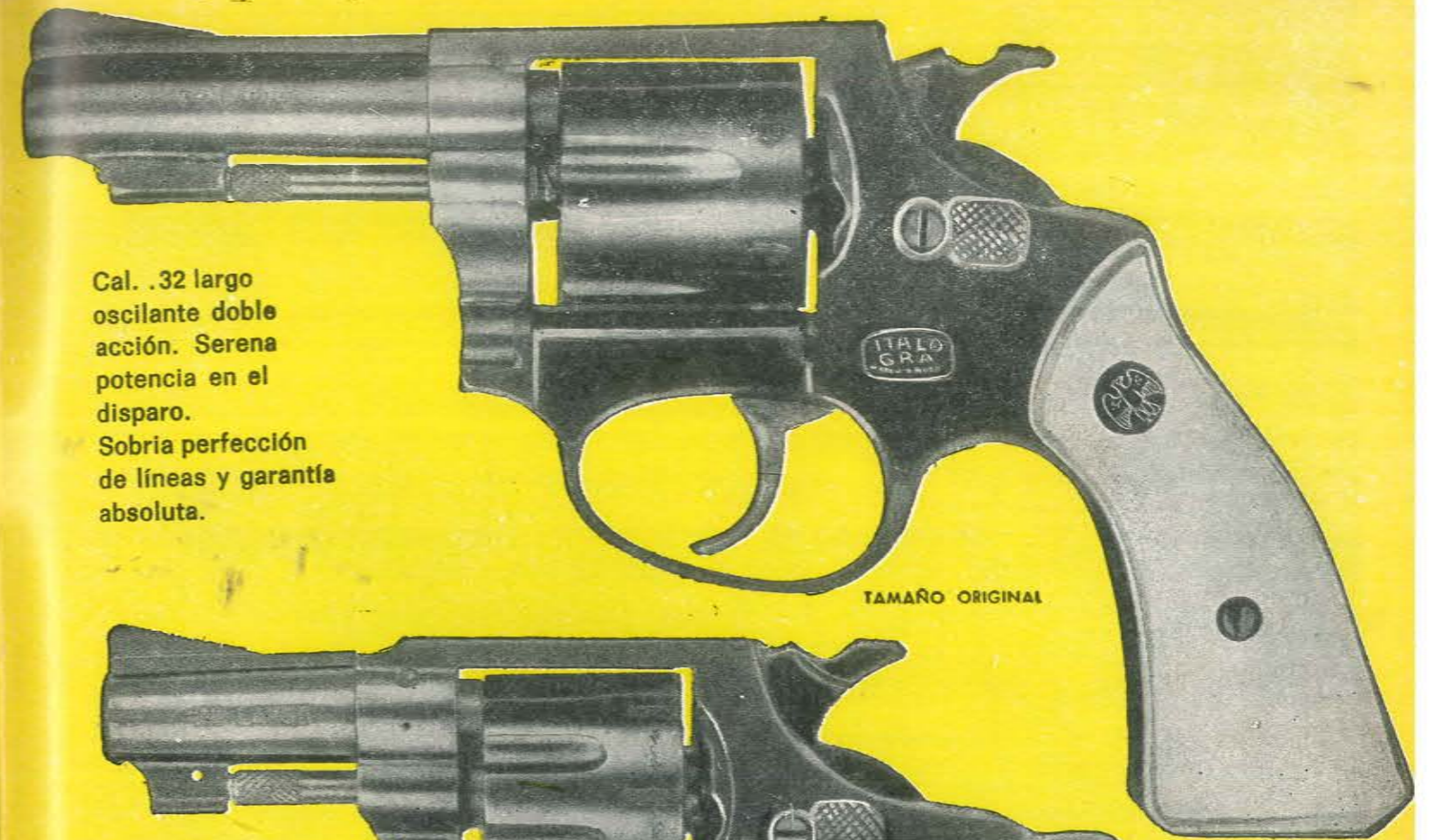
BUENOS AIRES:
Cachimayo 1836 - 92-0102

★

ROSARIO:
Córdoba 5099 - Tel. 392759

★

SAN LUIS:
P. Miramar 259, Tel. 3253



TAMAÑO ORIGINAL

Cal. .32 largo
oscilante doble
acción. Serena
potencia en el
disparo.
Sobria perfección
de líneas y garantía
absoluta.



TAMAÑO ORIGINAL

Cal. .22 largo
Empuñadura
anatómica.
Terminación
con fino pavonado



TAMAÑO ORIGINAL

Cal. .22 corto
único en su
tipo con seguro
mecánico.
De bolsillo, ideal
para defensa personal

ITALO GRA

Pueblo y Ejército Unidos por la Grandeza de la Patria

EL MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL DE LA PROVINCIA DE FORMOSA ADHIERE A LA ALTA EXPRESION QUE SIGNIFICA LA REALIZACION DEL PLAN CIVICO MILITAR Y SE ENORGULLECE EN DESTACAR LA PARTICIPACION DEL GLORIOSO REGIMIENTO 29 DE INFANTERIA DE MONTE.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL DE LA
PROVINCIA DE FORMOSA

Polígono para tiro reducido

Prismax R-55

UNA SOLUCION ECONOMICA
PARA EL TIRO CON CAL. .22

Desarmable y facil de transportar

Ideal para Colegios Secundarios, Clubes y Casas de Campo.

Para munición calibre .22

hasta 25 metros

UNICO FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR AUTORIZADO









METALURGICA CENTRO

-Armas Halcón-

SAN MARTIN 2043 - BANFIELD

T. E. 242-6199 - Pcia. de Buenos Aires

ARTICULOS PARA CAZA Y PESCA

PRODUCTOS		
 <p>USTED NO COMPRA CAÑAS TODOS LOS DIAS... COMPRE LAS INMEJORABLES CAÑAS DE LA LINEA</p>  <p>FIBRA DE VIDRIO - 36 MODELOS</p> <p>ADQUIERALAS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO. SI SU PROVEEDOR NO LAS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> 	 <p>ALZA Y GUION LUMINOSO</p>  <p>PARA CAZA MAYOR NOCTURNA DE ACECHO Y VIZCACHAS</p> <p>ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO. SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> 	 <p>SU ARMA ES DE VALOR... CUIDELA CON PRODUCTOS</p>  <ul style="list-style-type: none"> • EMPAVONADOR • ANTI-OXIDANTE • PASTA CON SILICONES • CULATOIL PARA LAS CULATAS <p>ADQUIERALOS EN LOS COMERCIOS DEL RAMO. SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE CONSULTE A SU FABRICANTE.</p> 

AVENIDA SAN MARTIN 3910 - Teléfono 760-1719 - FLORIDA - PROVINCIA DE BUENOS AIRES



Safari



EN ARMAS DEPORTIVAS
LA MAS ALTA CALIDAD

PISTOLON DE 2 CAÑONES



CALIBRE: 32 (14 mm.), 36 (12 mm.)
MECANISMO: GATILLOS A LA VISTA. CIERRE CORREDERA SOBRE EL GUARDAMONTE. EXTRACCION FORZADA AL ABRIR.
 FINA TERMINACION CON CACHAS DE PLASTICO DURO IMPACTO. IMITACION MADERA.
 A PEDIDO SE PROVEE UN MODELO ESPECIAL CON BASCULA CROMADO MATE GRABADO A MANO Y CON CACHAS DE NOGAL.
 CAÑONES. 250 mm. DE LARGO. DERECHO 1/4 CHOKE - IZQUIERDO 1/2 CHOKE PESO: 0,850 KGS.

Producto fabricado y garantizado por

ALSACIA METALURGICA S. C. A

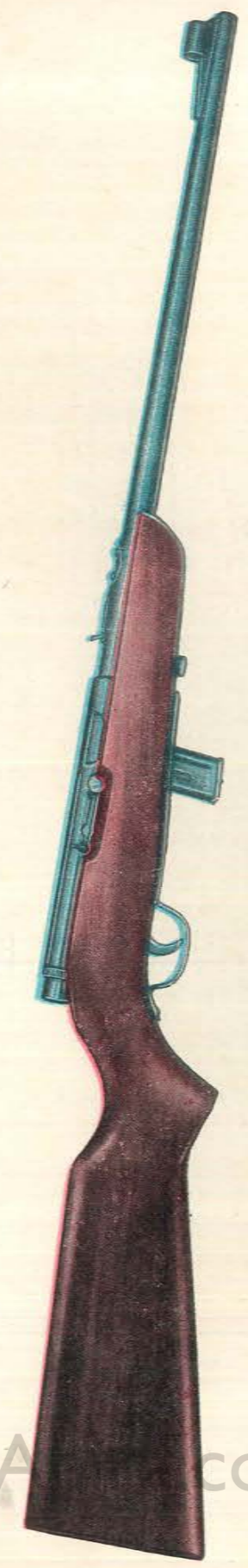
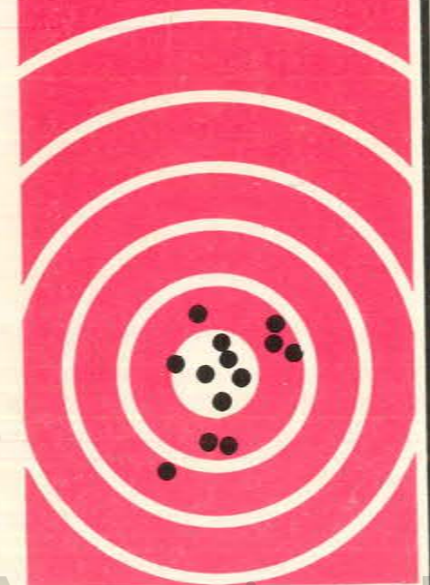
HIPOLITO YRIGOYEN 1851 - MARTINEZ - PROV. BS. AS. - T. E. 792-2062

Ariete 62 rifle automático

CALIBRE 22 LARGO



ALOJAMIENTO DE CARGADORES



fácil manejo y precisión

Este nuevo producto se caracteriza por su extraordinaria sencillez y precisión controlada, facilidad en el desarme y armado.
 Su GRAN VENTAJA: es bueno y barato, condiciones difíciles de reunir.

Características del arma:
 Peso del arma: 2.200 grs.
 Largo total: 98,5 cm.
 Largo del cañón: 47 cm. (comprendida la recámara)
 Profundidad de estriado: 0,045 mm. por compresión (6 estrias) de derecha a izquierda
MODELO STANDARD
 2 cargadores de 10 tiros y uno de 20 tiros (alojados en la culata)
MODELO B
 1 cargador de 10 tiros (solamente)
 PREPARADO PARA MIRA TELESCOPICA

INDUSTRIAS MARCATI
 Siempre a la Vanguardia en armas automáticas!

J. J. B. Publicitaria

tan buenos como los mejores importados!



arcos y flechas



IMPORTADOR

DISTRIBUIDOR

S.A. **ANCEL BARALDO** C.I.A.

Rivadavia 8860 Bs. As. • Entre Rios 966 Rosario

as Argentinas | Ahira.com.ar